



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 14.072

LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 8 DE NOVIEMBRE DE 1997 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs3.00



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

## En esta Edición

### Exija



### Congelados

Hacienda congeló cuentas de 65 municipios (PRESENCIA del País, página 1).

### Urbanismo

Vivir en una ciudad latinoamericana es una pena (página 12).

### Mercosur

Mercosur quiere normas comunes para facilitar las inversiones (página 9).

### Leche

Sólo el 30% de la población consume leche (página 11).

### Multa

Gaby anuncia multas a Clima por no limpiar La Paz (PRESENCIA del País, página 1).

### El Vocero

El diario "El Vocero Boliviano" ya circula en Buenos Aires (página 4).

### Bonosol

Ex Secretario de Salud: "Sería una barbaridad" reducir el Bonosol por el Seguro de Vejez (página 4).

### Violencia

El Obispo Samuel Ruiz acusa al gobierno mexicano de promover la violencia (PRESENCIA del Mundo, página 9).

### PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.

### El Dólar

1\$us = Bs5,32

Johnny ratifica sus declaraciones porque no ofendió al Presidente

# Peligra permanencia de UCS en el gobierno

El Vicepresidente Jorge Quiroga invitó al jefe de UCS a retractarse de sus declaraciones, y advirtió que si no lo hace "se revisará la permanencia" de ese partido en la coalición de gobierno. Sin embargo, Fernández se ratificó y dijo que "nadie vino a ofender o denigrar al Presidente". Una vez terminado el Diálogo Nacional, UCS exige que este gobierno actúe, insistió.

Página 7



**PROBLEMAS.** El viceministro Jorge Pacheco (UCS) intentó atribuir las declaraciones de su jefe político a la mala interpretación de la prensa, pero Johnny Fernández ratificó lo dicho y dejó latente un problema entre su partido y ADN.

Frei: La posición siempre fue clara

## Chile cierra puertas al acceso soberano al mar

Si Bolivia plantea su reivindicación por una salida al mar en la VII Cumbre Iberoamericana, Chile reiterará su posición: no hay nada que negociar, dijo el Presidente del vecino país, Eduardo Frei.

Página 8



**LLEGADA.** El Presidente Hugo Banzer llegó ayer a la Isla Margarita, sede de la VII Cumbre Iberoamericana, en la que también participará su homólogo chileno Eduardo Frei.

## Que quede claro quién manda Jalón de orejas en el Poder Ejecutivo

Los ministros de Educación, Tito Hoz de Vila, y de Hacienda, Edgar Millares, pusieron en orden sus despachos.

Página 2

## El juez está de viaje Dante Escóbar no pagó fianza de Bs150.000

El acusado de estafar Bs10 millones al Focssap, Dante Escóbar, solicita sustituir la fianza por una garantía prendaria.

Página 6

## Sadam Husein no cede EE.UU. atacará a Irak si derriba aviones espías

Sadam insiste en negarse a una inspección de sus armas por parte de una misión de la ONU.

PRESENCIA del Mundo, página 7

En el contrabando

## El gobierno ve a algunos "maleantes empresarios"

Según el ministro de Hacienda, Edgar Millares, hay "maleantes empresarios" que incitan a la corrupción.

Página 9

Más contradicciones en el poder

# Dos ministros jalan las orejas a sus directores

Mientras que el ministro de Educación, Cultura y Deporte, Tito Hoz de Vila, afirmó que pondrá "en vereda" al director departamental de Educación, Edgar Almanza, el ministro de Hacienda, Edgar Millares, desautorizó al director general de Aduanas, Rubén Darío Castedo, quien habría anunciado la ampliación del plazo para la legalización de coches "bárbaros".

El sector privado demanda acciones concretas contra el contrabando y el ministro de Hacienda ordenó disparar contra cualquier comisión involucrada en esa actividad ilícita. Sin embargo, el director de Aduanas anunció la flexibilización de los términos para la legalización de las mercaderías incautadas.

Millares indicó que se llamó a la atención a la autoridad aduanera mencionada y se le pidió un informe, tras calificar de un "exabrupto" los intentos de pretender legalizar la mercadería internada ilegalmente al país con la otorgación de mayores plazos. "Se le llamó la atención y no se va a legalizar el contrabando de vehículos".

**EN VEREDA**  
Hay que recordar que, el martes de esta semana, el director departamental de Educación decidió posesionar en la Normal Simón Bolívar de La Paz como directora del departamento de

*El ministro de Educación, Tito Hoz de Vila, "pondrá en vereda" a su director departamental Edgar Almanza, por posesionar a autoridades sin su consentimiento. El ministro de Hacienda, Edgar Millares, desautorizó al director general de Aduanas, Rubén Darío Castedo. Hay que "despartidizar" la reforma educativa, dijo Amalia Anaya.*

Formación Inicial a Elsa Alfaro y como director de la Unidad de Planificación y Desarrollo Institucional a Osvaldo Ruiloba.

El ministro de Educación calificó a la acción como un "exceso" de autoridad y una decisión "poco atinada". Comentó que cuando las nuevas autoridades quieran sueldo "que vayan a cobrarle al director departamental (Almanza)".

La declaración molestó a Almanza, quien sostuvo que las autoridades designadas continuarán en sus cargos porque su nombramiento está respaldado por la Ley de Descentralización Administrativa, disposición que le faculta nombrar autoridades en el departamento de La Paz.

Tras enterarse de la insubordinación del condepesta Almanza,

Hoz de Vila, de forma enfática, insistió ayer que los acuerdos son para cumplirse. "Si él (Almanza) está acostumbrado a otra cosa, conmigo no va a jugar: ¡entra en vereda o yo le pongo en vereda, así no más".

## ACUERDO

Según Hoz de Vila, el director departamental de La Paz firmó un acuerdo con las autoridades de la Normal y del Ministerio de Educación en sentido de que los cargos serán designados a través de concurso y examen de suficiencia.

"En tal sentido, me causó extrañeza que se hubiese posesionado en cargos directivos de la Normal a nuevo personal, sin que medie concurso alguno, por lo que estoy instruyendo al Departamento de Recursos Humanos

de este Ministerio no procesar en las planillas los cambios efectuados por su persona, que rompió el acuerdo concertado previamente...".

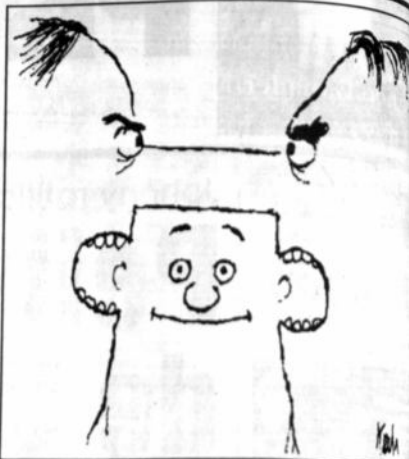
Con el fin de fortalecer nuestra relación de trabajo, "agradeceré a usted enmendando esta incómoda situación", dice una carta enviada por Hoz de Vila a Almanza.

Se precipitó en designar personas en puestos jerárquicos y esa es una "ligereza" que espero que corrija rápidamente, añadió el ministro.

## "DESPARTIDIZAR"

**LA REFORMA**  
Para la viceministra de Educación Inicial, Primaria y Secundaria, Amalia Anaya, el cambio de personal administrativo y técnico de la reforma educativa, que se suscitó en todo el país en estos dos últimos meses, tiene mucho que ver con la Ley de Descentralización Administrativa, la cual "debe ser enmendada en este punto de forma urgente".

Efectivamente, se han dado una serie de cambios que han sido ejecutados por las Direcciones Departamentales de Educación, avalados por las prefecturas; pero todo esto está dentro de sus atribuciones legales. "Por eso, es imperativo que nos planteemos como país la necesidad de 'despartidizar' la educación", añadió. Alternos no les hacen caso.

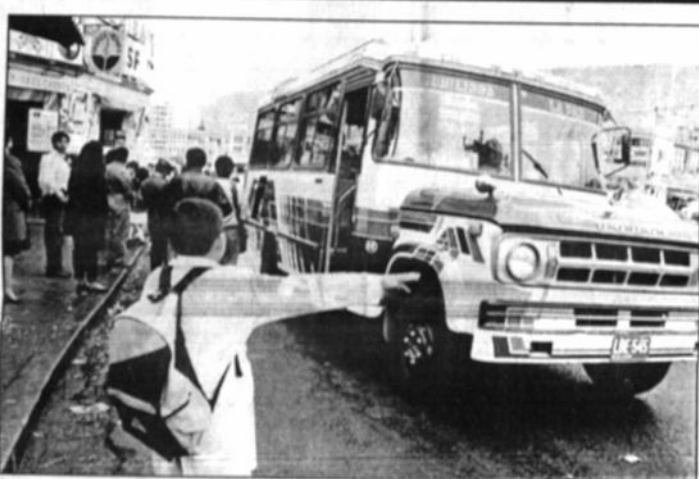


Los dos ministros se llevaron un chasco porque sus subalternos les hacen caso.

## López niega interferir en instancias sindicales

El ministro de Trabajo, Leopoldo López, dijo que es inadecuado decir que el "congreso apócrifo" de petroleros en Santa Cruz, porque este encuentro se realiza por gestión autónoma de la Federación de Petroleros, muy ajena a las atribuciones y potestades de su despacho.

El Ministerio de Trabajo no autoriza ni prohíbe la realización de ampliados, congresos y otros mecanismos establecidos por la democracia sindical para renovar a sus representantes y definir posiciones enmarcadas en el ordenamiento laboral. Hacerlo significaría una intromisión y abusiva intrusión, dice un comunicado de prensa difundido por la repartición estatal.



Tome sus recaudos, no habrá transporte el martes. Los chóferes se sienten "agredidos" por el "excesivo" control de Tránsito.

Se sienten "víctimas"

## Chóferes no trabajarán dos horas el martes

La Federación de Chóferes Primero de Mayo decretó un paro de protesta de dos horas que se llevará a cabo el próximo martes, de 11 de la mañana a una de la tarde.

Las causas que les obligaron a asumir esa medida, según sus dirigentes, son la "discriminada" distribución de boletas de infracción que el personal de Tránsito hace en contra de sus afiliados.

El paro también es una medida de protesta por el "abusivo" decomiso de licencias y la "injusta" aplicación de la ley en contra de personas que no tienen nada que ver con los accidentes automovilísticos.

El secretario de Hacienda de la Confederación Sindical de Chóferes de Bolivia, tras respaldar la medida de presión,

afirmó que esto es sólo una advertencia a las autoridades para que dejen de asediar a sus subalternos de forma tan injusta.

Explicó que cuando se produce un accidente de tránsito en el país, los efectivos de la Policía se dan a la tarea de detener "indiscriminadamente" a chóferes, propietarios de vehículos y a toda persona que se atraviesa en su camino.

"Esto es contraproducente contra los trabajadores del volante, por eso el paro del martes tiene todo nuestro respaldo".

A su turno, el secretario de organización de la Federación de Chóferes de La Paz, Eduardo Tórrez, informó que los 40 dirigentes de la ciudad de El Alto los 50 de la ciudad de La Paz acatarán disciplinadamente la medida.

## Anunciar en

**PRESENCIA**  
**PRESENCIA**  
es anunciar en todo el País

FARMACIAS DE TURNO

214433

LAS 24 HORAS



## AMPLIACIÓN DE PLAZO SEGUNDA CONVOCATORIA PÚBLICA N° SCZ-277/97

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CHARAGUA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS), CON FONDOS PROVENIENTES DEL GOBIERNO DE ALEMANIA (II).

Comunica a todas las empresas interesadas en participar en la Convocatoria pública No SCZ-277/97 o que hubieran adquirido los documentos de licitación, se ha dispuesto prorrogar la fecha de presentación de propuestas hasta horas 8:30 del día martes 09 de diciembre de 1997 en la oficina de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Charagua.

La apertura de propuestas de efectuará en acto público a horas 9:00 del día martes 09 de diciembre de 1997, en la oficina anteriormente señalada.

Santa Cruz, noviembre de 1997  
COMPROMISO POR BOLIVIA

Mañana en PRESENCIA

## ASESORES PEDAGOGICOS DE MAESTROS

Atención Magisterio Nacional

Este domingo se publicará la lista de postulantes aceptados al

4to. y 5to. CURSO DE ASESORES PEDAGOGICOS

En PRESENCIA como siempre

## 61 ATENCION

### TRATAMIENTO IMPOSITIVO A LA COMPRA DE BIENES INMUEBLES Y VEHÍCULOS

La compra - venta de un bien inmueble o vehículo, por tratarse de una transacción a título oneroso de bienes sujetos a registro, a través de la cual se transfiere el derecho propietario de bienes sujetos a registro, genera las siguientes obligaciones tributarias:

#### IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES (I.T.)

Cuando se trata de la primera venta y el bien no está registrado en la Alcaldía o Derechos Reales (por ejemplo el vehículo es vendido por una casa importadora, o la empresa constructora vende un inmueble nuevo o se trate de un fraccionamiento de terreno), esta transacción está sujeta al pago del Impuesto a las Transacciones (I.T.), debiendo el vendedor cancelar el citado impuesto en el Form. N° 173, presentando su Declaración Jurada en cualquier banco autorizado de la red bancaria, ubicado en la jurisdicción del domicilio del contribuyente.

#### IMPUESTO MUNICIPAL A LAS TRANSFERENCIAS (I.M.T.)

Cuando la transferencia del bien que se efectúa (inmueble o vehículo), es la segunda, tercera o posterior venta y el bien se encuentra registrado en las oficinas de registro correspondiente, el vendedor (enajenante o cedente), está en la obligación de cancelar el Impuesto Municipal a las Transferencias, presentando el Form. 503 si se trata de vehículos y Form. 502 en el caso de inmuebles (formularios en uso solamente en la ciudad de La Paz), en cualquier banco autorizado de la red bancaria. Para el interior del país se utilizarán los Forms. 174 para la venta de vehículos y 175 para venta de inmuebles.

#### ¿CUÁNTO SE PAGA?

La alícuota que se cancela tanto por el Impuesto a las Transacciones, como por el Impuesto Municipal a las Transferencias es del 3% (tres por ciento) sobre el monto del avalúo determinado en el Impuesto a la Propiedad de Bienes, no pudiendo ser el valor de la transferencia inferior a dicho avalúo.

#### ¿QUÉ PLAZO HAY PARA EL PAGO DE ESTOS IMPUESTOS?

Estos impuestos se deben cancelar dentro de los 10 (diez) días de ocurrido el hecho generador. En el caso de transferencia de inmuebles, a partir de la firma de minuta, posesión del bien o lo que ocurra primero y en el caso de vehículos, a la firma de la minuta, entrega de la factura, entrega del bien o lo que ocurra primero.

### SERVICIO NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

AREA COMUNICACION SOCIAL Y CAPACITACION EXTERNA





PRESENCIA en reunión internacional en París

# 12 diarios de América Latina se unen por la paz

PARIS (PRESENCIA).- Representantes de 12 diarios de América Latina apostaron por una cultura de paz y propusieron crear un Red de Comunicación y recomendar la formación de un Servicio de Información, así como un programa de formación y actualización profesional para alcanzar ese objetivo.

Esos son los resultados de una reunión realizada en las instalaciones de Unesco en París entre el 27 y 28 de octubre pasado.

El encuentro fue inaugurado por Federico Mayor, director general de Unesco, quien reiteró como lo hizo en Puebla, en mayo, la necesidad de que los medios de comunicación, especialmente los periódicos, se adhieran a la campaña por difundir una cultura de paz, que ayude al armónico, participativo y democrático desarrollo de los pueblos.

**LOS PARTICIPANTES**  
Las sesiones estuvieron dirigidas por Alejandro Alfonso, consejero regional en Comunicación para América Latina de la Unesco, y participaron en ellas los directores de Hoy de Quito, Ecuador; La Nación de Santiago de Chile; La República de Montevideo, Uruguay; Folha de São Paulo, Brasil; La Jornada de México; La Prensa de Panamá; El Comercio de Lima, Perú; El Gráfico y Prensa Libre de Guatemala; Notitarde de Valencia, Venezuela; La Prensa de San Pedro de Sula, Honduras, y PRESENCIA, de Bolivia.

Asimismo, se contó con la participación de Andrés García León, de la Comisión de Libertad de Prensa de la Unesco; Héctor Dávalos, miembro del Consejo Directivo de la SIP, y de los especialistas Carlos Cortés y Misael Medina.

Los directores, empeñados en crear una Red de Comunicación, recomendaron a la Unesco crear un servicio de información sobre paz e integración. El propósito: fomentar la tolerancia y el uso de un lenguaje respetuoso de las diferencias y las nacionalidades. También concretar la propuesta de declarar el 2000 como el "Año Internacional de la Cultura de Paz".

## RESULTADOS CONCRETOS DE LA REUNION

Al cabo de los debates, los asistentes decidieron, por un lado, sentar las bases para la conformación de una red de periódicos que profundice una cultura de paz, como un mecanismo que permita el ágil y oportuno intercambio de informaciones, el conocimiento de diferentes posiciones, y homogeneizar el uso de un lenguaje respetuoso de las diferencias y las nacionalidades, tendiente a la comprensión y a la solución pacífica de los diferendos, tanto internos como internacionales.

Cada periódico, en su propio país, buscará motivar al conjunto de diarios a su participación activa en la campaña por una cultura de paz.

Esto se traducirá en apoyo mancomunado a la formación profesional de periodistas, la producción de contenidos a ser difundidos a través de los periódicos participantes en la red, apoyo en coberturas, servicios de información directa, etc.

## CREARAN UNA AGENCIA

Por otro lado, se recomendó a la Unesco crear una agencia, con

sede en Quito, que brinde información relativa a la cultura de la paz, a la que se podrá alimentar con información nacional, la misma que será difundida a todos

los periódicos participantes en este esfuerzo latinoamericano. Se trata de "contribuir a una especializada, adecuada, amplia, oportuna, documentada y objetiva circulación de noticias y otros géneros informativos sobre la cultura de paz y la integración".

## EL AÑO DE LA PAZ

En la reunión internacional se recomendó concretar la propuesta de declarar el año 2000 como el "Año Internacional de la Cultura de Paz", para lo cual la Unesco debería llevar adelante una "gran movilización" a partir de 1998, que involucre, en todos los países miembros, a la sociedad civil y a los Estados, proponiendo concursos académicos, artísticos, deportivos, estudiantiles, etc., bajo el tema: "Lo que podemos hacer por la paz".



Es necesario que los medios de comunicación, especialmente los periódicos, se adhieran a la campaña por la paz, que ayude al armónico, participativo y democrático desarrollo de los pueblos.

# DONDE VEO



# YO COMPRO.



Monseñor Nino Marzotti en la reunión del Precongreso del Secretariado Ejecutivo de América Latina y El Caribe de Cáritas (Selac).

## En su XIV Congreso Internacional Cáritas fija planes contra la pobreza

El XIV Congreso Latinoamericano y de El Caribe en Cochabamba reafirmará y redefinirá los planes estratégicos para combatir la pobreza en el nuevo milenio, afirmó Cáritas Bolivia, organizadora del encuentro internacional.

"El objetivo de Cáritas del mundo como institución parte de juzgar la realidad a la luz de la doctrina social y del magisterio de la Iglesia para asumir el compromiso de servir a los más pobres", dijo Roberto Barja, director de Cáritas Bolivia.

Con esta concepción, y con la presencia de más de 30 países, se desarrollará el congreso mundial de esta institución que analizará el papel de la Iglesia frente a la globalización y a la pobreza en el año 2000.

## OBJETIVOS

Fortalecer los valores cristianos, promover la riqueza cultural de los pueblos y las nuevas formas de relación entre hombres y mujeres, y denunciar las

actitudes neoliberales que promueven la cultura de la muerte, son algunos de los objetivos que se discutirán en esa reunión. "Para lograr estos propósitos hay que promover la educación de una ética solidaria y comunitaria en cada trabajo de Cáritas", explicó Barja.

Otro de los planteamientos es lograr que la Iglesia eduque en una cultura de los derechos humanos, es decir, tomando en cuenta la paz, la solidaridad y la tolerancia. "Hay que apoyar y promover los movimientos populares que defienden la vida", agregó.

Asimismo, se analizará la necesidad de seguir una lucha unitaria por la defensa de los recursos naturales, que hoy son amenazados por la minería, deforestación y contaminación. "Es indispensable preservar los valores nacionales y étnicos a través de la sensibilización y formación de una mejor conciencia ciudadana".

## Compromiso del gobierno Evaluación de "U" no será política

(EFE).- El Ministerio de Educación se comprometió ayer ante el sistema universitario público que el proyecto de modificación a la Ley de Reforma Educativa, referido a la evaluación y acreditación académica de las universidades estatales, será eminentemente técnica.

Este principio de acuerdo fue logrado al término de una reunión realizada este viernes entre el viceministro de Educación Superior, Ciencia y Tecnología, Renzo Álvarez, director

cretaio ejecutivo del Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB), Juan Cuevas, dijo a EFE el rector interino de la UMSA, Pedro von Vacano.

Hasta el próximo lunes, las universidades recibirán el anteproyecto de ley de modificaciones a los artículos 21 y 53 de la reforma educativa en la que el Ministerio de Educación propone cambios al proceso de evaluación interna y externa de las universidades públicas hasta su

Ya sea en el supermercado, la ferretería, o en centros comerciales, donde quiera que veas el emblema de Visa Electron puedes utilizar tu tarjeta para hacer compras sin tener que cargar efectivo. También puedes obtener acceso directo a tu cuenta bancaria las 24 horas del día en cajeros automáticos conectados a la Red Mundial Visa y Plus. **Visa Electron** es la manera más conveniente, práctica y segura de comprar con tu dinero.

"El Vocero Boliviano" ya circula en Buenos Aires

# Bolivianos en Argentina también hacen periodismo

Nuestros compatriotas trabajan de todo y lo hacen muy bien. Están en los talleres, la construcción, industrias y mercados. Algunos han alquilado estaciones de radio para realizar programas con música de nuestro país. Los menos difunden periódicos y boletines.

Sixto Valdez Cueto



PRESENCIA y "El Vocero Boliviano" en los puestos de periódicos de Buenos Aires.

"Fue duro acomodar, vender de principio el periódico", evoca Rocha y luego expresa que pese a los problemas seguirá "sacando" más números del "Vocero Boliviano".

Uno de los obstáculos para que no compren el periódico es el analfabetismo. Muchos bolivianos que llegan a la Argentina son originarios del campo que nunca aprendieron a leer y escribir.

En la capital argentina cada colectividad latinoamericana -peruanos, paraguayos, uruguayos- tiene su periódico.

## TAMBIEN HACEN RADIO

Otra de las grandes actividades de los bolivianos en comunicación es la radio. Es común escuchar en algunas estaciones de frecuencia modulada (FM) programas con música de Bolivia.

"No es fácil. Trabajamos individualmente con programas de radio. Cuesta trabajar en televisión por cable. La hora en

## Detienen a 10 bolivianos

**BUENOS AIRES (ANSA).** Diez ciudadanos bolivianos fueron detenidos por la Policía esta madrugada en Buenos Aires, acusados de integrar una banda dedicada a la falsificación de documentos.

Durante el operativo, la Policía allanó una "casa tomada" en el barrio de Once, donde se incautó un arma y varios documentos de identidad falsos que estaban listos para ser entregados a

bolivianos, peruanos y también argentinos.

La Policía informó que durante el allanamiento se descubrió en los fondos de la vivienda un taller clandestino de ropa, donde trabajadores bolivianos eran explotados en condiciones de trabajo insalubres y con jornadas de 16 horas por día.

La Policía identificó a Eloy Chungara, de origen boliviano, como el responsable del lugar.

televisión vale 300 dólares y en radio 30", afirma Ricardo Montaño, un boliviano radialista que piensa publicar un periódico.

Se difundieron varios periódicos y revistas, pero luego desaparecieron. El único que se mantiene es el "Vocero Boliviano". Tal vez le haga competencia "El Faro", una publicación también boliviana que lleva ese nombre en ho-

menaje a Oruro y al lugar donde flameó la bandera boliviana.

En la provincia Buenos Aires, en las populares frecuencias moduladas, se oyen programas como "Bolivia, corazón de América", producción de Freddy Flores Flores, originario de Pulacayo; Arturo López difunde "Aguil Bolivia"; y Maxi Fria "Bolivia, ensueño de los Andes".

## Con palos y petardos en mano Turba ucesista quiso retomar COD cruceña

**Santa Cruz (ANF y EFE).** Un intento de "retomar" la sede de la COD cruceña, organizada por militantes de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), fracasó ayer pese a la violencia de los gremialistas, según denunció el dirigente Poly Villarreal.

Al mediodía, un grupo de comerciantes gremialistas, que según el ejecutivo de la COD fueron enviados por el concejal ucesista Jesús Cahuana, intentó ocupar esas oficinas que el jueves fueron "retomadas" por el grupo de Villarreal.

Los ocupantes tomaron sus recaudos y aseguraron las puertas del edificio, lo que a la postre evitó el ingreso del grupo encabezado por el mismo hermano de Cahuana (Néstor Cahuana). La gente de la turba estaba vestida con poleras de su partido y portaba palos y petardos.

Villarreal denunció que

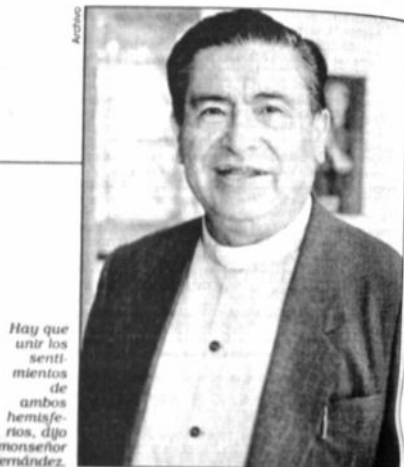
en la noche recibió amenazas telefónicas de la ciudad concejal.

El dirigente sindical explicó que fue necesario pedir al prefecto Zvonko Markov el resguardo del edificio sindical y casas vecinas. Los ses fueron definitivos aplacar el enfrentamiento ucesistas.

El saldo de la fallida toma son algunos contusos en las peleas y muchas molestias a los vecinos por los gases que fueron usados por los turbaformados.

**"NO SALDREMOS"** Tras tomar el edificio, Villarreal anunció que no saldrá de allí por contar con el respaldo de las bases de todos los sectores laborales de Santa Cruz.

Los partidarios del cuestionado Jesús Yavari acusaron a Villarreal de ser militante del MIR y éste respondió que Lijerón y Yavari son militantes de ADN.



Hay que unir los sentimientos de ambos hemisferios, dijo monseñor Fernández.

En Sínodo de las Américas

## Obispos buscan discutir relación injusta norte-sur

**COCHABAMBA (ER-BOL).** Los delegados de la Conferencia Episcopal de Bolivia al Sínodo de las Américas, a inaugurarse el 16 de noviembre próximo en Roma (Italia), plantearán profundizar el análisis y discusión de las relaciones económicas, políticas y sociales injustas entre las naciones de los hemisferios norte y sur.

Monseñor René Fernández Apaza, Arzobispo de Cochabamba y delegado al Sínodo de las Américas, se pronunció por derribar la muralla de injusticia que divide al mundo entre ricos y pobres, humanizando las condiciones de trabajo, distribuyendo equitativamente las riquezas y aliviando la deuda externa que posterga un verdadero desarrollo de los pueblos.

"Hay necesidad de confrontar estas situaciones tan difíciles y unir los sentimientos de ambos hemisferios, para ver en qué forma la Iglesia Católica puede estar presente en todos los acontecimientos y quehaceres de nuestras naciones con la palabra de Dios".

Sobre los fenómenos de la extrema pobreza y corrupción institucionalizada, Monseñor René Fernández afirmó que el Sínodo de las Américas analizará sus causas y la necesidad de conjuncionar esfuerzos para establecer vínculos que contribuyan a la colaboración mutua entre las naciones de

América, para enfrentar estos males del siglo.

Según las ponencias elaboradas por la Asamblea Anual de la Conferencia Episcopal, los Obispos bolivianos plantearán profundizar el análisis y discusión de temas relacionados con la deuda externa, la extrema pobreza, la defensa del medio ambiente, las relaciones injustas entre el norte rico y el sur pobre y los desafíos de la nueva evangelización frente al próximo siglo.

El Sínodo de las Américas tiene el objetivo de promover una evangelización como expresión de la comunidad episcopal, incrementar la solidaridad entre las diversas Iglesias y iluminar los problemas de justicia y relaciones económicas internacionales entre las naciones, considerando la desigualdad existentes entre Norte, Centro y Sud América.

Monseñor Fernández indicó que bajo el lema "Cristo nos llama a la Conversión, el Amor y la Solidaridad", participará el Sínodo de las Américas, legaciones de las Conferencias Episcopales del Caribe, Norte y Centro y Sud América.

La delegación boliviana de Obispos estará presidida por el presidente y vicepresidente de la Conferencia Episcopal, monseñores Julio Terrazas y Edmundo Abastador, el arzobispo de Cochabamba, monseñor René Fernández Apaza, el obispo Auxiliar del Buzo, Manuel Eguiguren, y el obispo Auxiliar de Chuquisaca, Walter Pérez.

En Potosí

## Avanza la desnutrición

**UYUNI (PRESENCIA).** De cada 10 niños menores de dos años tres tienen problemas de desnutrición en el sudoeste potosino, menciona un reciente estudio realizado por el personal operativo de salud del Hospital "José Eduardo Pérez", dependiente del Ministerio de Salud.

Las poblaciones estudiadas fueron Cerdas, Colchani, Rio Mulatos, Alpacani, Coroma, Tolapampa (Prov. Quijarro), Llica, Colcha-K.

Un 40 por ciento de los niños tienen

la desnutrición, mientras que las niñas están por debajo de este porcentaje.

La falta de cultivo de plantas nutritivas es otro factor determinante. La escasa producción de la quinua, consecuencia de las constantes sequías que se sufren cada año, resulta insuficiente para una buena alimentación si se toma en cuenta que el 75 por ciento de este producto gramineo es comercializado y el restante 25 por ciento se lo divide en semilla.

Ex Secretario Nacional de Salud toma la palabra

## "Sería una barbaridad" reducir el Bonosol por el Seguro de Vejez

Si realmente falta dinero, hay que recurrir a las arcas de los municipios. "Ellos tienen recursos y no se están utilizando en el área de salud". Lamentablemente, el gobierno no tiene un programa de salud para discutir, expresó Oscar Sandóval Morón.

Cubrir el déficit del Seguro Nacional de Vejez con dinero del Bonosol "sería una barbaridad", el Bonosol no se puede tocar", dijo el ex secretario nacional de Salud, Oscar Sandóval Morón.

Según la ex autoridad, el Bonosol es un beneficio social y fue concebido para una cuestión específica e inamovible.

Si realmente se necesita dinero para el Seguro de Vejez hay que recurrir a las arcas de los municipios. Estas instancias tendrían que cumplir con su responsabilidad y financiar el déficit.

"Ellos tienen recursos y no se están utilizando en el área de salud", explicó el ex funcionario de Estado.

De todas maneras, el desfinanciamiento del Seguro de Vejez es sólo "temporal". "Hay que recordar que las empresas contratistas de la lotería empezaron a trabajar con retraso y eso provocó el problema". Cuando la recaudación se normalice, seguramente se recuperarán los recursos económicos.

**EL GOBIERNO NO TIENE PROGRAMA SANITARIO**

Los problemas que se presentan en el área de salud podrían solucionarse con un plan



El Bonosol es un beneficio social y fue concebido para una cuestión específica e inamovible, dijo Sandóval.

y con recursos económicos. Pero el actual régimen no ha presentado nada concreto en esta materia. "Durante el Diálogo Nacional, el Ministro de Salud, expuso algunas líneas maestras sobre su gestión. Lamentablemente no hay un programa para discutir", dijo Sandóval.

Sin embargo, se cree que la reforma sanitaria impulsada por el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada continuará y será profundizada. "Al momento nada ha cambiado, se sigue con el seguro de maternidad y niñez y eso es un buen indicador".

Esta reforma era la base fundamental para la descentralización en el área de salud. Se asignó un nuevo papel a las prefecturas y a los municipios. "Los primeros tienen una función técnica y los segundos una función operativa". Así por ejemplo, si un departamento tiene

**NO SE NECESITA BOTAR GENTE**

Estas reformas serían aplicables si "se consolidan. Los cambios se deben realizar al interior de este sector, no afuera".

No se necesita tampoco hacer ningún recorte de personal como en otros ministerios. "Al contrario, se requiere mayor número de recursos humanos para trabajar en las áreas rurales y suburbanas".

A los 11.500 empleados y trabajadores de salud habría que

añadir un 40 por ciento, porque es un sector de servicios que necesita gente", dijo Sandóval.

**PLATA ASEGURADA PARA LA REFORMA**

Según el funcionario estatal, el financiamiento para continuar con esta reforma también estaría garantizado. "El Banco Mundial todavía no ha aprobado un crédito de 40 millones de dólares que pidió el gobierno anterior para este programa".

Además, se creó la Unidad de Reforma de Salud y a través de ella se podría captar recursos del Banco Interamericano (BID), de la Cooperación Canadiense y de otros países que estuvieran interesados en apoyar.

La reforma sanitaria es un proceso que necesitará de "siete a 10 años" para convertirse en un sistema diferente. "Sería el Sistema Boliviano de Salud", concluyó.



Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Selemé  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraño Albarracín

La Paz, Bolivia, sábado 8 de noviembre de 1997

Una audiencia frustrada

F laco favor le han hecho al Presidente de la República algunos parlamentarios de la coalición oficialista al frustrar una entrevista entre aquel y el nuevo Alcalde Municipal de Potosí.

En un tiempo en que el discurso de la concertación y el diálogo es cotidiano y, en el caso particular potosino, en que hay plena coincidencia en ayudar a ese departamento a salir de su postración, haber impedido que se concrete un encuentro entre ambas autoridades por motivos estrictamente sectarios, a pocos días de su efemérides departamental, es una señal de alerta sobre la existencia de posiciones antidemocráticas, en las cuales el rechazo a la diferencia y la confusión de planos es una constante.

Es evidente que la elección del Alcalde potosino, si bien absolutamente legal, fue cuestionada por la indisciplina partidaria en que incurrió un concejal de Acción Democrática Nacionalista (ADN) al emitir su voto en favor de la actual primera autoridad de la Municipalidad y no de acuerdo a la instrucción política. Pero, el acto político terminó ahí y el Alcalde elegido goza de todas las consideraciones que amerita su cargo.

Además, no hay que olvidar que si de algo podemos enorgullecernos en el país es de que en el difícil proceso de construcción democrática se han dado pasos muy importantes en la institucionalización de los distintos niveles de ejercicio del poder.

En este sentido, la acción obstruccionista que comentamos no sólo significa un desaire a una autoridad legalmente elegida sino una preposición a romper la institucionalidad vigente. El caso podría ser una anécdota más, siempre y cuando fuera aislado. Sin embargo, lamentablemente desde hace algún tiempo se han presentado una serie de actos absolutamente irregulares (v. gr. el asalto a oficinas públicas, el desacato a disposiciones legales, el intento de "negociar" un arreglo con un ex funcionario público con proceso judicial en curso, por citar algunos) sin que ninguna autoridad haya tomado cartas en el asunto. Todo ello conforma un escenario peligroso que es preciso modificar.

Seguramente el Primer Mandatario, dada la actitud conciliadora que ha asumido desde 1985, sabrá superar este desagradable impasse que afecta a la relación de respeto que debe primar entre el Poder Ejecutivo y los gobiernos municipales, más allá de quienes sean los que estén en funciones, y, en general, pasado el tiempo de la transición, sabrá hacer respetar las leyes y las instituciones.

Minería sostenible y marginal

Por Carlos Zamora Pinheiro\*

La actividad extractiva moderna en el mundo tiende en lo posible a conformar una minería sostenible tanto en lo económico como en lo medioambiental.

Esto significa que, de acuerdo a la regla Hotelling, la extracción de un recurso debe continuar hasta que el precio que se obtiene por el mineral sea igual al costo marginal de extracción, más el costo corriente de oportunidad del recurso. Si el precio neto del costo marginal de extracción es inferior al costo de oportunidad corriente, la tasa de extracción debe ser cero.

Dicho en otras palabras, una operación viable se presenta entonces cuando se puede trabajar un yacimiento cubriendo sus costos, pero además cumpliendo con el pago de las disposiciones de la Ley Tributaria, la Ley Disposiciones en Vigencia del Medio Ambiente.

En el caso de Bolivia, comencemos por indicar que, en la práctica, ha habido un cambio notable en la clasificación de operaciones mineras (antes por el Código Minero identificadas como estatal, privada y cooperativizada), pudiendo ahora clasificarse en Nueva Minería, Minería Mediana y Pequeña Minería, tomándose en cuenta de este modo a las empresas según su volumen de producción, su contribución tributaria y la aplicación de disposiciones ambientales.

Dentro de este ensayo de nueva clasificación, en el sector de Nueva Minería se identificaría a las empresas Inti Raymi y Comsur, que por sus formas de explotación y tecnología avanzada, con participación de capitales extranjeros, son las que tienen pre-

dominante volumen de producción de minerales de oro (73%), zinc (68%) y plata (45%), lo que significa que en materia de exportación y contribución al estado, son también superiores.

En el cuidado medio ambiental, ambas empresas tienen un comportamiento mucho más respetuoso del entorno. Inti Raymi posee una evaluación detallada de su impacto ambiental y cumple con las normas ambientales del Banco Mundial, como por las aplicadas por la empresa transnacional "Battle Mountain" en otros países. Por su parte Comsur, asociada a la empresa transnacional Río Tinto Zinc, aplica las normas de protección que tiene su socia en todos los países donde trabaja. Las normas que siguen las dos empresas en muchos casos son incluso más rígidas que la norma boliviana.

En la Minería Mediana estaría Comibol que en los últimos años ha reducido notablemente su producción y aquellas restantes afiliadas a la Asociación de Mineros Bolivianos, que tienen menor participación en casi todos los minerales, con menores aportes para el Estado y donde no han logrado avances muy notables en el campo medio ambiental, pero que sin embargo se encuentran en la fase de adecuación a las leyes y reglamentos exigidos por el Estado.

En la Pequeña Minería estaría la minería chica y cooperativizada, sectores que sin embargo, con el cierre de Comibol han incrementado su participación en la producción de casi todos los minerales con excepción del oro.

La mayoría de las operaciones en este sector de la minería no tienen capacidad económi-

ca, poseen poco capital y escasa capacidad tecnológica, especialmente en las operaciones manuales de cooperativistas. Si bien estas formas de explotación logran cubrir su costo de explotación, generalmente son marginales; es decir, no pueden cubrir el costo medioambiental ni el costo del recurso. Esto significa que no son viables y, por lo tanto, su existencia es un costo neto para la sociedad, razón por la que el Estado deberá volcar sus mayores esfuerzos para apoyar técnica y económicamente a dicho sector, si en verdad se quiere mitigar el problema ambiental que se confronta a consecuencia de la minería.

\*Ingeniero Geólogo, La Paz.

Día Mundial del Urbanismo  
Urbanismo y vivienda

Por Carlos Calvimontes Rojas\*

La vivienda, representativa de la calidad de vida, es la unidad que alberga un núcleo familiar, más el acceso a los servicios y al equipamiento comunitario, para una plena vida de hogar. Su concepto es dinámico según los intereses y necesidades de la familia y de la sociedad, en términos de oportunidad y de localización, de acuerdo a las prioridades multisectoriales establecidas en la planificación del desarrollo: debiendo su producción, localización y utilización contribuir y dar forma al progreso social, cultural y económico del país, al adecuado dominio de su territorio, a la protección y promoción de la salud, y a la ordenada distribución de la población; en el amplio concepto de las condiciones habitacionales.

La atención a las condiciones habitacionales no estriba, por lo tanto, solamente en hacer casas, sino también en atender por ejemplo a las necesidades de la gente que no puede acceder a la vivienda propia, la escasez de tierras urbanizables, la deficiente tecnología constructiva, el problema de la creación de servicios básicos y de equipamiento comunitario. En definitiva, si el concepto de la atención a las necesidades de vivienda solamente considera la producción de casas, seguirá dando una solución débil por incompleta y será ilusorio pensar que, alguna vez con ese enfoque restringido se pueda llegar por lo menos a disminuir la magnitud, sobre todo en calidad, de un problema más complejo.

El problema de la vivienda en las grandes ciudades, se produce, en gran medida por la deficiente atención a las condiciones habitacionales en las ciudades pequeñas, en los pueblos y en el campo, cuya población se ve obligada a buscar una mejor calidad de vida fuera de su lugar de origen debido, en forma determinante, a la falta de desarrollo de los asentamientos menores; sin soluciones urbanísticas, para organizar el escenario donde se ubican las casas, los servicios públicos y el equipamiento comunitario. Como en las grandes ciudades se presenta otros niveles de insatisfacción, el proceso general de urbanización del país, manifiesta la gravedad y complejidad del problema de la vivienda.

La contribución del urbanismo al mejoramiento de las condiciones habitacionales, aparte del

tratamiento específico del ordenamiento espacial dentro de cada asentamiento humano, evitando la dispersión, se refiere a la creación de redes o sistemas urbanos, de diferente nivel hasta llegar al nacional, en los que cada centro poblado, desde el pequeño villorrio hasta la gran ciudad deban tener, en función de su tamaño, función y localización, un papel específico que cumplir, según los intereses nacionales de dominio y aprovechamiento de su territorio, para el bienestar de su población, con la corrección de las corrientes migratorias, sobre la base de un desarrollo social y económico sostenible y equitativo.

Si se mejoran las condiciones habitacionales, en el extenso concepto de la expresión, y se provee de fuentes de trabajo en los lugares donde se origina la migración a las grandes ciudades, mediante una actividad interinstitucional de gran aliento, es posible que se pueda disminuir la frustrante situación en las áreas de pobreza de esas ciudades que, en general, no están habitadas ni planificadas para su actual velocidad de crecimiento, aunque la principal consideración debe referirse a los problemas sociales y económicos, familiares y colectivos, que se producen en las áreas que se abandonan y en las que se ocupa, por el movimiento constante de la población que es necesario y urgente que sea desmotivado.

En consecuencia, el problema de las condiciones habitacionales merece un enfoque que debe ser globalizador, entendiéndolo en su complejidad social, cultural, económica, jurídica, institucional y técnica, y que debe ser atendido en forma prioritaria, dentro de la estructuración jerárquica del espacio nacional, que busque la organización espacial, desde los pequeños núcleos hasta las áreas metropolitanas, con dotaciones indispensables que posibiliten el acceso de toda la población a los beneficios que genera el progreso; no sólo casas sino también los demás elementos que hacen de ellas verdaderas viviendas, en el marco de asentamientos bien organizados, conforme a su papel en el desarrollo nacional.

\*Arquitecto, presidente del Comité Boliviano de la Organización Internacional "Día Mundial del Urbanismo". La Paz.

Reforma Judicial

¿"Inconstitucionalidad" de la Constitución?

Por Lindo Fernández Ch.\*

La Constitución Política del Estado en Bolivia está conformada por el texto constitucional y sus reformas, y entre éstas, la Reforma del Poder Judicial que tiene una nueva estructura con la creación de dos órganos: Tribunal Constitucional y Consejo de la Judicatura con atribuciones establecidas en el Art. 123: "Proponer al Congreso Nacional nóminas para la designación de Ministros de la Corte Suprema, y a esta última para la designación de Vocales de las Cortes Superiores de Distrito, y éstos a los Jueces".

Desde la promulgación de la Ley de Reforma a la Constitución el 12 de agosto de 1994, en actitud insólita e inexplicable algunos ministros en ejercicio han provocado una campaña de resistencia para evitar la implantación de este nuevo sistema judicial que tiene por objetivos eliminar la retardación de justicia y erradicar la corrupción lacras en todos los niveles judiciales.

Esa resistencia al cambio y el temor a la renovación total, por parte de las actuales autoridades judiciales que son juez y parte, las lleva a sostener sin ningún fundamento que la renovación sería "inconstitucional" al no observarse el período de duración de esos cargos; olvidando que fueron nombrados con la antigua norma constitucional ya derogada.

Este comportamiento empírico lo único que busca es mantenerse en los puestos como produc-

to del clientelismo político-prebendal; habrá que sustituirlo por mandato de la Constitución que es imperativa y de inmediata aplicación. Sostener lo contrario, es una herejía; como innecesaria la renuncia de jueces. Las normas constitucionales y las leyes se ejecutan, no se discuten.

Por lo tanto, en materia constitucional: No puede existir una "inconstitucionalidad" de la Constitución, como norma suprema emanada del Poder Constituyente y sólo ésta puede controlarla o modificarla. Ante todo, la Constitución es la ley fundamental, la ley de leyes, por lo que toda otra ley, norma o acto le debe estar subordinada y no puede haber acto alguno superior a ella; se impone, no sólo a los particulares, sino a los órganos del Estado.

Se entiende que la Ley del Consejo de la Judicatura será dictada como instrumento jurídico-administrativo para dirigir el proceso de cambios selectivos en el Poder Judicial, privilegiando recursos humanos del más alto nivel de especialistas con excelencia profesional, capacidad y honestidad para una administración de justicia gratuita, oportuna, eficaz y eficiente que otorgue credibilidad y seguridad jurídica a la sociedad.

\*Abogado especialista en Derecho Constitucional y Administrativo. Oruro.

PRESENCIA

Del representante de la FAO

Señor Director:  
La solidaridad y el apoyo decidido de instituciones y personas, hacen posible que se pueda llevar adelante tareas y actividades que en un momento pueden considerarse sueños inalcanzables, mucho más cuando se trata de resolver problemas sociales que aquejan a la humanidad desde siempre, como es el caso del hambre en el mundo.

El trabajo realizado por ustedes, como medio de comunicación, nos ha permitido cumplir con nuestra meta, puesto que sin su solidaridad y desprendimiento nada hubiera sido posible. Todo esto nos permitió a nosotros como FAO, no flaquear en nuestras fuerzas, más por el contrario, inyectarnos de optimismo y confianza en que estábamos en el camino correcto y con las personas adecuadas.

A nombre de la Representación de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

(FAO) en Bolivia, queremos agradecer profundamente por su tiempo, compromiso, dedicación, profesionalismo y entusiasmo, en esta noble tarea de aunar esfuerzos para poder erradicar el flagelo del hambre en el mundo.

Seguros de que continuaremos contando con ustedes, reiteramos nuestras más altas consideraciones de afecto y respeto.

Atentamente,  
Jose Tubino  
Representante de la FAO en Bolivia

A mano alzada

Por Rulo Vali



A nuestras/os colaboradoras/es

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todas/os nuestras/os lectoras/es que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional. Además, para este propósito hemos habilitado el "e. mail": presencia@wara.bo.net.bo.

Desearnos, sin embargo, recordar las siguientes normas:  
- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio ó 3.000 caracteres. Quienes superen este límite, autori-

zan automáticamente a PRESENCIA a editarlos.  
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debatan ideas.

- Al entregar o enviar sus artículos, el/la autor/a deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

- Las ideas expuestas por nuestras/os lectoras/es no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

Pidió sustitución por garantía

# Escóbar no depositó fianza de Bs150 mil

El juez Alejandro Escóbar viajó al interior del país dejando en suspenso hasta el lunes el día y hora para la audiencia en la que resolverá la petición del ex Gerente General del Focssap, quien no tiene recursos para pagar su fianza.

El ex gerente general del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap) y acusado de estar a esta institución 10 millones de bolivianos, Dante Escóbar Plata, no depositó su fianza de 150 mil bolivianos, pero presentó un memorial solicitando la sustitución de fianza por una garantía prendaria.

El plazo de Escóbar para depositar los 150 mil bolivianos en la cuenta de la Corte Superior del Distrito en el Banco Nacional de Bolivia venció ayer a las 18:00 horas; sin embargo, a las 11:30 horas interpuso un memorial pidiendo la sustitución de la fianza por una garantía prendaria, la misma que debe cubrir el monto fijado por el juez.

Al defendido no cuenta con los recursos necesarios como para pagar su fianza", dijo Mary



A Dante Escóbar lo acusan de haber estafado 10 millones de bolivianos, éste dice que no tiene dinero para pagar su fianza.

Carrasco, abogada del ex gerente del Focssap.

Aclaró que el bien inmueble que presentará su defendido como garantía pertenece a una tercera persona, lo que es absolutamente legal; el único requisito que debe cumplir es que su precio sea equivalente al de la fianza.

## AUDIENCIA

De acuerdo con el Código de Procedimiento Penal y la Ley de Fianza Juratoria, el Juez asignado al caso debe convocar a una audiencia pública para considerar la petición del demandado beneficiado con la libertad.

"Yo pedí se fije hora y fecha, pero como hay tanta susceptibilidad por la agilidad del juez, seguramente me dará audiencia para dentro de algunas semanas, no creo que lo haga para la próxima semana", comentó la abogada.

Carrasco, aunque prevé que la audiencia podría ser fijada para dentro de 10 días, esto para evitar mayores comentarios sobre supuestas irregularidades en el proceso.

## SEGURA LIBRE

Mientras el juez no emita una resolución sobre el pedido de Escóbar Plata éste no puede ser detenido. El ex gerente del Focssap fue visto el jueves en Derechos Reales, tramitando, presumiblemente, la legalización de documentos para reemplazar su fianza.

"El (Escóbar) no puede ser citado con comparendo y menos con orden de aprehensión, porque primero, según las normas legales, debe resolver el trámite de libertad provisional", apuntó Carrasco.

## AUSENTE

Mientras los memoriales llegan a su oficina cada minuto y los litigantes generan un importante movimiento en el Juzgado Décimo de Instrucción en lo Penal, el juez Alejandro Escóbar decidió ausentarse de la ciudad.

Según los funcionarios de este juzgado, Alejandro Escóbar viajó al interior del país, pero no explicaron los motivos de su viaje, sólo dijeron que regresará el lunes.

A su vez, la abogada de la parte civil, Valkiria Lira, espera que el juez Escóbar pueda atender su solicitud de requerir al Banco Mercantil la revelación de los nombres de los beneficiados con los cheques girados por Dante Benito Escóbar.



Cual si fueran pequeños juguetes, seis helicópteros estadounidenses fueron trasladados el jueves a Colombia en el avión C-130.

Traslado de helicópteros

## Evo protesta contra "invasión" de EE.UU.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** - El máximo dirigente cocalero, y diputado nacional Evo Morales Ayma protestó ayer contra el gobierno estadounidense que "invasió" el territorio nacional para sacar del país seis helicópteros destinados a la lucha contra el narcotráfico y trasladarlos a Colombia.

Afirmó que el "operativo" estadounidense se llevó a cabo sin autorización. Un avión militar de Estados Unidos, el Galaxy, aterrizó en el aeropuerto Viru Viru de Santa Cruz sin cumplir con los requisitos exigidos en estos casos.

Sostuvo que "este es un nuevo abuso contra la dignidad y la soberanía de los bolivianos" al demandar del gobierno nacional "una verdadera conciencia para hacer respetar nuestro territorio, nuestra soberanía y nuestra dignidad".

Insistió en que la actitud "de los gringos" es de manifiesto abuso y de desconsideración, más aún, cuando los gobernantes estadounidenses están seguros de que se encuentran en "su patio trasero, en su feudo y no tienen respeto por nuestra soberanía".

## SOLO REPRESION

Morales Ayma, asimismo, afirmó que el traslado de los he-

licópteros a Colombia es una prueba más de que la certificación y la desercificación tienen como objetivo la represión, la lucha contra la coca y los cocaleros.

Repudió en que Colombia, al ser un país no democrático, no debería recibir ayuda de naturaleza alguna, pero, en cambio, el gobierno norteamericano refuerza su flota de helicópteros para ayudar en la terdición, no así en el desarrollo, en la ejecución de proyectos o en el bienestar de los colombianos.

"Es una muestra de que los Estados Unidos sigue con su política de volver a nuestros países más dependientes, más subdesarrollados, más miserables por seguir dependiendo sus capitales a cambio de unos dólares que ellos mismos se llevan", declaró.

Según el dirigente cocalero, los estadounidenses debían considerarse, junto a los helicópteros "a los agentes de la DEA, mercenarios de Chimoré" y demandar la elaboración de una política nacional de lucha contra el narcotráfico ya que en Bolivia la gente capaz de enfrentar a los narcotraficantes sin la participación de los agentes y el gobierno estadounidenses.

"Es injusto e ilegal", protesta Raquel Gutiérrez

## Presuntos miembros del EGTK fueron sentenciados a 7 y 10 años de prisión

Jesús Rojas Lucana y Félix Arizmendi Caiza fueron sentenciados a siete años en San Pedro. Los prófugos de la justicia Cleto Vallejos Chura, Félix Caiza Villavicencio, Martín Mayta Calla y Félix Rojas Mamani, recibieron 10 años. Víctor Poma fue absuelto.

Raquel Gutiérrez asegura que los sentenciados no tuvieron nada que ver con el subversivo EGTK.



explosivos. Por los mismos delitos fueron sentenciados a 10 años de prisión, los prófugos de la justicia, Cleto Vallejos Chura, Félix Caiza Villavicencio, Martín Mayta Calla y Félix Rojas Mamani. Fue absuelto Víctor Poma.

El juez Pinilla admitió que el proceso que culminó con la sentencia en primera instancia, experimentó retardación de justicia, pero aclaró que esa situación no es atribuible a su autoridad.

## INJUSTO

La confesa miembro del EGTK Raquel Gutiérrez, quien goza de libertad provisional en aplicación de la Ley de Fianza Juratoria, calificó la sentencia contra Rojas, Arizmendi y otros como injusta e ilegal.

Aseguró que Rojas y Arizmendi, además del resto de in-

volucrados en lo que podría denominarse "EGTK II" nunca fueron miembros de ese grupo subversivo y que, por ello, jamás los conoció.

Dijo no entender cómo es que por un mismo presunto delito dividieron en dos grupos a los acusados y los procesan en juzgados diferentes.

Los que fueron sentenciados por el juez Pinilla no tienen nada que ver con el EGTK, pidió prestar declaraciones ante esa autoridad, pero no se le permitió con el argumento de que el pedido fue realizado a destiempo", comentó.

Coincidió con familiares y representantes de organizaciones humanitarias, que denunciaron que el juez Pinilla, no valoró las pruebas de descargo y menos el Informe de la Comisión de Dere-

chos Humanos de la Cámara de Diputados que confirmó las torturas de que fueron objeto los acusados para autointerminarse.

La organización Plataforma contra la Tortura entregó un documento en el que puntualiza que Jesús Rojas y Félix Arizmendi fueron sentenciados sin fundamento jurídico alguno.

Denunció que, pese a que la sentencia fue dictada después de cinco años y diez meses de prisión (casi seis años), la Ley de Fianza Juratoria, promulgada para acabar con la retardación de justicia, no existió para ellos.

Los abogados Freddy Cuentas y Rosamery Durán, defensoras de las siete personas sentenciadas, anunciaron que apelarán en el término de ley.

El gobierno está optimista

## Avanza la erradicación, falta poco, dice Náyra

El gobierno respirará tranquilo, va por buen camino está a sólo 2.000 hectáreas de cumplir la meta de 7.000 establecidas para este año, dijo el ministro de Gobierno, Guido Náyra.

El ritmo de erradicación diaria de cocales es de más de 50 hectáreas diarias y existe el compromiso de los cocaleros de las Cinco Federaciones del Tropic de Cochabamba de eliminar 2.900 hectáreas hasta el 15 de diciembre.

"Con el cumplimiento del convenio de parte de los cocaleros estaremos rebasando tranquilamente la meta", aseguró el Ministro.

Hasta ahora existen aproximadamente 5.000 hectáreas erradicadas, pero el gobierno desea mantener el ritmo de erradicación.

"No hay conflictos de espíritu que reina en el Chapare es el cumplimiento de la meta, se va cumpliendo con el gobierno, sino que es un compromiso del Gobierno", explicó.

Náyra, que hasta ayer siempre mantuvo en reserva la cifra de erradicación, reveló que el ritmo de eliminación de cocales es entre las 50 y 60 hectáreas.

"No debíamos preocuparnos porque el diálogo permitió avanzar de forma pacífica y bajo el mismo objetivo", comentó el Ministro.

En su aniversario, la cúpula porista cantó "La Internacional", el himno de los comunistas.

Radical partido cumple 62 años

## POR: socialismo o vivimos en barbarie

Estamos ante una disyuntiva, o se construye el socialismo, o se destruye la humanidad hasta llegar a un estado de barbarie. Esa fue la sentencia que lanzaron los trotskistas cuando celebraban el 62º aniversario del Partido Obrero Revolucionario (POR).

Ayer 7 de octubre, el radical partido de izquierda cumplió un año más de vida, y sus militantes recordaron también el 80º aniversario de la revolución rusa.

El secretario ejecutivo del POR, Guillermo Lora, revisó toda la trayectoria histórica de su partido y destacó que, después de más de medio siglo de lucha, es el único que permanece fiel a sus principios.

"Desprecio para los políticos vividores, para los historiadores que tergiversan la realidad y para los legisladores

que calientan los curules y al gobierno de Estados Unidos", dijo el líder porista.

"No somos libertadores, sólo escribanos de los rebeldes, de los explotados. Buscamos libertad, una sociedad nueva, sin desigualdades de clase y de género."

La sindicalista Vilma Plata expresó que los militantes del POR jamás claudicarán ante las presiones del poder como lo hicieron tantos "guerrilleros", que incluyeron "gobiernos" con Hugo Banzer. "No es por nuestros atributos personales, sino por el programa del partido" que fija la línea de acción.

El dirigente del magisterio cochabambino Miguel Lora aseguró que el socialismo no ha muerto, "pierden cuidado a los asesinos porque el futuro es nuestro".



En su aniversario, la cúpula porista cantó "La Internacional", el himno de los comunistas.

Incluso a Jaime Paz Zamora, señala Guillermo Capobianco

## "Narcovínculos" enlodan a cúpula del MIR

(ERBOL). - El estigma del narcotráfico enloda a toda la alta dirección del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), pese a que los dirigentes intentan hacer buena letra con la embajada de Estados Unidos y actúan en forma dictatorial, afirmó el ex dirigente y ex ministro del Interior de Jaime Paz, Guillermo Capobianco.

El ex líder mirista, cuyo fervor por Jaime Paz llevó a que en el Parlamento se le denominase "la pasionaria" por sus encendidos discursos que portaban a su jefe incluso como ser sobrenatural, dijo que la cúpula de ese partido hace coro a la embajada nortea-

**Pese a que los dirigentes miristas intentan hacer buena letra con la embajada de Estados Unidos, el estigma del narcotráfico alcanza a todos, comenta el ex Ministro del Interior.**

americana al haberlo vetado como dirigente.

Capobianco señaló que esa actitud de Jaime Paz y su entorno no significa que el estigma de los narcovínculos se queda solamente en él, sino que está en todo el MIR, incluso el polémico

Jaime Paz, quien, junto a sus hermanas, tampoco tiene visa de ingreso a Estados Unidos, por ese motivo.

Antes y durante su gestión de gobierno (1989-93) Jaime Paz y su entorno dirigencial mantuvieron relaciones con gente sindica-

da y buscada como "peces gordos del narcotráfico". Esa relación mantienen en la cárcel, con sentencia ejecutoriada, al segundo hombre del MIR, Oscar Eld.

Capobianco fue acusado de haber recibido miles de dólares del narcotraficante Carmelo "Mecco" Domínguez. Entre risas dijo que ese tema se ventó públicamente.

"El mismo narcotraficante a que se hace referencia declaró a la Comisión de Constitución que jamás recibió protección de mi despacho", dijo Capobianco, aunque no aclaró si recibió dinero de "Mecco" Domínguez para la campaña del MIR.



Estará listo la próxima semana

## El Gabinete afina su Plan de Gobierno

(EFE). El Consejo de Ministros analizó ayer en detalle el Plan de Acción que el Presidente Hugo Banzer ejecutará en los próximos cinco años y que será presentado al país la próxima semana. La reunión fue presidida por el Vicepresidente Jorge Quiroga en ausencia de Hugo Banzer que asiste a la VII Cumbre Iberoamericana.

"Es una revisión en detalle para presentar al señor Presidente de la República la próxima semana. Este plan de acción estará listo en noviembre", anunció el ministro de la Presidencia, Carlos Iturralde. La ejecución del programa comenzará en febrero del próximo año.

"Estamos haciendo un análisis del Plan de Acción sector por sector", dijo Iturralde al declarar comentar algunas propuestas.

Asimismo, dijo que ese Plan o Programa de Gobierno será sometido a revisión por el Presidente de la República para presentarlo posteriormente a la ciudadanía.

El Ministro admitió que el programa es fruto del Plan de ADN y de las sugerencias que se emitieron en el Diálogo Nacional, así como de las pro-

puestas de sus aliados en el gobierno. "Por eso se llama Plan de Acción y lo hemos analizado en detalle en esta reunión", reiteró Iturralde.

A su vez, el Presidente en ejercicio Jorge Quiroga manifestó que el Plan de Acción requiere de ajustes y complementos, por lo que la siguiente semana se realizarán otras reuniones a nivel de los consejos del área política, económica y social.

"Es un Plan de Acción al detalle de actividades y tareas específicas de cada una de las repeticiones en los próximos cinco años, para tener un mapa muy claro, ya de acciones no de promesas, porque la gente no quiere promesas mentirosas", afirmó el Presidente interino Jorge Quiroga.

En la reunión de ministros también se homologó la resolución del Directorio de la empresa Misticur ampliando el contrato del túnel en siete kilómetros y posibilitando que el costo por kilómetro sea más bajo que el anterior.

Los ministros aprovecharon para hacer seguimiento a las acciones de prevención para hacer frente a las consecuencias que puede provocar "El Niño".

El Vicepresidente está molesto

# Ultimátum: Si Johnny no se rectifica se va UCS

Jorge Quiroga invitó al jefe de UCS a retractarse. "Nadie puede trabajar así", exclamó. Johnny Fernández no se retractó, se ratificó. "Que este gobierno actúe, eso no es para que se interprete del lado negativo", agregó, pero sí aclaró que no faltó el respeto al Presidente de la República.

**PRESENCIA Y AGENCIAS.** El jefe nacional de UCS, Johnny Fernández, recibió ayer un ultimátum del Presidente interino, Jorge Quiroga, en sentido de que "si no se retracta de sus afirmaciones contra el gobierno, se revisará la permanencia de su partido en la coalición de gobierno".

"No se puede trabajar así. En una dinámica en la que se actúa por el bien del país y una intención sincera del Presidente Banzer no puede ser responsable de esa manera", declaró Quiroga a la prensa.

Sin embargo, tras la clausura de la IX Reunión Nacional de su partido, Fernández ratificó que ninguno de los partidos (de la alianza) estaba atado. "El general Banzer -dijo Fernández- dijo claramente: el que quiera irse, se va". En la misma reunión, pero el pasado jueves, el líder ucesista dijo que su partido se iría del gobierno "cuando le dé la gana".

Quiroga y el ministro de la Presidencia, Carlos Iturralde, insistieron en que Fernández debía retractarse de sus afirmaciones que fueron consideradas ofensivas, especialmente hacia el Presidente, que se encuentra en Venezuela en la VII Cumbre Iberoamericana.

**LA PRENSA TERGIVERSO?** El ministro Carlos Iturralde indicó que durante la reunión de gabinete de ayer, el representante de Fernández, el viceministro de Desarrollo Económico, Jorge Pacheco, explicó que las declaraciones del jefe de UCS fueron tergiversadas por la prensa.

"Se hizo la aclaración indicando que los titulares no han transmitido lo que Fernández declaró y nosotros estamos seguros que posteriormente el señor Fernández hará una declaración al respecto", agregó.

**FERNÁNDEZ SE RATIFICA** Fernández ni aclaró ni rectificó, más bien se ratificó en sus opiniones, pero dijo que nunca



Archivo y Jorge Landaeza

**NO MAS PARTIDO-EMPRESA** Entretanto, en Santa Cruz, el coordinador nacional ucesista, Alejandro Colanzi, manifestó a la prensa que su partido dejará gradualmente de depender de la Cervecería Boliviana Nacional (CBN) y de Johnny Fernández, en particular, porque a partir de la reunión nacional comenzaba

a estructurar su independencia. El la reunión ucesista de ayer, fueron posesionados como nuevas autoridades: Moisés Jarmusz (secretario ejecutivo), Roberto Vega (Organización), Juan Carlos Bayá (Comunicación), Gonzalo Barrientos (Coordinación Parlamentaria) y Jaime Frudencio (secretario del Consejo Consultivo).

La viuda de Palenque denuncia:

## "Los condepistas quieren enjuiciarme por todo lado"

La ex símbolo de Condepa, Mónica de Palenque, denunció ayer que los parlamentarios y dirigentes condepistas quieren enjuiciarla "cada uno por su lado" y adelantó que se defenderá como una "flera" porque tocaron a sus hijos.

"He recibido información de una reunión (del miércoles pasado) en la que se habría tomado la decisión de enjuiciarme por parte de cada uno de los parlamentarios y dirigentes de Condepa para amedrentarme".

Parece, señaló, que se dio la instrucción de atacar a Mónica Medina e ingresar en una campaña "tan innoble como son los juicios en grupo".

A su juicio, no es casual el anuncio del senador de Condepa Reynaldo Venegas en sentido de que no descansarán.

"Pero si creen que me van a inmovilizar y evitar que siga pidiendo y exigiendo justicia, no lo van a conseguir".

El conflicto entre Medina y la dirigencia condepista se agravó después que Mónica Medina pidió la investigación

de la muerte de Carlos Palenque. Esto causó la reacción de los condepistas, quienes publicaron un informe científico que pone en duda la paternidad del líder condepista respecto a uno de sus hijos.

**REQUERIMIENTO JUDICIAL** Medina se presentó ayer ante los colegios de Médicos y de Farmacéuticos para pedir, mediante requerimiento judicial, información sobre los alcances profesionales y éticos de Gonzalo Taboada, que realizó un examen de sangre para verificar si Palenque era o no padre de uno de sus hijos.

"Estos requerimientos -señaló Medina- tienen un plazo de 48 horas y la prensa tendrá grandes novedades. Hay muchas contradicciones. Por ejemplo, se dice que el supuesto examen de sangre fue hecho en laboratorios de la UMMS, lo que fue desmentido por el rector Pablo Ramos; y luego se dice que dicho examen fue realizado en Chile y posteriormente en Brasil".

Justicia, aduana, recaudaciones y la Policía están en la lista

# El gobierno identificó los siete núcleos más corruptos del país

Una comisión de los tres poderes del Estado y representantes de la sociedad civil comenzarán a preparar un plan nacional anticorrupción, que será ejecutado a partir del próximo año.

El gobierno ha detectado por lo menos siete áreas sensibles a la corrupción y está estudiando un plan de lucha que será puesto en marcha a partir de febrero del próximo año, anunció ayer el Presidente interino Jorge Quiroga.

La justicia, la aduana, las recaudaciones, el sistema de adquisición del Estado el prebendalismo en los cargos de la administración pública fueron mencionados por Quiroga como las áreas más sensibles a la corrupción. En menor importancia figuran "áreas más pequeñas que tienen que ver con el servicio de tránsito, seguridad ciudadana y bienes incautados".

Durante tres días, altos funcionarios del Estado se reunieron a puertas cerradas con expertos del Banco Mundial para conocer las experiencias de ese organismo y analizar un plan de lucha contra la corrupción desde la óptica represiva, pero sobre todo preventiva.

**LOS TRES PODERES** Un equipo multidisciplinario integrado por los tres poderes del Estado, además de representantes de instituciones de la sociedad civil elaborarán un plan piloto hasta enero. Ese mes los representantes de la sociedad civil que participaron en la mesa institucional en el Diálogo Nacional

serán convocados para analizar la propuesta y perfilar un plan específico.

Todavía no está definido el nombre del futuro programa. Podría llamarse Plan Nacional de Honestidad, de Integridad o de Institucionalidad. "Lo que deseamos es cambiar la imagen de las instituciones; la gente percibe con justa razón que trabajamos para beneficio propio y no para beneficio de la ciudadanía. Eso debe cambiar", dijo Quiroga.

**JUSTICIA Y ADUANA** El proceso de renovación judicial en el que está empeñado el gobierno y la aprobación de leyes y designaciones de jueces, vocales y magistrados forma parte de ese plan de lucha contra la corrupción. "El agresivo cronograma ya está en marcha para reforzar el andamiaje judicial", dijo.



La corrupción pasa por la aduana. ¿Quién le pondrá el cascabel al gato?

La aduana se ha convertido en algo donde todos aceptan que haya contrabando; donde el sonso es el que paga impuestos y el más vivo es aquel que no lo hace. Esa cultura debe cambiar".

Según Quiroga, la alta evasión impositiva es producto también de esa cultura de tolerancia a la corrupción.

En el campo de la administración pública el gobierno se propone garantizar estabilidad y remuneración adecuada a los funcionarios de carrera para evitar el copamiento que hacen los partidos políticos cuando asumen el poder.

En lo inmediato la comisión multidisciplinaria se propone realizar encuestas, entrevistas con grupos específicos para recoger criterios de la sociedad civil y detectar áreas

donde se producen manejos dolosos.

**PLAN DE CORTO Y MEDIANO PLAZO** Por su parte, el analista Jorge Lazarte, moderador del Diálogo Nacional, explicó que en la comisión de trabajo participarán delegados del Poder Ejecutivo, de la Corte Suprema y de las cámaras legislativas para pergeñar un plan de corto y mediano plazo.

Lazarte dijo que los expertos del Banco Mundial recomendaron que la lucha contra la corrupción no sólo debe abocarse a la sanción de actos dolosos, sino a la prevención y a focalizar áreas sensibles y planificar resultados.

El plan incluirá una movilización de la sociedad para una lucha conjunta.

## Mónica pide destitución de Reynaldo Venegas

Mónica Medina pidió ayer al Senado la destitución del condepista Reynaldo Venegas de la presidencia de la Comisión del Menor de esa cámara por haber vulnerado, supuestamente, los derechos de uno de sus hijos.

La solicitud fue derivada a la Comisión de Ética y a la Comisión del Menor para que avalen la demanda y formulen un informe para el pronunciamiento definitivo de la plenaria, informó ayer el presidente del Senado, Walter Guejara.

En la solicitud también se sugiere considerar la licencia del senador condepista para que enfrente una demanda en los tribunales de justicia por supuesta violación del Código del Menor. Sin embargo, esa solicitud sólo puede prosperar a pedido de un juez.

"Oficialmente no hay nada en el Senado sobre el pedido de licencia", dijo.

El senador Venegas, por su parte, rechazó la demanda alegando que él y la cúpula de su partido no cometieron ningún delito y que ello lo probarán en cualquier instancia.

No hemos injuriado ni calumniado que es por lo único que podrían procesarnos y quien dice la verdad no comete calumnia; además, es la misma señora Medina la que aludió a una menor en una entrevista, dijo.

bunales de justicia por supuesta violación del Código del Menor. Sin embargo, esa solicitud sólo puede prosperar a pedido de un juez.

"Oficialmente no hay nada en el Senado sobre el pedido de licencia", dijo.

El senador Venegas, por su parte, rechazó la demanda alegando que él y la cúpula de su partido no cometieron ningún delito y que ello lo probarán en cualquier instancia.

No hemos injuriado ni calumniado que es por lo único que podrían procesarnos y quien dice la verdad no comete calumnia; además, es la misma señora Medina la que aludió a una menor en una entrevista, dijo.

## Del Granado Búsqueda de Marcelo está en buenas manos

**SUCRE (ANF).** El diputado del MBL Juan del Granado afirmó que las tareas de búsqueda de los restos del dirigente Marcelo Quiroga Santa Cruz finalmente "se encuentran en buenas manos", lo que resulta "una garantía" para los familiares del extinto líder y la oposición política al actual gobierno.

"Consideramos que la investigación ahora está en manos confiables, ya que, hasta el momento, esa Comisión ha venido preparando un cronograma investigativo de declaraciones muy serio, para que culmine resta dar con los restos de Marcelo", sostuvo Del

Granado al destacar el hecho de que esas tareas fueron confiadas a una comisión camarál.

La búsqueda fue confiada al principio a una Comisión dependiente del Ministerio de Gobierno a cargo del viceministro Rafael Canedo, pero su labor fue cuestionada por varios sectores de opinión, al punto de que se lo acusó de encubrir veladamente a quienes participaron en el asesinato del político.

Lo importante, según Del Granado, es que el gobierno se dio cuenta que el encubrimiento o el mantener el caso bajo su dependencia, no favorecía a la democracia.

Pidió sustitución por garantía

# Escobar no depositó fianza de Bs150 mil

El juez Alejandro Escobar viajó al interior del país dejando en suspenso hasta el lunes el día y hora para la audiencia en la que resolverá la petición del ex Gerente General del Focssp, quien no tiene recursos para pagar su fianza.



A Daniel Escobar lo acusan de haber estafado 10 millones de bolivianos, éste dice que no tiene dinero para pagar su fianza.

Carrasco, abogada del ex gerente del Focssp.

Aclaró que el bien inmueble que presentará su defendido como garantía pertenece a una tercera persona, lo que es absolutamente legal, el único requisito que debe cumplir es que su precio sea equivalente al de la fianza.

## AUDIENCIA

De acuerdo con el Código de Procedimiento Penal y la Ley de Fianza Juratoria, el Juez asignado al caso debe comparecer a una audiencia pública para considerar la petición del demandado beneficiado con la libertad.

"Yo pedí se fije hora y fecha, pero como hay tanta susceptibilidad por la agilidad del juez, seguramente me dará audiencia para dentro de algunas semanas, no creo que lo haga para la próxima semana", comentó la abogada.

Carrasco, aunque prevé que la audiencia podría ser fijada para dentro de 10 días, esto para evitar mayores comentarios sobre supuestas irregularidades en el proceso.

## SEGUIRA LIBRE

Mientras el juez no emita una resolución sobre el pedido de Escobar Plata éste no puede ser detenido. El ex gerente del Focssp fue visto el jueves en Derechos Reales, tramitando, presumiblemente, la legalización de documentos para reemplazar su fianza.

"El (Escobar) no puede ser citado con comparendo y menos con cédula de aprehensión, porque primero, según las normas legales, debe resolver el trámite de libertad provisional", apuntó Carrasco.

## AUSENTE

Mientras los memoriales llegan a su oficina cada minuto y los litigantes generan un importante movimiento en el Juzgado Décimo de Instrucción en lo Penal, el juez Alejandro Escobar decidió ausentarse de la ciudad. Según los funcionarios de este juzgado, Alejandro Escobar viajó al interior del país, pero no explicaron los motivos de su viaje, sólo dijeron que regresará el lunes.

A su vez, la abogada de la parte civil, Valkiria Lira, espera que el juez Escobar pueda atender su solicitud de requerir al Banco Mercantil la revelación de los nombres de los beneficiados con los cheques girados por Daniel Escobar.



Cual si fueran pequeños juguetes, seis helicópteros estadounidenses fueron trasladados el jueves a Colombia en el avión C-130.

## Traslado de helicópteros

# Evo protesta contra "invasión" de EE.UU

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** El máximo dirigente cocalero, y diputado nacional Evo Morales Ayma protestó ayer contra el gobierno estadounidense que "invadió" el territorio nacional para sacar del país seis helicópteros destinados a la lucha contra el narcotráfico y trasladarlos a Colombia.

Afirmó que el "operativo" estadounidense se llevó a cabo sin autorización. Un avión militar de Estados Unidos, el Galaxy, aterrizó en el aeropuerto Viru Viru de Santa Cruz sin cumplir con los requisitos exigidos en estos casos.

Sostuvo que "este es un nuevo abuso contra la dignidad y la soberanía de los bolivianos" al demandar del gobierno nacional "una verdadera conciencia para hacer respetar nuestro territorio, nuestra soberanía y nuestra dignidad".

Insistió en que la actitud "de los gringos" es de manifiesto abuso y desconsideración, más aún, cuando los gobernantes estadounidenses están seguros de que se encuentran en "su patio trasero, en su feudo y no tienen respeto por nuestra soberanía".

## SÓLO REPRESIÓN

Morales Ayma, asimismo, afirmó que el traslado de los he-

licópteros a Colombia es una prueba más de que la cooperación y la desercificación tienen como objetivo la coacción, la lucha contra la coca y los cocaleros.

Repitió en que Colombia, al ser un país desértico, necesita ayuda de naturaleza agrícola, pero el gobierno norteamericano refuerza su flota de helicópteros para ayudar en la desercificación, no así en el desarrollo, en la ejecución de proyectos o en el bienestar de los colombianos.

"Es una muestra de que los Estados Unidos sigue con su política de volver a nuestros países más dependientes, más subdesarrollados, más miserables por seguir imponiendo sus caprichos a cambio de unos dólares que ellos mismos se llevan", declaró.

Según el dirigente cocalero los estadounidenses debían irse, junto a los helicópteros "a los agentes de la DEA, mercenarios de Chiriquí" y demandar la elaboración de una política nacional de lucha contra el narcotráfico ya que en Bolivia la gente capaz de enfrentar a los narcotraficantes sin la participación de los agentes y el ejército estadounidense.

"Es injusto e ilegal", protesta Raquel Gutiérrez

# Presuntos miembros del EGTK fueron sentenciados a 7 y 10 años de prisión

Jesús Rojas Lucana y Félix Arizmendi Caiza fueron sentenciados a siete años en San Pedro. Los prófugos de la justicia Cleto Vallejos Chura, Félix Caiza Villavicencio, Martín Mayta Calla y Félix Rojas Mamani, recibieron 10 años. Víctor Poma fue absuelto.

Raquel Gutiérrez asegura que los sentenciados no tuvieron nada que ver con el subversivo EGTK.



explosivos. Por los mismos delitos fueron sentenciados a 10 años de prisión, los prófugos de la justicia, Cleto Vallejos Chura, Félix Caiza Villavicencio, Martín Mayta Calla y Félix Rojas Mamani. Fue absuelto Víctor Poma.

El juez Píñola admitió que el proceso que culminó con la sentencia en primera instancia, experimentó retardación de justicia, pero aclaró que esa situación no es atribuible a su autoridad.

## INJUSTO

La confesa miembro del EGTK Raquel Gutiérrez, quien goza de libertad provisional en aplicación de la Ley de Fianza Juratoria, calificó la sentencia contra Rojas, Arizmendi y otros como injusta e ilegal.

Aseguró que Rojas y Arizmendi, además del resto de in-

volucrados en lo que podría denominarse "EGTK II" nunca fueron miembros de ese grupo subversivo y que, por ello, jamás los conoció.

Dijo no entender cómo es que por un mismo presunto delito dividieron en dos grupos a los acusados y los procesan en juzgados diferentes.

"Los que fueron sentenciados por el juez Píñola no tienen nada que ver con el EGTK, pedi prestar declaraciones ante esa autoridad, pero no se me permitió con el argumento de que el pedido fue realizado a destiempo", comentó.

Coincidió con familiares y representantes de organizaciones humanitarias, que denunciaron que el juez Píñola, no valoró las pruebas de descargo y menos el Informe de la Comisión de Dere-

chos Humanos de la Cámara de Diputados que confirmó las torturas de que fueron objeto los acusados para autointoxicarse.

La organización Plataforma contra la Tortura entregó un documento en el que puntualiza que Jesús Rojas y Félix Arizmendi fueron sentenciados sin fundamento jurídico alguno.

Denunció que, pese a que la sentencia fue dictada después de cinco años y diez meses de prisión (casi seis años), la Ley de Fianza Juratoria, promulgada para acabar con la retardación de justicia, no existió para ellos.

Los abogados Freddy Cuentas y Rosemary Durán, defensores de las siete personas sentenciadas, anunciaron que apelarán en el término de ley.

El gobierno está optimista

# Avanza la erradicación, falta poco, dice Náyaz

El gobierno respira tranquilo, va por buen camino está a sólo 2.000 hectáreas de cumplir la meta de 7.000 establecidas para este año, dijo el ministro de Gobierno, Guido Náyaz.

El ritmo de erradicación diaria de cocales es de más de 50 hectáreas diarias y existe el compromiso de los cocaleros de las Cinco Federaciones del Tropic de Cochabamba de eliminar 2.900 hectáreas hasta el 15 de diciembre.

"Con el cumplimiento del convenio de parte de los cocaleros estaremos rebasando tranquilamente la meta", aseguró el Ministro.

Hasta ahora existen aproxi-

madamente 5.000 hectáreas erradicadas, pero el gobierno quiere mantener el ritmo de erradicación.

"No hay conflictos y el espíritu que reina en el Chaparé es el cumplimiento de la meta, no el cumplimiento con el gobierno, sino por que es un compromiso del Estado", explicó.

Náyaz, que hasta ayer se mantenía en reserva la cifra de erradicación, reveló que el ritmo de eliminación de cocales oscila entre las 50 y 60 hectáreas.

"No deberíamos preocuparnos porque el diálogo permitió avanzar de forma pacífica y bajo un mismo objetivo", comentó el Ministro.



En su aniversario, la cúpula porista cantó "La Internacional", el himno de los comunistas.

Radical partido cumple 62 años

# POR: socialismo o vivimos en barbarie

Estamos ante una disyuntiva, o se construye el socialismo o se destruye el socialismo hasta llegar a un estado de barbarie. Esa fue la sentencia que lanzaron los trotskistas cuando celebraban el 62º aniversario del Partido Obrero Revolucionario (POR).

Ayer 7 de octubre, el radical partido de izquierda cumplió un año más de vida, y sus militantes recordaron también el 80º aniversario de la revolución rusa.

El secretario ejecutivo del POR, Guillermo Lora, revisó toda la trayectoria histórica de su partido y destacó que, después de más de medio siglo de lucha, es el único que permanece fiel a sus principios.

"Desprecio para los políticos videntes, para los historiadores que tergiversan la realidad y para los legisladores

que calientan los curules y que sirven a la burguesía" y al gobierno de Estados Unidos, dijo el líder porista.

"No somos libertadores, sólo escribanos de los rebeldes, de los explotados. Buscamos libertad, una sociedad nueva, sin desigualdades de clase" y de género.

La sindicalista Vilma Plata expresó que los militantes del POR jamás claudicaron ante las presiones del poder o de la histeria tan "inquietante" que involucra a los "gobiernos" con Hugo Banzer. "No es por nuestros atributos personales, sino por el programa del partido" que fija la línea de acción.

El dirigente del magisterio cochabambino Miguel Lora aseguró que el socialismo no ha muerto, "pierdan cuidado" dijo a los asistentes porque el futuro es nuestro.

Incluso a Jaime Paz Zamora, señala Guillermo Capobianco

# "Narcovínculos" enlodan a cúpula del MIR

(ERBOL). El estigma del narcotráfico enloda a toda la alta dirección del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), pese a que los dirigentes intentan hacer buena letra con la embajada de Estados Unidos y actúan en forma dictatorial, afirmó el ex dirigente y ex ministro del Interior de Jaime Paz, Guillermo Capobianco.

El ex líder mirista, cuyo fervor por Jaime Paz llevó a que en el Parlamento se le denominase "la pasionaria" por sus encendidos discursos que ponían a su jefe incluso como ser sobrenatural, dijo que la cúpula de ese partido hace coro a la embajada nortea-

Pese a que los dirigentes miristas intentan hacer buena letra con la embajada de Estados Unidos, el estigma del narcotráfico alcanza a todos, comenta el ex Ministro del Interior.

americana al haberlo vetado como dirigente.

Capobianco señaló que esa actitud de Jaime Paz y su entorno no significa que el estigma de los narcovínculos se queda solamente en él, sino que está en todo el MIR. Incluido el polémico

Jaime Paz, quien, junto a sus hermanas, tampoco tiene visa de ingreso a Estados Unidos, por ese motivo.

Antes y durante su gestión de gobierno (1989-93) Jaime Paz y su entorno dirigencial mantuvieron relaciones con gente sindica-

da y buscada como "peces gordos del narcotráfico". Esas relaciones mantienen en la cárcel, con sentencia ejecutoriada, al segundo hombre del MIR, Oscar Eld.

Capobianco fue acusado de haber recibido miles de dólares del narcotráfico. Carmelo "Meco" Domínguez, Entre risas dijo que ese tema se ventó públicamente.

"El mismo narcotraficante a que se hace referencia declaró a la Comisión de Constitución que jamás recibió protección de mi despacho", dijo Capobianco, aunque no aclaró si recibió dinero de "Meco" Domínguez para la campaña del MIR.



Estará listo la próxima semana

## El Gabinete afina su Plan de Gobierno

(EFE). El Consejo de Ministros analizó ayer en detalle el Plan de Acción que el Presidente Hugo Banzer ejecutará en los próximos cinco años y que será presentado al país la próxima semana. La reunión fue presidida por el Vicepresidente Jorge Quiroga en ausencia de Hugo Banzer que asiste a la VII Cumbre Iberoamericana.

"Es una revisión en detalle para presentar al señor Presidente de la República la próxima semana. Este plan de acción estará listo en noviembre", anunció el ministro de la Presidencia, Carlos Iturralde. La ejecución del programa comenzará en febrero del próximo año.

"Estamos haciendo un análisis del Plan de Acción sector por sector", dijo Iturralde al declarar comentar algunas propuestas.

Asimismo, dijo que ese Plan o Programa de Gobierno será sometido a revisión por el Presidente de la República para presentarlo posteriormente a la ciudadanía.

El Ministro admitió que el programa es fruto del Plan de ADN y de las sugerencias que se emitieron en el Diálogo Nacional, así como de las pro-

puestas de sus aliados en el gobierno. "Por eso se llama Plan de Acción y lo hemos analizado en detalle en esta reunión", reiteró Iturralde.

A su vez, el Presidente en ejercicio Jorge Quiroga manifestó que el Plan de Acción requiere de ajustes y complementos, por lo que la siguiente semana se realizarán otras reuniones a nivel de los consejos del área política, económica y social.

"Es un Plan de Acción al detalle de actividades y tareas específicas de cada una de las reparticiones en los próximos cinco años, para tener un mapa muy claro, ya de acciones no de promesas, porque la gente no quiere promesas mentirosas", afirmó el Presidente interino Jorge Quiroga.

En la reunión de ministros también se homologó la resolución del Directorio de la empresa Misticuri ampliando el contrato del túnel en siete kilómetros y posibilitando que el costo por kilómetro sea más bajo que el anterior.

Los ministros aprovecharon para hacer seguimiento a las acciones de prevención para hacer frente a las consecuencias que puede provocar "El Niño".

La viuda de Palenque denuncia:

## "Los condepistas quieren enjuiciarme por todo lado"

La ex símbolo de Condepa, Mónica de Palenque, denunció ayer que los parlamentarios y dirigentes condepistas quieren enjuiciarla "cada uno por su lado" y adelantó que se defenderá como una "fiera" porque tocaron a sus hijos.

"He recibido información de una reunión (del miércoles pasado) en la que se habría tomado la decisión de enjuiciarme por parte de cada uno de los parlamentarios y dirigentes de Condepa para amedrentarme".

Parece, señaló, que se dio la instrucción de atacar a Mónica Medina e ingresar en una campaña "tan innoble como son los trinos en grupo".

A su juicio, no es casual el anuncio del senador de Condepa Reynaldo Venegas de sentido de que no descansarán.

"Pero si creen que me van a inmovilizar y evitar que siga pidiendo y exigiendo justicia, no lo van a conseguir".

El conflicto entre Medina y la dirigencia condepista se agravó después que Mónica Medina pidió la investigación

de la muerte de Carlos Palenque. Esto causó la reacción de los condepistas, quienes publicaron un informe científico que pone en duda la paternidad del líder condepista respecto a uno de sus hijos.

**REQUERIMIENTO JUDICIAL**

Medina se presentó ayer ante los colegios de Médicos y de Farmacéuticos para pedir, mediante requerimiento judicial, información sobre los alcances profesionales y éticos de Gonzalo Taboada, que realizó un examen de sangre para verificar si Palenque era o no padre de uno de sus hijos.

"Estos requerimientos -señaló Medina- tienen un plazo de 48 horas y la prensa tendrá grandes novedades. Hay muchas contradicciones. Por ejemplo, se dice que el supuesto examen de sangre fue hecho en laboratorios de la UMSA, lo que fue desmentido por el rector Pablo Ramos; y luego se dice que dicho examen fue realizado en Chile y posteriormente en Brasil".

## Mónica pide destitución de Reynaldo Venegas

Mónica Medina pidió ayer al Senado la destitución del condepista Reynaldo Venegas de la presidencia de la Comisión del Menor de esa cámara por haber vulnerado, supuestamente, los derechos de uno de sus hijos.

La solicitud fue derivada a la Comisión de Ética y a la Comisión del Menor para que avalen la demanda y formulen un informe para el pronunciamiento definitivo de la plenaria, informó ayer el presidente del Senado, Walter Guejara.

En la solicitud también se sugiere considerar la licencia del senador condepista para que enfrente una demanda en los tri-

bunales de justicia por supuesta violación del Código del Menor. Sin embargo, esa solicitud sólo puede prosperar a pedido de un juez.

"Oficialmente no hay nada en el Senado sobre el pedido de licencia", dijo.

El senador Venegas, por su parte, rechazó la demanda alegando que él y la cúpula de su partido no cometieron ningún delito y que ello lo probarán en cualquier instancia.

No hemos injuriado ni calumniado que es por lo único que podrían procesarnos y quien dice la verdad no comete calumnia; además, es la misma señora Medina la que aludió a una menor en una entrevista, dijo.

## Del Granado Búsqueda de Marcelo está en buenas manos

**SUCRE (ANF).** El diputado del MBL Juan del Granado afirmó que las tareas de búsqueda de los restos del dirigente Marcelo Quiroga Santa Cruz finalmente "se encuentran en buenas manos", lo que resulta "una garantía" para los familiares del extinto líder y la oposición política al actual gobierno.

"Consideramos que la investigación ahora está en manos confiables, ya que, hasta el momento, esa Comisión ha venido preparando un cronograma investigativo de declaraciones muy serio, para que culmine resta dar con los restos de Marcelo", sostuvo Del

Granado al destacar el hecho de que esas tareas fueron confiadas a una comisión camarál.

La búsqueda fue confiada al principio a una Comisión dependiente del Ministerio de Gobierno a cargo del viceministro Rafael Canedo, pero su labor fue cuestionada por varios sectores de opinión, al punto de que se lo acusó de encubrir veladamente a quienes participaron en el asesinato del político.

Lo importante, según Del Granado, es que el gobierno se dio cuenta que el encubrimiento o el mantener el caso bajo su dependencia, no favorecía a la democracia.

El Vicepresidente está molesto

# Ultimátum: Si Johnny no se rectifica se va UCS

Jorge Quiroga invitó al jefe de UCS a retractarse. "Nadie puede trabajar así", exclamó. Johnny Fernández no se retractó, se ratificó. "Que este gobierno actúe, eso no es para que se interprete del lado negativo", agregó, pero sí aclaró que no faltó el respeto al Presidente de la República.

**PRESENCIA Y AGENCIAS.** El jefe nacional de UCS, Johnny Fernández, recibió ayer un ultimátum del Presidente interino, Jorge Quiroga, en sentido de que "si no se retracta de sus afirmaciones contra el gobierno, se revisará la permanencia de su partido en la coalición de gobierno".

"No se puede trabajar así. En una dinámica en la que se actúa por el bien del país y una intención sincera del Presidente Banzer no puede ser respondida de esa manera", declaró Quiroga a la prensa.

Sin embargo, tras la clausura de la IX Reunión Nacional de su partido, Fernández ratificó que ninguno de los partidos (de la alianza) estaba atado. "El general Banzer -dijo Fernández- dijo claramente: el que quiera irse, se va". En la misma reunión, pero el pasado jueves, el líder ucesista dijo que su partido se iría del gobierno "cuando le dé la gana".

Quiroga y el ministro de la Presidencia, Carlos Iturralde, insistieron en que Fernández debía retractarse de sus afirmaciones que fueron consideradas ofensivas, especialmente hacia el Presidente, que se encuentra en Venezuela en la VII Cumbre Iberoamericana.

**LA PRENSA TERGIVERSO?**

El ministro Carlos Iturralde indicó que durante la reunión de gabinete de ayer, el representante de Fernández, el viceministro de Desarrollo Económico, Jorge Pacheco, explicó que las declaraciones del jefe de UCS fueron tergiversadas por la prensa.

"Se hizo la aclaración indicando que los Iturralde no han transmitido lo que Fernández declaró y nosotros estamos seguros que posteriormente el señor Fernández hará una declaración al respecto", agregó.

**FERNÁNDEZ SE RATIFICA**

Fernández ni aclaró ni rectificó, más bien se ratificó en sus opiniones, pero dijo que nunca



Archivo y Jorge Landaeza

mentó al Presidente "porque merece respeto". Dijo que cuando hay sugerencias políticas y se las hace como aporte nadie puede enojarse.

"Nadie, dijo Fernández, vino a ofender o denigrar la imagen del Presidente. Me ratifico, UCS, una vez terminado el Diálogo Nacional exige que empecemos a actuar. Que este gobierno actúe, eso no es para que se interprete del lado negativo".

El general Banzer ha manifestado claramente que nadie está atado, el que quiere irse, puede hacerlo y el que quiera quedarse y está de acuerdo con el proyecto, se queda. Sobre esa advertencia Fernández dijo que "eso ha sido para todos, no sólo para UCS".

**NO MAS PARTIDO-EMPRESA**

Entretanto, en Santa Cruz, el coordinador nacional ucesista, Alejandro Colanzi, manifestó a la prensa que su partido dejará gradualmente de depender de la Cervecería Boliviana Nacional (CBN) y de Johnny Fernández, en particular, porque a partir de la reunión nacional comenzaba

a estructurar su independencia. El la reunión ucesista de ayer, fueron posesionados como nuevas autoridades: Moisés Jarmusz (secretario ejecutivo), Roberto Vega (Organización) Juan Carlos Baya (Comunicación), Gonzalo Barrientos (Coordinación Parlamentaria) y Jaime Prudencio (secretario del Consejo Consultivo).

Justicia, aduana, recaudaciones y la Policía están en la lista

## El gobierno identificó los siete núcleos más corruptos del país

Una comisión de los tres poderes del Estado y representantes de la sociedad civil comenzarán a preparar un plan nacional anticorrupción, que será ejecutado a partir del próximo año.

El gobierno ha detectado por lo menos siete áreas sensibles a la corrupción y está estudiando un plan de lucha que será puesto en marcha a partir de febrero del próximo año, anunció ayer el Presidente interino Jorge Quiroga.

La justicia, la aduana, las recaudaciones, el sistema de adquisición del Estado el prebendalismo en los cargos de la administración pública fueron mencionados por Quiroga como las áreas más sensibles a la corrupción. En menor importancia figuran "áreas más pequeñas que tienen que ver con el servicio de tránsito, seguridad ciudadana y bienes incautados".

Durante tres días, altos funcionarios del Estado se reunieron a puertas cerradas con expertos del Banco Mundial para conocer las experiencias de ese organismo y analizar un plan de lucha contra la corrupción desde la óptica preventiva, pero sobre todo preventiva.

**LOS TRES PODERES**

Un equipo multidisciplinario integrado por los tres poderes del Estado, además de representantes de instituciones de la sociedad civil elaborarán un plan piloto hasta enero. Ese mes los representantes de la sociedad civil que participaron en la mesa institucional en el Diálogo Nacional



La corrupción pasa por la aduana. ¿Quién le pondrá el cascabel al gato?

serán convocados para analizar la propuesta y perfilar un plan específico.

Todavía no está definido el nombre del futuro programa. Podría llamarse Plan Nacional de Honestidad, de Integridad o de Institucionalidad. "Lo que deseamos es cambiar la imagen de las instituciones: la gente percibe con justa razón que trabajamos para beneficio propio y no para beneficio de la ciudadanía. Eso debe cambiar", dijo Quiroga.

**JUSTICIA Y ADUANA**

El proceso de renovación judicial en el que está empeñado el gobierno y la aprobación de leyes y designaciones de jueces, vocales y magistrados forma parte de ese plan de lucha contra la corrupción. "El agresivo cronograma ya está en marcha para reforzar el andamiaje judicial", dijo.

"La aduana se ha convertido en algo donde todos aceptan que haya contrabando: donde el sonso es el que paga impuestos y el más vivo es aquel que no lo hace. Esa cultura debe cambiar".

Según Quiroga, la alta evasión impositiva es producto también de esa cultura de tolerancia a la corrupción.

En el campo de la administración pública el gobierno se propone garantizar estabilidad y remuneración adecuada a los funcionarios de carrera para evitar el copamiento que hacen los partidos políticos cuando asumen el poder.

En lo inmediato la comisión multidisciplinaria se propone realizar encuestas, entrevistas con grupos específicos para recoger criterios de la sociedad civil y detectar áreas

donde se producen manejos doloos.

**PLAN DE CORTO Y MEDIANO PLAZO**

Por su parte, el analista Jorge Lazarte, moderador del Diálogo Nacional, explicó que en la comisión de trabajo participarán delegados del Poder Ejecutivo, de la Corte Suprema y de las cámaras legislativas para pergeñar un plan de corto y mediano plazo.

Lazarte dijo que los expertos del Banco Mundial recomendaron que la lucha contra la corrupción no sólo debe abocarse a la sanción de actos dolosos, sino a la prevención y a focalizar áreas sensibles y planificar resultados.

El plan incluirá una movilización de la sociedad para una lucha conjunta.

Chile cierra las puertas a un acceso soberano al mar

# Frei: Chile no tiene nada que negociar con Bolivia

"El (Frei) no es sor-do, el tema del mar está planteado", había dicho el Presidente boliviano antes de viajar a Venezuela. "Chile tiene una posición bastante clara sobre la materia y, si es necesario, la vamos a reafirmar como siempre lo hemos hecho", replicó el Jefe de Estado chileno.

**LA PAZ (SANTIAGO DE CHILE (PRESENCIA/EFE/AP)).** El gobierno chileno no cambiará su política respecto de Bolivia y es un asunto que no está sujeto a negociación", dijo ayer el presidente de Chile, Eduardo Frei, antes de partir a Venezuela para participar en la VII Cumbre Iberoamericana.

"Chile tiene una posición bastante clara sobre la materia y si es necesario la vamos a reafirmar como siempre lo hemos hecho", señaló Frei al contestar una pregunta sobre la posibilidad de que Bolivia plantee en la Cumbre Iberoamericana su reivindicación por una salida al mar.

"En esta materia no tenemos dudas y vamos a mantener lo que ha sido la tradicional política de Chile de reafirmar todas nuestras posiciones, que son claras, que son definitivas y que no tienen espacio a nin-



Banzer y Frei se saludarán de lejos, otra vez, pero no tocarán el mar.

guna negociación", subrayó el gobernante, quien viajó pasado el mediodía de ayer rumbo a la isla Margarita.

Frei se refirió así a la actitud del Presidente de Bolivia, Hugo Banzer, de reclamar en foros internacionales una salida al mar para su país a través de territorio chileno.

## NO ESTA SORDO

Banzer, antes de viajar a Venezuela, declaró que "el (Frei) no está sordo" y que "el tema del mar está planteado" y no descartó un encuentro con su colega chileno, preci-

samente, para hablar de este tema.

Se espera que durante la cumbre del fin de semana en la isla Margarita, Banzer nuevamente demande a Chile la solución a su mediterraneidad.

Las autoridades chilenas y bolivianas mantienen rotas sus relaciones diplomáticas desde 1962 con un paréntesis entre 1975 y 1978, año en que fracasaron las negociaciones por una salida al mar para Bolivia, que perdió su costa tras la Guerra del Pacífico, en 1879.

En los últimos meses las

relaciones entre las dos naciones han sufrido algunas tensiones debido a declaraciones de autoridades bolivianas sobre la mediterraneidad y por la exigencia de que Chile desmantele las minas anti-personales que colocó en la década de los años 70 en su frontera con Bolivia.

Ante las demandas bolivianas, Chile ha reiterado que está dispuesto a dar el más amplio acceso al mar a Bolivia, aunque sin cesión de soberanía, y ha insistido en que el Tratado de Límites de 1904 no se va a revisar.

El Presidente está en la Cumbre

## Banzer pide integración

**MARGARITA, VENEZUELA (EFE).** El presidente de Bolivia, general Hugo Banzer, hizo votos ayer para que la VII Cumbre Iberoamericana genere "iniciativas beneficiosas para nuestros pueblos" y llamó a lograr la plena integración.

En una breve alocución, Banzer, que llegó a Isla de Margarita a bordo de un avión de la Fuerza Aérea Venezolana sobre las 15.00 horas locales (19.00 GMT), manifestó que sentía una "profunda emoción" por estar en la "cuna de Simón Bolívar".

"Hacemos votos para que la cumbre sea propicia para discutir iniciativas que sean beneficiosas para nuestros pueblos", subrayó el Presidente de Bolivia.

En el aeropuerto Santiago Mariño fue recibido por una guardia de honor compuesta por 58 soldados de protocolo, así como por el ministro de la Presidencia, Adán Alarcón, y la ministra de la Juventud, Pilarica Romero.

El gobernador de Nueva Esparta, donde se encuentra la isla, Rafael Tovar, le entregó las llaves de la ciudad.

Bolivia y Argentina

## Firmarán un acuerdo

**Isla Margarita (ABD).** Los presidentes de Bolivia, Hugo Banzer, y de Argentina, Carlos Menem, firmarán el próximo 15 de diciembre, en Buenos Aires, un convenio para superar los problemas que enfrentan los indocumentados bolivianos en ciudades argentinas.

Los dos presidentes decidieron reunirse el próximo mes en el encuentro informal que sostuvieron ayer en el marco de la VII Cumbre Iberoamericana de Presidentes.

Hemos tocado el tema sobre un acuerdo de migración que se viene trabajando desde hace tiempo para garantizar la estancia de los bolivianos en Argentina, dijo Banzer al concluir la reunión al señalar un tono optimista que con ese acuerdo se espera superar los problemas que viven los bolivianos en el vecino país.

Banzer viajará en diciembre a Uruguay para participar de la Cumbre del Grupo de Río y a su regreso hará una escala en Buenos Aires para reunirse con su colega argentino.

Otro de los temas a ser abordados es la cooperación en las futuras obras sobre la cuenca de los ríos Bermejo y Tarija donde se proyecta construir tres represas para el encauce de aguas y la producción de energía eléctrica.

El de "VideoMatch"

## Expulsaron a "Figuretti"

**MARGARITA, VENEZUELA (EFE).** El gobierno venezolano retiró ayer la acreditación a la VII Cumbre Iberoamericana del actor argentino "Figuretti", a quien se le detuvo momentáneamente en el aeropuerto de la isla de Margarita, cuando intentaba acercarse al presidente cubano, Fidel Castro.

"Figuretti", quien lleva un peluquín y se dedica a hacer bromos con personalidades famosas para el programa "VideoMatch" del Canal 11 de la televisión argentina, fue apresado por agentes de la custodia de Castro y del presidente venezolano, Rafael Caldera.

Portavoces de las fuerzas de seguridad dijeron a EFE que las autoridades venezolanas consideran que las actividades de "Figuretti" pueden molestar u ofender a los jefes de Estado y de Gobierno que asisten a la cumbre a Margarita.

El actor argentino permaneció detenido en una oficina hasta que fue identificado y se le retiró su acreditación para la cumbre.

Fidel Castro, quien llegó ayer a Margarita, suele ser la figura en las cumbres Iberoamericanas debido a las polémicas que se desatan entre quienes están a favor y los que se oponen al gobierno cubano.

La declaración final está lista

# Cumbre Iberoamericana criticará medidas unilaterales de EE.UU.

Los países asistentes a la cita de Margarita consideran que hay una creciente tendencia a aplicar unilateral y extraterritorialmente medidas legislativas internas de un Estado a otros, las cuales constituyen una flagrante violación del derecho internacional y la soberanía de los pueblos.

**VENEZUELA (IPS).** El documento final de la VII Cumbre Iberoamericana, que se realiza en esta ciudad venezolana, no contendrá referencia alguna al interamericanismo y criticará abiertamente a Estados Unidos, según el borrador del texto al que tuvo acceso IPS.

Los cancilleres resolvieron modificar, en su reunión previa a la de los mandatarios, que tendrá lugar este sábado y domingo, varios puntos del borrador elaborado por los coordinadores nacionales de la Conferencia.

Esas revisiones debilitan el texto sobre las minas antipersonales, eliminan toda referencia a la próxima Cumbre de las Américas y critican a Estados Unidos, a cuyo gobierno exhortan a que reconsidere la puesta en práctica de la Ley Helms-Burton que refuerza el bloqueo a Cuba.

Fidel Castro, presidente de Cuba, desalojó a la VII Cumbre Iberoamericana.



## CUMBRE DE SANTA CRUZ

En el primer borrador del documento que estudiarán los mandatarios iberoamericanos se mencionaba la Cumbre de las Américas sobre Desarrollo Sostenible, efectuada en Bolivia en diciembre de 1996, afirmando que su declaración y su plan de trabajo "constituyen un valioso aporte".

Ese párrafo fue totalmente eliminado.

Al tratar las medidas unilaterales aplicadas por Estados Unidos contra otros países, en especial Cuba y Colombia, sólo

se eliminó una palabra, pero ello radicalizó su contenido.

La anterior versión decía que los mandatarios expresan su preocupación "por la creciente tendencia a aplicar unilateral y extraterritorialmente medidas legislativas internas de un Estado a otros, algunas de las cuales constituyen una flagrante violación del derecho internacional y la soberanía de los Estados".

Los cancilleres suprimieron la palabra "algunas", con lo que queda claro que todas las medidas son una flagrante violación de la soberanía.

Añade que esa tendencia creciente se ha hecho patente, además, "en las evaluaciones sobre los derechos humanos, en los procesos de certificación en la lucha contra el narcotráfico, en cuestiones medioambientales y en los intentos por condicionar la cooperación en las formas de votación de los países en los organismos internacionales".

También se dice que las acciones unilaterales y de aplicación extraterritorial afectan "el orden internacional y la armonía que deben regir las relaciones entre los Estados".

Protestas en Isla Margarita

## La prensa se queja de la organización

**Venezuela (EFE).** La organización para la divulgación informativa de la VII Cumbre Iberoamericana, que se celebra este fin de semana en la isla venezolana de Margarita, quedó colapsada ayer viernes, antes de empezar las reuniones de los jefes de Estado y de Gobierno.

La señal interna de televisión que deben retransmitir decenas de cadenas internacionales dejó de funcionar por varias horas, cuando estaban llegando los jefes de Estado y de Gobierno, y a los periodistas no se les deja entrar a los lugares donde presidentes y cancilleres ofrecen ruedas de prensa.

El ministro uruguayo de Exteriores, Alvaro Ramos, que

Los periodistas no pueden ingresar a los hoteles y la señal de televisión es mala.

había citado a una conferencia de prensa en el hotel Isla Bonita, en el que se alojan los gobernantes, tuvo que salir a los jardines y dar sus declaraciones al aire libre, porque los militares venezolanos no dejaron pasar a los reporteros.

Los fotógrafos de las agencias internacionales decidieron unánimemente no cubrir el saludo de bienvenida del presidente anfitrión, Rafael Caldera, porque a la hora de ese acto los autobuses en los que esperaban desde hace dos horas, úni-

ca forma teórica de llegar al Isla Bonita, aún no habían salido.

"En mi vida he visto una cosa tan mal organizada como ésta", declaró el periodista Eduardo Di Baia, de la agencia estadounidense Associated Press.

Peor que en Haití. Desde hace treinta años no tenía que dictar mis notas por teléfono", protestó el corresponsal del diario catalán "La Vanguardia", Joaquín Ibarz, que no ha podido usar su computadora portátil por la mala calidad de las señales telefónicas.

Muchos periodistas, entre ellos varios de EFE y algunos llegados de Cuba, que iban a cubrir una rueda de prensa del presidente de ese país, Fidel Castro, no pudieron entrar al Isla Bonita.

Las cadenas de televisión, como la estadounidense CNN, amenazaron con retirarse de la cumbre si no se les garantiza la posibilidad de recibir imágenes completas y de calidad.

El mayor problema, según relatan los directores de varias cadenas y agencias internacionales, ha sido que los organizadores de la cumbre han chocado con la todopoderosa "Casa Militar", la guardia militar de la Presidencia venezolana.

fis

PRIMERA LICITACIÓN  
PÚBLICA NACIONAL  
N° SCZ-286/97

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CHARAGUA  
CON FINANCIAMIENTO DEL  
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS),  
CON FONDOS PROVENIENTES DEL  
GOBIERNO ALEMAN (II).

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la ejecución de las siguientes obras:

PLIEGO: P-5761-1  
CODIGO: SP93-SCZ/71061  
PROYECTO: C.S.A. SAN ANTONIO DEL PARAPETI  
Valor de los pliegos (Secciones I, II, III, V, VI y VII): Bs. 450.-  
Boleta de garantía de Seriedad de Oferta: \$os. 750.-

Ubicado en la comunidad de San Antonio del Parapeti, Provincia Cordillera del Departamento de Santa Cruz.

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de área de atención y área pública.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Moldes este, Chiquisaca N° 113 de la ciudad de Santa Cruz, de acuerdo a los precios arriba indicados.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener boletas bancarias de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. arriba mencionados, con un validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Charagua, a horas 8:30 del día martes 08 de diciembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Charagua, a horas 9:00 del día martes 08 de diciembre de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizará a partir del día 10 de noviembre de 1997.

Santa Cruz, noviembre de 1997

COMPROMISO POR BOLIVIA









## Con el apoyo de PIL Andina Leche a niños del cementerio

Alrededor de 35 niños trabajadores del Cementerio General recibirán desde hoy, gratuitamente, un litro diario de leche, en un intento de la Alcaldía Municipal de La Paz por disminuir los altos índices de desnutrición que tiene este sector de la población infantil. El anuncio fue realizado por el presidente de la Comisión Técnica del Concejo Municipal, Jorge Dockweiler, quien señaló que "este tipo de cooperación posibilitará un mejor futuro para los niños trabajadores que por la pobreza en que viven han dejado los juguetes para trabajar y convertirse en niños maduros que contribuyen económicamente a la unidad familiar".

Los niños que trabajan en el cementerio se dedican a limpiar lápidas y cristales de los nichos, además de transportar agua. Todos ellos están expuestos a la contaminación ambiental de la zona.

Dockweiler destacó la política de la empresa Milk S.R.L., PIL Andina, que permitirá llegar con este alimento básico a los niños trabajadores; este ejemplo debería ser imitado por muchas empresas de La Paz y el país, sostuvo.

El Concejo Municipal aprobó una Ordenanza por la que

se autoriza la firma de un convenio con la distribuidora de leche. La vigencia del acuerdo es de seis meses y podrá ser renovado a su término. La ceremonia de inauguración se realizará hoy a las 10 de la mañana en las inmediaciones del cementerio, y se espera contar con la presencia de la Alcaldesa Municipal, Gaby Candia.

### SER NIÑO, A VECES UNA TRAGEDIA

El número de niños y adolescentes trabajadores en Bolivia alcanza a 365 mil personas comprendidas entre los seis y 18 años. Alrededor de 126.700 se encuentran en el área urbana, mientras que los restantes 238 mil están en el área rural.

Sobre esta crítica situación del niño boliviano, dijo, se debe agregar que los niños no tienen amparo legal y no gozan de ningún tipo de seguro social y menos de vida. Obviamente tampoco pueden cubrir una dieta alimentaria adecuada.

Ante este panorama, dijo, la Alcaldía asumirá acciones para elaborar políticas, proyectos y programas de desarrollo social y de legislación laboral destinadas a proteger a los niños y adolescentes que trabajan en la calle y otros sectores.

Pese a los beneficios nutritivos

# Sólo consume leche 30% de la población

Aunque mejora la demanda por productos lácteos -sobre todo del yogurt-, PIL Andina se ve imposibilitada de aumentar su producción y fomentar aún más la ganadería lechera. La Paz y Cochabamba consumen el 26% del total de la leche que se compra en Arequipa.

Apenas un 30 por ciento de la población boliviana consume leche, pese a la satisfacción energética que otorga a los niños, adultos y ancianos; mientras que entre La Paz y Cochabamba se consumen 130.000 litros diarios, sólo en Arequipa se comercializa diariamente medio millón de litros.

La afirmación corresponde al coordinador general de la Planta Industrializadora de Leche (PIL) Andina S.A., Antonio Lazo, quien señaló que las principales causas del bajo consumo son el poder adquisitivo y la falta de educación alimenticia.

Mientras la gente no alcance conciencia sobre la importancia de consumir leche y la demanda no se incrementa, PIL Andina se ve imposibilitada de aumentar su producción y generar, con ello, un efecto multiplicador.

"Si la población demanda más productos lácteos nos veremos obligados a producir más y



Boliviano minoritario que consume leche.

a fomentar más la ganadería", sostuvo Lazo, y señaló que esto no significa que la gente no deba consumir refrescos. No obstante, hay productos como el Chicolac y la leche saborizada que muy bien pueden reemplazar un refresco o una gaseosa.

### LO QUE MAS SE CONSUME ES YOGURT

Actualmente el producto que más se consume es el yogurt, que, en litros, está por encima de la leche fluida. Sin embargo, según Lazo, desde que el grupo Gloria del Perú se hizo cargo de la PIL, se incrementó también la demanda de los productos derivados como los quesos, dulce de leche, leche saborizada y otros.

Lazo considera que este comportamiento obedece a las campañas de promoción que han ido haciendo para alentar el consumo de los lácteos y la presencia de la empresa en los diferentes eventos gastronómicos que se llevaron a cabo en el país.

Señaló además que, en su afán por incrementar demanda, saldrán al mercado nuevos pro-

ductos, como el flan, a través de los cuales la gente indirectamente consumirá leche.

### CALIDAD ANTE TODO

El ejecutivo señaló que la prioridad de la empresa es la calidad de los productos que comercializan. Explicó que, cuando tomaron las riendas de la PIL, el tema de la calidad estaba descuidado; se dialogó mucho con el productor que a diario entrega la leche natural que luego es procesada en la planta, afirmó.

No se recibe ninguna leche ácida ni adulterada con agua, y menos si contiene suciedad. Comentó que, al principio, esta política fue un choque para los productores, aunque a la larga se adaptaron. "A nadie le gusta mandar 200 litros de leche para que se la rechacen".

Pero no sólo fue rechazar sino explicarles que se requiere leche de buena calidad para que el producto final sea excelente. Ambos ganamos, dijo, los productores aprendieron a tra-

jar con eficiencia y nosotros tenemos buena materia prima.

### LECHE DE EXPORTACION

Lazo explicó que la calidad no sólo se ve en el producto final, por el contrario, el proceso se controla desde el principio.

El Departamento de Fomento Lechero controla desde la alimentación del ganado, el momento oportuno de la reproducción y la genética de los animales.

Los veterinarios de la PIL visitan diariamente el campo controlando, por ejemplo, que la leche no provenga de animales enfermos y que los mismos sean tratados con prontitud.

Estas medidas hicieron que PIL Andina ya piense en la exportación al Perú. De hecho, un exportador cuzqueño ya se llevó una variedad de productos y prometió regresar por más. La calidad será fundamental, destacó Lazo, ya que en la etiqueta no se menciona a los dueños, sino que es un producto boliviano.

## EMPRESA FERROVIARIA ANDINA S.A.

Comunica al distinguido público usuario, que, debido a las fuertes precipitaciones pluviales, se ha producido la interrupción de la vía en el tramo de Cochabamba, por lo tanto el servicio de transporte de carga entre Arica, Antofagasta, Villazón y Cochabamba, ha sido suspendido temporalmente.

Agradecemos su comprensión

LA GERENCIA

La Paz, 6 de Noviembre de 1997



EMPRESA FERROVIARIA ANDINA S.A.

## HORARIO, de ATENCION al PÚBLICO



El Registro Civil de La Paz, Sala Murillo, para atender eficiente y oportunamente las solicitudes de CERTIFICADOS en la EPOCA ALTA, adopta el siguiente horario de atención al público:



Corte Electoral La Paz - Sala Murillo



COOPERATIVA DE TELÉFONOS "ORURO" LTDA.



Líderes en Telefonía Celular

Una empresa Millicom International Cellular

## INVITACIÓN PÚBLICA

Se invita a empresas internacionales y nacionales con experiencia en la determinación de costos de interconexión en telecomunicaciones, para que efectúe un estudio de consultoría para la determinación de cargos de interconexión de la red COTEOR LTDA (19.500 líneas telefónicas en servicio) de acuerdo a parámetros internacionales y a la Ley de Telecomunicaciones vigente en Bolivia.

Dicha empresa deberá poseer una experiencia documentada en determinación de cargos de interconexión

PARA LA ADJUDICACIÓN SE TOMARÁN LOS SIGUIENTES PARÁMETROS:

- Monto de la propuesta expresado en dólares de los EE.UU.
- Curriculum Vitae de la Empresa.
- Descripción de trabajos de consultoría similares al solicitado.
- Plazo propuesto para la ejecución del Estudio.
- Forma de pago requerida.
- País de origen, ciudad, dirección, casilla postal, fax y teléfono de la Empresa.

Las propuestas de las empresas interesadas deberán ser presentadas en sobre cerrado, siguiendo las siguientes instrucciones:

Nombre de los contratantes: COTEOR LTDA y TELECEL S.A.  
Dirección: Pasaje Panamericano s/n y Calle Bolívar  
Casilla Postal: No 139

ORURO - BOLIVIA  
Sud América

Fax: (591)-052 40024

Rótulo: "Estudio de Costos de Interconexión"

El plazo final para la presentación de las propuestas vence el 1/12/97 a horas 18:00 impostergablemente.

## Las razones del Día Mundial del Urbanismo

✓El 8 de noviembre se celebra el Día Mundial del Urbanismo, y se eligió esa fecha de manera que sea un día que en ambos hemisferios corresponda "una época anual de plena actividad profesional y de temperaturas medias", para realizar una celebración de solidaridad entre todos aquellos empeñados en vivir mejor en la ciudad.

✓Construyendo bien las ciudades se preserva la paz y el bienestar, al crearse los medios para el entendimiento entre los ciudadanos, en un estilo de vida donde cada actividad tiene su lugar adecuado, y donde los servicios básicos satisfacen el propósito de organizarse bien para vivir mejor.

✓El Día Mundial del Urbanismo fue creado el año 1949 por iniciativa del urbanista argentino Carlos María de la Paolera.

✓En Bolivia, mediante el Decreto Supremo 13037 de 1975, se aceptó celebrar ese día bajo la trilogía (Aire, sol, vegetación). Cada año los urbanistas bolivianos renuevan su compromiso.

✓Dejar a las generaciones venideras los cauces y los instrumentos para un buen desarrollo urbano no es sólo un sueño de idealista, es una necesidad imperiosa.

✓En La Paz ese festejo será realizado durante tres días con la feria exposición del urbanismo en libros, la exposición gráfica escolar "La Paz mi ciudad" y una mesa redonda con los niños.

En el Día del Urbanismo

# Vivir en la ciudad, una pena

A fines de siglo, la calidad de vida se deteriora. Casi un 90% de los encuestados se queja por la ausencia de zonas recreativas. Son los latinoamericanos quienes más sienten que no tienen dónde ir a pasear. La congestión del tráfico agobia a un 83%.

Sin lugares donde recrearse, congestionados por el tráfico, bocinazos y basura por todo lado, los bolivianos que viven en las ciudades grandes sienten una gran insatisfacción por el deterioro de la calidad de vida.

El problema más acuciante, de acuerdo a un estudio elaborado por Encuestas & Estudios y publicado en Opinión y Cambio, resulta ser la falta de zonas recreativas, pues un 87,3 por ciento de la población entrevistada se queja por esa ausencia. Los bolivianos sienten que no tienen dónde ir a pasear, no encuentran a dónde llevar a sus hijos; en definitiva, no pueden distraerse debidamente.

Es más, esta ausencia resulta la más alta entre los países latinoamericanos. Mientras en Argentina sólo un 6,8 por ciento se queja de este problema y en los demás países la cifra no sube en el caso del Perú, el segundo más alto: del 70 por ciento, en Bolivia la molestia llega a casi el 90 por ciento.

**POR DIOS, ESE TRAFICO!**  
Un segundo problema que agobia a los bolivianos ciudadanos a la hora de medir cómo viven a finales de siglo, es el tráfico. Un 83 por ciento de los encuestados se queja

de los embottellamientos que sufre día a día, cuando debe trasladarse de la casa al trabajo y viceversa. La pérdida de tiempo en los embottellamientos repercute en el deterioro de la calidad de vida de los habitantes de este país.

Sin embargo, si se compara con otros países de la región, la queja no es tan alta como en Brasil y Argentina, donde la insatisfacción por el congestionamiento vehicular llega al 92 y 91 por ciento respectivamente.

## RESURTA AQUÍ, ALLA Y ACULLA

La recolección de basura es un problema sin resolverse en Bolivia, dice la encuesta, pues es el país que mayor queja presenta por la inmundicia a nivel latinoamericano. Mientras en un país tan grande y tan poblado como el Brasil sólo un 14,3 por ciento se lamenta por la recolección de desperdicios, en Bolivia el índice está cercano al 50 por ciento.

La insatisfacción menos importante resulta ser el agua. Sólo un 13 por ciento se queja de ese problema. En cambio el aire agobia a casi un 38 por ciento de la población encuestada.

A nivel latinoamericano, los problemas del agua parecen controlados en la mayoría de los países.

ARGENTINA		BOLIVIA		BRASIL	
<b>INSATISFACCIÓN CON</b>		<b>INSATISFACCIÓN CON</b>		<b>INSATISFACCIÓN CON</b>	
El aire	78,8	El aire	37,7	El aire	71,0
El ruido	83,4	El ruido	28,5	El ruido	21,0
El tráfico	81,6	El tráfico	83,0	El tráfico	74,0
El agua	9,2	El agua	13,8	El agua	14,3
Las zonas recreativas	6,8	Las zonas recreativas	87,3	Las zonas recreativas	78,0
Las basuras	12,5	Las basuras	46,9	Las basuras	74,0
<b>BIODIVERSIDAD NÚMERO DE ESPECIES</b>		<b>BIODIVERSIDAD NÚMERO DE ESPECIES</b>		<b>BIODIVERSIDAD NÚMERO DE ESPECIES</b>	
Mamíferos	256	Mamíferos	280	Mamíferos	341
Aves	937	Aves	1.357	Aves	1.810
Plantas	9.372	Plantas	17.367	Plantas	24.000
<b>NÚMERO DE ESPECIES AMENAZADAS</b>		<b>NÚMERO DE ESPECIES AMENAZADAS</b>		<b>NÚMERO DE ESPECIES AMENAZADAS</b>	
Mamíferos	23	Mamíferos	21	Mamíferos	4
Aves	63	Aves	34	Aves	12
Plantas	156	Plantas	43	Plantas	32

CHILE		PERÚ	
<b>INSATISFACCIÓN CON</b>		<b>INSATISFACCIÓN CON</b>	
El aire	91,1	El aire	71,0
El ruido	30,9	El ruido	21,0
El tráfico	85,6	El tráfico	74,0
El agua	4,0	El agua	14,3
Las zonas recreativas	0,0	Las zonas recreativas	78,0
Las basuras	6,8	Las basuras	74,0
<b>BIODIVERSIDAD NÚMERO DE ESPECIES</b>		<b>BIODIVERSIDAD NÚMERO DE ESPECIES</b>	
Mamíferos	91	Mamíferos	341
Aves	432	Aves	1.810
Plantas	9.372	Plantas	24.000
<b>NÚMERO DE ESPECIES AMENAZADAS</b>		<b>NÚMERO DE ESPECIES AMENAZADAS</b>	
Mamíferos	9	Mamíferos	4
Aves	18	Aves	12
Plantas	287	Plantas	32

Tráfico, ruido, polución

## Latinos agobiados por el deterioro

A propósito del Día del Urbanismo, los latinoamericanos se sienten cada vez más agobiados por el deterioro en su calidad de vida. Bocinazos, ruidos, basura aglomerada, falta de espacios y zonas recreativas, polución en el aire, agua sucia y otros problemas propios de las macrociudades latinoamericanas.

De acuerdo a las encuestas realizadas por Opinión y Cambio, revista de las tendencias de opinión iberoamericana, en Latinoamérica se ven evidentes las consecuencias de la rápida urbanización. La mayor parte de la población está insatisfecha con la calidad del aire y con la congestión del tráfico. Los brasileños, mexicanos y chilenos son los que más se quejan por el empobrecimiento del aire en un 92 y 91 por ciento.

En cuanto al ruido, los países que con mayor intensidad se quejan de este problema son en Argentina y Brasil. Mientras que la congestión del tráfico es el problema por el que más se quejan en casi toda Latinoamérica.

¿En Bolivia? Junto al Ecuador, Perú, Guatemala, El Salvador y Panamá, la recolección de basura se constituye en un problema sin resolver.

En cuanto a las zonas re-



¿Suficiente de aquí?

creativas, es evidente que hay una carencia muy grande de ellas, a excepción de la Argentina, cuya población sólo en un 6,8 por ciento no se encuentra satisfecha.

Los habitantes de las macrociudades tienen una sensación muy generalizada de que por las condiciones de vida dadas por la calidad del aire, la congestión del tráfico y la disponibilidad de las zonas recreativas viven un proceso de deterioro y que sus hijos van a tener un medio ambiente de inferior calidad.

La excepción en los países iberoamericanos son Portugal, Costa Rica y Puerto Rico, que han sabido mantener un alto nivel de calidad de vida y cuyos habitantes tienen un nivel de insatisfacción bajo.

## Sin AeroSur



## Con AeroSur



En América Latina

## Manejo del ambiente, una herencia trunca

Mientras los moradores primitivos de Latinoamérica y El Caribe tuvieron hacia la conservación del medio ambiente una dedicación casi religiosa, ahora sus descendientes sufren los problemas del deterioro en la calidad de vida y numerosas especies de mamíferos, aves y plantas se encuentran amenazadas.

Según la revista iberoamericana "Opinión y Cambio", las rupturas culturales que trajeron la conquista, la revolución industrial y la urbanización hicieron perder ese sutil respeto por el medio ambiente.

"La conservación requerirá esfuerzos notables para restablecer el respeto a los límites ecológicos, de modo que se pueda seguir disponiendo de agua limpia y abundante, de un aire respirable y de espacios adecuados".

El país con mayor biodiversidad es Brasil, seguido por Colombia, México, Ecuador, Perú y Bolivia. Pero en todos

estos países hay cientos de especies amenazadas.

El Brasil, con 394 especies de mamíferos, 1.573 clases de aves y 5.215 plantas, tiene 40 especies de mamíferos amenazadas, 123 especies de aves y 381 de plantas en peligro de extinción.

Bolivia, también entre los más ricos en biodiversidad, cuenta con 280 especies de mamíferos, 1.257 clases de aves y 17.367 tipos de plantas; empero, están amenazados 21 especies de mamíferos, 34 clases de aves y 43 tipos de plantas.

Los antropólogos citan entre la herencia más valiosa dejada por las antiguas culturas el saber manejar y respetar el medio ambiente. De ahí que los resultados de estas encuestas y los datos sobre biodiversidad y número de especies en peligro de extinción en Iberoamérica muestran que ésta se constituye en "una formidable tarea para la región".

Cada 5 pasajes ida y vuelta, gane 1 pasaje totalmente GRATIS.

Inscribirse al CLUB AEROSUR, y solicite la anotación del número de su tarjeta en todos sus boletos.

Consulte en nuestras oficinas o en su agencia de viajes preferida.

CLUB  
**AeroSur**  
el círculo de privilegiados



## En esta Edición

Potosí



En riesgo festejos por la efeméride de Potosí; Alcaldía en paro y trabajadores anuncian protestas (página 2).

### Mazamorra

Dos heridos leves y cuatro casas destruidas tras mazamorra en Choquecota, La Paz (página 5).

### Aniversario



Provincia tarjeña Arce, donde se encontró petróleo por primera vez, recuerda aniversario de creación (página 3).

### Misicuni

Se aplazó en la llaña firma del contrato de Misicuni por problemas "técnicos y burocráticos" (página 3).

### Vinto

La capitalización de metalúrgica Vinto se realizará el segundo semestre de 1998 (página 3).

### Cárcel



Mujeres alteñas piden 30 años de cárcel para violadores (página 5).

Por incumplir con su rendición de cuentas

# El gobierno congeló las cuentas de 65 municipios

El Ministerio de Hacienda dispuso la medida por el incumplimiento en la presentación de la ejecución presupuestaria de 1996 y del Plan Operativo Anual de 1997.

**ORURO (PRESENCIA).** El municipio de Oruro junto a otros 64 municipios de las provincias de todo el país tienen congeladas sus cuentas por no haber presentado oportunamente la ejecución presupuestaria de 1996 y el Plan Anual Operativo de 1997, financiados con los recursos de la participación popular, según un documento orden del Ministerio de Hacienda.

El congelamiento de cuentas fue dispuesto por Hacienda y se mantendrá hasta que se cumpla con el requisito de la presentación de la documentación referida, siendo Oruro el único municipio con una ciudad capital de departamento que enfrenta este problema.

El presidente del Concejo Municipal de Oruro, André Schwartzber, admitió que las cuentas de la comuna orureña se encuentran congeladas y explicó que este caso se dio "por un error administrativo de todo el municipio".

#### RAZONES

De Oruro La Alcaldía de Oruro no explicó claramente los recursos entregados en calidad de préstamo a la Empresa Municipal de Asco. Faltaba incluir esa transferencia en la documentación y porque no se promulgó a tiempo la resolución, informó.

Deslindó cualquier responsabilidad con relación a la presentación del Plan Anual Operativo (PAO), que fue aprobado en mayo y su presentación es de directa responsabilidad del Alcalde municipal. De acuerdo al informe Oruro no presentó su PAO para 1997.

#### LOS DEMÁS MUNICIPIOS

Entre los municipios del país figuran 17 de La Paz, uno de Tarija, 12 de Pando, cinco de Oruro, seis de Chuquisaca, dos de Potosí, uno de Cochabamba, 10 del Beni y 11 de Santa Cruz que corresponden a diferentes provincias. El congelamiento de las cuentas bancarias, que se refieren a fondos que provienen de recursos de la participación popular, fue dispuesto el 23 de septiembre de este año.

En el departamento de La Paz figuran los municipios de Mecapaca, Achocalla, Tahuacacu, Patacamaya, Colquiri, Licoma, Corocoro, Nazacara, Puerco, Acosta, Sapahaqui, Malla, La Asunta, Laja, Batallas y Dormas por no haber presentado su ejecución presupuestaria de 1996; mientras que El Alto, Charaña, Laja y Dormas no presentaron el PAO de 1997.

En el caso de Tarija solamente el municipio de Padcaya no presentó su PAO 1997.

En Pando los municipios de San Pedro, Puerto Moreno, San Lorenzo, Ingavi, Villa Nueva y



Muchos municipios no pueden sacar su platita del banco.

Mercado no presentaron ni el PAO ni la ejecución presupuestaria, en tanto que Porvenir, Bella Flor, Puerto Rico y Filadelfia no tienen el PAO, mientras que Abuní y Nueva Esperanza falló en la ejecución presupuestaria.

En Oruro los municipios que incumplieron la presentación del PAO 1997 son el de la capital Cercado (Oruro), Huanuni, Huachacalla y Sabaya; en cambio quienes no presentaron su ejecución presupuestaria son los municipios de Challapata, Huanuni y Sabaya.

En Chuquisaca figuran los municipios de Yotala, Presto,

Isla, El Villar y Tarabuco por no haber presentado su ejecución presupuestaria y los municipios de Tarabuco y Yampará están en la lista por falta del PAO 1997.

En Potosí figura el municipio de Colquechaca por no haber presentado su ejecución presupuestaria de 1996 y de Arampampa que no presentó ninguno de los requisitos.

En Cochabamba el único municipio que incumplió con la presentación del PAO 1997 es el de Quillacollo.

En el Beni los municipios de San Javier, Riberalta, Reyes, Exal-

tación, Loreto, San Ramón y Magdalena no presentaron su ejecución presupuestaria y los de San Javier, Riberalta, Reyes, Rurrenabaque, Exaltación, Loreto, San Joaquín, San Ramón y Puerto Siles no presentaron el PAO 1997.

En Santa Cruz figuran los municipios de San Ignacio, Cuevo, Camiri, Boyulbe, Concepción, San Julián, San Matías, Puerto Quijarro, Quiruelas (Florida) no presentaron ninguno de los requisitos y los municipios de Mineros y Comarapa sólo entregaron su PAO 1997.

Contradicciones entre el FRI, ADN y MIR

## ADN jura que nunca dio dinero a concejal del FRI

El jefe regional adenista de Chuquisaca Alvaro Vera exige una "investigación seria" sobre escándalo en el municipio de Camargo y no descarta la expulsión de la alcaldesa Miriam Baldivieso.

**SUCRE (PRESENCIA).** El jefe regional de ADN Alvaro Vera aseguró que su partido jamás entregó dinero, ni siquiera en calidad de préstamo, al concejal de Camargo Ramiro Montaña (FRI) y exigió una "investigación seria" de un presunto soborno en el municipio cintoño.

El político, después de mucho tiempo, apareció en el escenario público ayer. Frente a los periodistas dijo desconocer las denuncias hechas por la alcaldesa camargueña Miriam Baldivieso (ADN), quien reveló que en 1996 se le entregó dinero al concejal del FRI Ramiro Montaña a cambio de su voto.

"No conozco esa declaración. No podría emitir ningún criterio. Por supuesto hay las instancias jurídicas donde los temas en este caso deben dilucidarse. ADN no protegerá ningún acto de corrupción", afirmó.

#### A TÍTULO PERSONAL

Los periodistas insistieron

en que tanto la Alcaldesa como el concejal involucrado en este caso aseguraron que el dinero fue entregado por ADN, FRI y MIR a fin de que Montaña logre su solvencia fiscal y se habilite como concejal.

"Yo pregunté ¿quién ha pagado ese dinero?, ¿de dónde ha salido ese dinero? Hay que hacer un proceso de investigación. ADN nunca ha traído en ese campo de soborno o comprar concejales", afirmó.

Dijo que "si lo ha hecho la Alcaldesa, lo ha debido hacer a título personal y, por supuesto, esto merecerá una profunda investigación".

#### ADN NUNCA

Remarcó que ADN "nunca ha intentado hacer eso, no es la filosofía del partido, por eso haremos todas las investigaciones para determinar ¿por qué se pagó?, ¿de dónde salieron esos recursos? y tomar una acción política".

Vera declaró que si el con-

cejal Montaña (FRI) admitió haber recibido ese dinero y lo mismo hizo la Alcaldesa, ambos deberán ser sancionados "porque este hecho es repudiable".

Dijo que su partido analizará con calma el caso de la alcaldesa Baldivieso porque ella es adenista y nunca se declaró independiente "y siempre ha representado los intereses de ADN en la Alcaldía de Camargo".

#### PACTO SIN PREBENDAS

El jefe adenista admitió que entre el MIR, ADN y FRI se hizo un pacto político para evitar que el candidato del MNR -que ganó las elecciones municipales en Camargo- reasuma la Alcaldía.

Sin embargo, insistió que nunca se hizo un pacto en base a prebendas o negociaciones con dinero. Por ello no descartó, inclusive, la expulsión de la Alcaldesa de ADN que hizo las escandalosas revelaciones.



Ya hay operador pero la basura sigue.

## Por no limpiar las calles Gaby anuncia sanción, Clima no se preocupa

La empresa argentina de aseo urbano señala que tiene 60 días de gracia, período en el cual no pueden ser sancionados.

La alcaldesa, Gaby Candia, anunció ayer que Clima SRL (Ciudad Limpia Medio Ambiente) será multada económicamente, tal como determina el contrato firmado entre esa empresa y la Alcaldía, por no limpiar correctamente las calles y avenidas panceñas; pero a los ejecutivos de la empresa no les preocupa este anuncio porque tienen 60 días de gracia.

"Se aplicarán las sanciones establecidas en el contrato, hemos tenido cuidado de que estas (las sanciones) existan porque en el anterior contrato habíamos problemas y era muy vaga la forma que determinaba las multas, ahora sí vamos a multar", sostuvo Candia.

En cambio, el gerente general de Clima, Rodolfo Buzzetti, dijo ayer que la comuna no puede multarles porque el contrato rubricado establece que tienen dos meses para mostrar la efectividad de su trabajo sin recibir castigo alguno.

#### MULTAS

Candia hizo conocer a la empresa que las cosas, como la basura amontonada en las calles, no se solucionarían con multas porque lo que quiere la Alcaldía es que la población cuente con un servicio de limpieza óptimo. Aunque reconoció que las

multas significarán un ahorro para la comuna porque las sanciones serán descontadas de las facturas mensuales que pagará a la empresa, monto que llegará aproximadamente a 576.000 dólares.

"Nadie hará lo que no corresponda, se aplicarán las multas que tengan que darse, pero que la empresa sepa que las cosas no se arreglan tampoco con multas", afirmó.

Buzzetti recordó que el contrato establece que para una sanción pecuniaria la falta debe ser más grave que dejar de limpiar, pero también confirmó que el municipio realizará evaluaciones cada 15 días y la primera será el próximo fin de semana.

#### REUNION

Candia informó que el jueves se reunió con los representantes de Clima y les hizo conocer los reclamos de la ciudadanía, que observó que las calles, avenidas, parques y plazas se convirtieron en basurales.

La respuesta de Clima fue que están trabajando con toda la energía que tienen, pero manifestaron tener problemas de comunicación con la gente en torno a los horarios de labor que ejecutan y a la nueva forma de barrer y recolectar desechos.



ADN asegura que no permitirá que uno de sus militantes pague para recibir votos.

Alcaldía enfrenta un conflicto con sus trabajadores

# En riesgo festejos por la efeméride potosina

El próximo lunes 10 de noviembre, en que Potosí recuerda 187 años de la gesta libertaria, podría transcurrir como cualquier otro día. Es imposible pensar en una visita del Presidente Banzer. Cooperativistas anuncian marcha de protesta.

**POTOSÍ (PRESENCIA).** La realización de los actos de homenaje por el 187 aniversario de la gesta libertaria de este departamento volvieron a ponerse en duda ayer, cuando la Alcaldía mantuvo cerradas sus puertas por segundo día consecutivo a consecuencia de las medidas de presión que ejecutan sus trabajadores.

El Sindicato de Trabajadores Municipales reclama el pago del denominado "bono 10 de noviembre", que era pagado con regularidad antes de cada efeméride pero cuya legalidad fue objetada por la Contraloría General de la República.

Tres ex alcaldes, Gonzalo Calderón, Roger Subieta y Jorge Oropeza, y el suspendido oficial mayor administrativo Faustino Vargas enfrentarán un juicio coactivo debido a que violaron el pago de ese bono en años anteriores.

El actual alcalde, René Joaquino, no quiere repetir el error de sus antecesores y, además, el municipio no cuenta con los aproximadamente 240.000 bolivianos que son necesarios para atender la demanda de los trabajadores.

## Y LOS FESTEJOS?

El hecho de que la Alcaldía es la anfitriona de los festejos por la efeméride departamental y los conflictos que enfrenta hacen temer que los actos programados para los días 9 y 10 de noviembre no se realicen.

Con los empleados municipales marchando por las calles y las autoridades trabajando a puerta cerrada, los programas de festejos recién comenzaron a repartirse ayer.

Debido a que todos los subalternos acatan el paro, algunas autoridades intermedias se vieron en la necesidad de hacer llegar los programas a las instituciones.

Entre tanto, el Concejo Municipal realizaba sendas sesiones extraordinarias para analizar alguna salida legal al conflicto.

## MARCHA

La Federación Departamental de Cooperativas Mineras (Fedecomín) convocó a una marcha de protesta que coincide con la hora en la que se realizará el desfile cívico.

La convocatoria es extensiva "a todo el pueblo potosino", según un documento que Fedecomín entregó a las radioemisoras locales.



Aquí, los trabajadores ediles quieren un bono ya prohibido por ley.

MIR: Sólo ve fantasmas

## Alcalde Joaquino: La huelga es politizada

**POTOSÍ (PRESENCIA).** El alcalde de Potosí, René Joaquino, afirmó ayer que la huelga de los trabajadores municipales se convirtió en una clara maniobra política que busca perjudicar su recientemente inaugurada gestión.

Con esa acusación, el Alcalde aludió al Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) que logró infiltrar a sus militantes en el comité de huelga y, además, instruyó a sus concejales que no participen en las sesiones del cuerpo deliberante mientras subsista el problema.

El MIR perdió la conducción

de la Alcaldía potosina debido a que el EJE-Pachakuti y el MNR eligieron como alcalde a René Joaquino con el respaldo de Juvenal Filipe, quien fue expulsado de ADN por esa causa.

Sin embargo, la acusación de Joaquino fue rechazada por el jefe de bancada del MIR en el Concejo Wilson Álvarez. "El Alcalde sólo ve fantasmas que, supuestamente, intentan perjudicarlo".

Álvarez aseguró que no hay ninguna instrucción de perjudicar al Alcalde y, por el contrario, el planteó algunas propuestas de solución al conflicto de los trabajadores municipales.

decomin entregó a las radioemisoras locales.

El sector cooperativista fue uno de los que expresó su descontento con los resultados de la entrevista que representantes regionales sostuvieron con el Presidente, Hugo Banzer, el pasado 30 de octubre.

Pero, además, Fedecomín protestará porque el Viceministerio de Minería y la Corporación Minera de Bolivia no atendieron sus demandas de transferir máquinas y herramientas a favor de este sector.

En la Prefectura de Potosí se informó que el Presidente Banzer no participará en los festejos de la efeméride potosina porque está en la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado que se realiza en Venezuela.

Las promesas del Senado

## 14 proyectos de ley para Potosí

La Cámara de Senadores aprobó 14 proyectos de ley en favor de Potosí que el lunes cumplirá el 187 aniversario de la gesta libertaria de ese departamento. Los proyectos fueron remitidos a la Cámara de Diputados para su ratificación.

Los proyectos declaran de necesidad nacional y prioridad regional la consolidación de una Zona Franca Industrial, la construcción de un Parque Industrial, la conexión de la región a los corredores interoceánicos, la transferencia de andariveles mineros de Comibol a la Prefectura, la declaración de Patrimonio Histórico a la Plaza de Armas de Suipacha, la construcción del camino carretero entre Millares, Los Cañaderos, Uruchipa, Orkhotá en la provincia Cornelio Saavedra. También se sugiere la

construcción de un aeropuerto en esta última provincia.

Los proyectos de ley solicitan al gobierno priorizar esas demandas y buscar los recursos técnicos y económicos para implementarlos.

Entre los 14 proyectos también se incluye la necesidad de construir un Centro Internacional de Convenciones en la capital, la creación de una Ciudad del Niño en la población minera de Quechisla, la creación de una Ciudad Universitaria y la transferencia de la Casa Patiño a la Prefectura para la instalación de un museo.

Sin embargo, los diputados recién podrán aprobar los 14 proyectos de ley a mediados de la próxima semana, en la que concluye no tuvieron sesiones plenarias.

Quiere solución a cortes de energía

## Coserelec anuncia asamblea de socios

**TRINIDAD (PRESENCIA).** El presidente de la Cooperativa de Servicios Eléctricos de Trinidad (Coserelec) César Ortega anunció ayer su predisposición de convocar a una asamblea de socios para que allí se dé la solución al problema de los cortes de energía eléctrica.

Explicó que la asamblea permitirá la elección de nuevos directivos de la cooperativa. "Estamos de acuerdo con la decisión, si en realidad los socios quieren asamblea para elecciones lo haremos pero seremos nosotros y no el Comité Cívico de Trinidad el que haga la convocatoria".

Anunció que se está ultimando la elaboración de informes que serán enviados a Inaco (Instituto Nacional de Co-

operativas) y también para presentarlos en las asambleas de socios.

Aseguró que en esa instancia demostrará su inocencia de las acusaciones que se le imputan. "Queremos demostrar que nuestra administración de la cooperativa se marcó en la defensa de la cooperativa".

Entre tanto, el presidente del Comité Cívico de Trinidad Ahnny Bello afirmó que, en punto de completar las dos firmas que se requieren para convocar a una asamblea de socios.

Aseguró que si los directivos de Coserelec no llaman a una asamblea y si no bastan las dos mil firmas, se procederá a exigir una asamblea por otros mecanismos legales.

Continúa conflicto universitario

## Secuestros en universidad potosina

**POTOSÍ (PRESENCIA).** El conflicto que afecta a los estudiantes de la Universidad Autónoma Tomás Frías se agravó ayer con denuncias de secuestro que formularon tres dirigentes de la Federación Universitaria Local (FUL) y una huelga de huelga prolongada por un estudiante de línea radical.

Las estudiantes Isabel Largo, Mariana Condori y Katty Muñoz dijeron haber sido tomadas como rehenes luego de que un grupo de estudiantes de la Facultad de Ingeniería Minera interrumpió un consejo consultivo que se realizaba en

oficinas de la FUL. El citado consejo analizaba la situación de la Facultad de Ingeniería Minera que eligió a su nueva directiva en una asamblea general, desechando el sistema del voto universal, libre y secreto.

Los estudiantes que ingresaron a la FUL exigieron que se reconociera la elección de Luis Barrios como nuevo ejecutivo del bloque y se pro-

ceda a su posesión pero, debido a que la exigencia fue negada, entraron con llave a las tres dirigentas mujeres. Según dijeron las denunciantes, ellas apenas pudieron salir de las oficinas, que están en un segundo piso, a las 01:30 de la madrugada de ayer por una ventana y utilizaron una bandera que hizo las veces de soga. En su afán por escapar una de ellas se lastimó la espalda.

## Aviso permanente

Se insinúa a las siguientes personas

Lic. Huáscar Rubén Velarde Subirana  
Lic. Elizabeth Estévez Avera  
(Responsables del Suplemento Agrario)

Pasará por el Departamento de Cobranzas de Editora Presencia S.R.L.

## 2º CONVOCATORIA PÚBLICA

ORGANISMO DE LAS NACIONES UNIDAS REQUIERE:  
ASISTENTE DEL COORDINADOR DEL PROGRAMA

**Requisitos:**  
• Formación en el área de administración.  
• Conocimiento de la legislación referida a pueblos indígenas.  
• Muy buen conocimiento del idioma inglés. Se valorarán otros idiomas.  
• Dominio de los principales paquetes de computación.  
• Disponibilidad para viajar dentro y fuera del país.

**Experiencia:**  
• Trabajo en organismos internacionales y coordinación bilateral.  
• Elaboración, planificación, evaluación y coordinación de proyectos.  
• Programas de desarrollo en áreas rurales.  
• Negociaciones de alto nivel para captar financiamiento externo.

**TÉCNICO ADMINISTRADOR PEDAGÓGICO DEL SISTEMA DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN INDÍGENA**

**Requisitos:**  
• Licenciado en Pedagogía o Filología.  
• Conocimiento de la legislación referida a pueblos indígenas, en especial de la Ley de Reforma Educativa.  
• Dominio de los principales paquetes de computación.  
• Disposición para viajar.

**Experiencia:**  
• Capacitación de maestros normalistas y no normalistas.  
• Diseño curricular.  
• Formación de recursos humanos indígenas.

**3 TÉCNICOS REGIONALES DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN INDÍGENA**

Sedes: Riberaita, Trinidad y Camiri

**Requisitos:**  
• Formación en Ciencias Sociales.  
• Conocimiento de las estrategias indígenas de desarrollo.  
• Conocimiento de la legislación referida a los pueblos indígenas, en especial la Ley de Reforma Educativa.  
• Disponibilidad para viajar.

**Experiencia:**  
• Mínimo de dos años de trabajo de campo con pueblos indígenas.  
• Capacitación, seguimiento al trabajo de campo y evaluación de procesos educativos.  
• Investigación y sistematización de información.  
• Enviar currículum vitae y especificación del puesto al que postula, antes del 20 de noviembre de 1995 al Programa Indígena casilla 9072. No se devolverán los documentos.

## EXCELENTE OPORTUNIDAD DE INVERSIÓN

CASAS DE LUJO (3 PLANTAS, 520 M2 CUBIERTOS)  
EN EQUIPETROL NORTE. INFORMES:

VINIAGRO LTDA.  
TEL. 341852/341666  
FAX 345078  
SANTA CRUZ

FINANCIAMIENTO HASTA 12 AÑOS.

## OBRAS PARA LA PAZ

SEGUNDA CONVOCATORIA  
I.D. N° 002/97

El Gobierno Municipal de La Paz, en cumplimiento a la R.S. N° 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, convoca públicamente a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para participar en la siguiente licitación:

### CONSTRUCCIÓN DE SISTEMA DE DRENAJE PLUVIAL BAJO SEGUENCOMA

Descripción general del trabajo: construcción de sumidero de coqueado, cuatro cámaras de inspección y 109 metros de tubería de concreto de 20".

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas correspondiente a esta licitación, se encuentra a la venta al costo de Bs. 200.- (doscientos 00/100 bolivianos) y podrá ser adquirido en la Unidad de Licitaciones y Contratos, edificio ex-banco del Estado, piso 3).

Las propuestas serán recibidas en la Unidad de Licitaciones y Contratos del Gobierno Municipal de La Paz, el día jueves 20 de noviembre de 1995, hasta las 11:00 a.m. en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones y Contratos, en la dirección antes citada.

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

Gaby Candia

En Trinidad

## Fiscalía de Beni exige edificio a Prefectura

**TRINIDAD (PRESENCIA).** El fiscal del Beni Néstor Viruez anunció ayer que ya inició acciones para desalojar a la Dirección de Educación y al Tesoro Departamental del edificio del ex Banco del Estado en esta capital.

Explicó que ese edificio fue adquirido por la Fiscalía General de la República en 420 mil dólares para que allí funcionen las oficinas de la Fiscalía de Distrito Superior del Beni.

Aseguró que es necesario la pronta desocupación porque se procederá a su refacción para que la Fiscalía inaugure el edificio el 19 de noviembre. "En caso de que las entidades que actualmente ocupan este edificio

no salgan en el plazo dictaminado se procederá a seguir acciones judiciales correspondientes".

Afirmó que el edificio adquirido con recursos propios es para ampliar las dependencias de la Fiscalía porque año que pasa nacen más necesidades que exigen mayor espacio. El actual edificio ubicado en la avenida Bolívar entre Cochabamba y 9 de Abril, resultó ser muy pequeño para las actividades que se realizan.

Viruez anunció también que se compraron edificios en Riberaita, Santa Ana, San Borja y Guayaramerín, los que serán inaugurados con la presencia de las autoridades judiciales a nivel nacional.

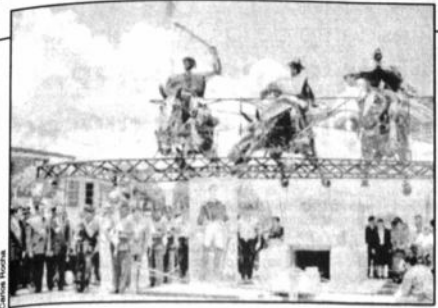
## AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. - Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayaramerín
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Elfy Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilan Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Irupana
- 13.- Eliodoro Gutiérrez - Escarmona Tatati
- 14.- Johnny Justiniano Aranda - Santa Cruz
- 15.- Julio Quisbert - Riberaita

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 42 int. 37 ó 38





Los héroes de la revolución de la independencia están aquí.

## Ayer fue inaugurada Cochabamba tiene la Cripta de los Héroes

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Con el traslado de los restos de don Esteban Arze héroe de la batalla de Aroma, fue inaugurada la Cripta de los Héroes construida en el cementerio, general de esta ciudad que, de esa manera, pretende rendir tributo a los forjadores de la libertad americana.

La ceremonia, recreada como ocurrió hace 187 años, comenzó con una misa en la Catedral Metropolitana con asistencia de autoridades políticas, municipales, administrativas, educativas, militares y otras, oportunidad en la que se recordó el liderazgo del patriota valluno.

Inmediatamente después una larga caravana con escolta especial acompañó los restos que se encontraban en la Catedral hasta su última morada, donde el alcalde, Manfred Reyes Villa, afirmó que la lucha de Esteban Arze es un ejemplo para las generaciones presentes y futuras que nos ayuda a revalorizar el país y el civismo.

**DERROTA REALISTA** Remarcó la actuación de

valerosos cochabambinos, hombres y mujeres, quienes durante 15 años hostigaron, desgastaron y derrotaron al colonialismo español, acción que se constituye en una expresión histórica que perfila el carácter de los vallunos.

La cripta tiene como característica la tradición histórica de la época tomando a los patriotas montados a caballo aunque, si bien los caballos no son originarios de América y se constituyeron en un factor determinante en favor de los conquistadores, siglos después fueron valiosos aliados de las fuerzas patriotas que recuperaron la libertad americana.

Reyes Villa subrayó que fieles al legado libertario, los cochabambinos de este siglo tienen el propósito de mantener viva la memoria de las nuevas generaciones, la personalidad y las virtudes de sus antepasados y sus instituciones, motivo por el que se erigió monumentos a las Heroínas de la Coronilla, en la Colina de San Sebastián, y el monumento a Esteban Arze, en la avenida cívica Aroma.

"Ser caminero es mejor que aduanero"

# Transportistas denuncian corrupción en el Senac

**Funcionarios del Servicio Nacional de Caminos cobran coimas de 50, 100 y 200 bolivianos para dejar pasar camiones con sobrecarga. Choferes se quejan por el rigor con que les aplican la Ley 1008.**

**TARIJA (PRESENCIA).** Los funcionarios del Servicio Nacional de Caminos (Senac), encargados del control de las balanzas, para hacerse de la vista gorda en el peso de las movilizaciones de alto tonelaje que llevan sobrecarga cobran coimas de 50, 100 y 200 bolivianos, denunció la Confederación Nacional de Transporte de Bolivia.

Alberto Kisen, máximo dirigente transportista, dijo que en estas condiciones los encargados del cobro del peaje están en una mejor "pega" que en la propia Aduana.

Reclamó por una adecuada aplicación de las leyes en los casos de accidentes de tránsito ya que, sostuvo, no piden ninguna situación especial sino la aplicación imparcial de la ley, "queremos que la ley sea igual para quien apellida Quiroga o Quirope", señaló, para revelar que no se observa esta imparcialidad.

Los transportistas también reclaman por la Ley 1.008 que



Los transportistas están en emergencia.

los sanciona a ellos con mucho más rigor que al transporte aéreo y ferroviario.

Kisen informó de la declaración en emergencia de los transportistas para lograr soluciones a sus problemas y dijo que de no lograr respuestas apropiadas, dentro de unas dos semanas, se asumirán medidas de presión como un paro general.

**USO MAÑOSO** El dirigente nacional informó que se confirmaron los actos de corrupción por parte de algunos funcionarios del Senac en varios puntos de las carreteras del país a través de una comisión interinstitucional que se desplazó por las rutas bolivianas.

Los funcionarios del Senac cobran entre 50 y 200 bolivia-

nos por dejar pasar a un camión, afirmó.

Dijo que tampoco hay uniformidad en las balanzas instaladas y en esas condiciones difícilmente se aplicará la Ley de Carga como corresponde, por el contrario dará margen al uso "mañoso", como se observa actualmente, "sobre todo en el eje central".

Algunos camiones llegan con un sobrepeso y ofrecen la coima para lograr el paso, admitió, al señalar la existencia de algunos malos transportistas, aunque en contraste aseguró que hay una mayoría que desarrolla su trabajo conscientemente.

**INJUSTO** El representante de los transportistas calificó de injusta la aplicación de la Ley 1.008 porque cuando se encuentra

una presunta traficante portadora de droga dentro una movilidad de uso público se detiene al conductor, se incauta el vehículo e incluso se detiene al propietario del motorizado.

Kisen dijo que nada de esto ocurre cuando se detienen en un supuesto narcotráficante en un avión o un tren, donde simplemente detienen al presunto implicado para que estos medios de transporte prosigan con sus actividades.

"No hemos visto que se haya metido preso al piloto o la azafata y peor que se decomise al avión, lo mismo sucede cuando se detiene a alguien en un tren, el maquinista no es detenido ni se decomisa la maquinaria", se quejó, para remarcar que al parecer la ley fue hecha para sancionar únicamente al transportista.

## En Riberalta piden investigar Madre de 9 hijos vive en estado vegetativo

**RIBERALTA (ERBOL).** La Asamblea de Derechos Humanos de Riberalta acusó a dos médicos de ser los responsables del estado vegetativo en que se encuentra la señora María Rodríguez, quien desde hace más de un mes se encuentra inconsciente después de que se le practicó una cesárea.

Su presidente Eliseo Viri envió la documentación a la Asamblea de Derechos Humanos de Bolivia para que se ordene una investigación del caso que dejó a la madre de nueve hijos en coma, luego de haber dado a luz a su bebé que se encuentra en perfecto estado.

El médico Fernando Floria, director del Centro Materno-fetal de esta ciudad, informó que ya se elevaron los informes respectivos so-

bre este caso y aseguró que la declaración de Derechos Humanos es irresponsable.

El galeno explicó que la paciente presentó un parto complicado ya que la tracción del campo luego de cuatro días de sentir los síntomas de parto. Al no poder dar a luz se ordenó la cesárea y en plena cirugía, una vez extraída la criatura, la señora sufrió un paro cardíaco de 15 minutos.

En casos como éstos la persona queda en estado vegetal y no es por culpa de los médicos, sino porque fue traída a destiempo para su atención, agregó el médico.

Pese a esa explicación, Derechos Humanos quiere una investigación ya que los médicos deben de tener la máxima responsabilidad con sus pacientes, se indicó.

Arce, tierra de riqueza y promisión

# Provincia donde descubrieron petróleo está de aniversario

**En 1894 se creó la provincia tarjeña con su capital Padcaya. En Arce brotó por primera vez en Bolivia el petróleo en 1924.**

**Fernando Barral Zegarra, Corresponsal**

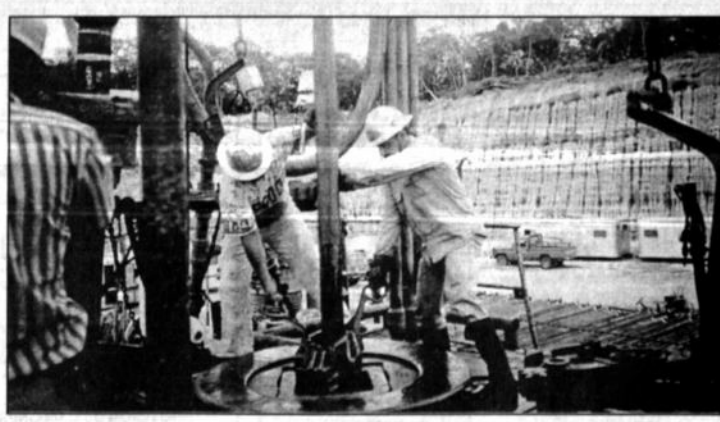
**TARIJA (PRESENCIA).** La provincia Arce del departamento de Tarija, donde se descubrió el petróleo en Bolivia por primera vez en 1924, está de aniversario este 8 de noviembre.

Lleva este nombre porque fue aquí donde nació el ex mandatario Aniceto Arce.

En efecto, en 1894, durante el gobierno de Mariano Baptista, mediante ley se creó la provincia Arce con su capital Padcaya y varios cantones, entre ellos Bermejo, La Mamora y Emborador. Posteriormente el 17 de diciembre de 1956, durante el gobierno de Hernán Siles Suazo, como confirmó el investigador René Aguilera Fierro, la provincia Arce fue dividida en dos secciones: Padcaya quedó como capital de la primera y Bermejo de la segunda.

**TIERRA DE PROMISION** La provincia Arce es una tierra de promisión porque además de tener recursos hidrocarburos tiene un gran potencial agrícola, una muestra es la agroindustria azucarera de Bermejo que constituye el principal rubro productor de Tarija.

Otros recursos naturales,



El petróleo y el azúcar forman parte de la economía de Arce

como la madera y los hidriscos, son un verdadero potencial que pueden aprovecharse en un futuro mediano. En el triángulo de Bermejo están las Juntas de San Antonio.

Estas juntas no son más que el punto de unión de los ríos Bermejo y Grande de Tarija que constituyen los límites fronterizos naturales de Bolivia con Argentina.

En los dos ríos se proyecta binacionalmente la construcción de las presas Las Pavas, Arrazayal y Cambarí, para aprovechar las aguas en una diversidad de rubros, desde la generación hidroeléctrica hasta el riego.

Actualmente se reconstruye

para su asfaltado el camino Padcaya-La Mamora con un crédito de 18 millones de dólares de la Corporación Andina de Fomento (CAF), un segundo crédito de 22 millones, también logrado en el anterior gobierno, permitirá la misma obra en el tramo La Mamora-Emborador.

Dentro del proyecto de construcción de presas se prevé la ejecución de una variante asfaltada entre Km 19 y Desemboque, con lo cual todo el camino Tarija-Bermejo, pasando por Padcaya, estará asfaltado.

**PERDIDA TERRITORIAL** La provincia Arce, donde nació el héroe de la Guerra del Cha-

co Frolán Tejerina, sufrió la pérdida de parte de su territorio en 1925 por el acuerdo Medina-Carrillo, considerado desventajoso para Bolivia.

Por este acuerdo se perdió la región de Toldos, al frente de La Mamora, que ahora es territorio argentino. Se cedió esta región a cambio de no perder Yacuiba en la provincia Gran Chaco que también colinda con Argentina.

De acuerdo a algunos antecedentes, el 12 de abril de 1913 se inauguró el telégrafo Tarija-Padcaya bajo la dirección de Manuel Daza Vaca; el tres de abril de 1916 se inaugura en Padcaya la primera imprenta donde se publicó el periódico "Libertad".

## Fejuve reclama recojo de basura ¿Ciudadanos de periferia cruceña son de segunda?

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** El secretario general de la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) Osmin Barboza aseguró ayer que los ciudadanos que viven fuera del quinto anillo parecen de segunda categoría porque no son tomados en cuenta en el aseo urbano.

"Estamos preocupados -aseveró- por esta situación en razón a que el contrato con la operadora privada es sólo hasta el quinto anillo y los barrios se quedan sin el servicio de limpieza".

Dijo que la comisión promedió la creación de microempresas para la periferia pero a su juicio son sólo palabras y existe una virtual discriminación, porque la generación de basura nadie puede pararla en ninguna parte de la ciudad y necesita ser levantada.

Indicó que hasta el momento funcionan sólo dos microempresas, una en la Villa 1ª de Mayo y otra en el Plan 3000, pero no cubren las necesidades de los barrios porque no tienen ni equipo ni personal suficiente.

Precisó que la microempresa de Villa 1ª de Mayo sólo tiene una volqueta para atender a más de 100 mil habitantes. "Ante todo el municipio debe garantizar con urgencia que el aseo urbano lleve efectivamente a todos los vecinos".

De todos modos, las microempresas son una interesante iniciativa pero no a corto plazo, debido a que su conformación lleva mucho tiempo.

Añadió que la Federación de Juntas Vecinales



Vectnos quieren eficiencia en los barrios, pero en todos.

próximos días consultas en los barrios para recoger sugerencias sobre el aseo urbano de la periferia.

"Por el momento -continuó- lo que se pretende es que el municipio brinde el servicio a través de Emdela, mientras se conforme las microempresas que se encargarán con carácter definitivo".

Con relación a la concesionaria Clisa, que presta servicios dentro del quinto anillo, Barboza dijo que aún no se nota el trabajo que hace. "Todavía la ciudad está sucia y hay promotores de basura en los diferentes sitios de la ciudad".

Creen que se favorece a empresarios

## Campesinos: Tierra insegura con Banzer

Los empresarios aparecieron cuando los caminos ya fueron abiertos a machetazos por los colonos.

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** La inseguridad sobre la tierra se agravó para los campesinos desde que llegó al poder el actual régimen, afirmó el dirigente campesino Adolfo Sánchez del Sindicato 1º de Mayo, uno de los afectados por el avasallamiento.

"Ahora aparecen títulos emitidos por el general Banzer en las épocas de dictadura y al parecer hay el respaldo político, por eso es que nos atropellan de esa manera", añadió Sánchez.

Según el dirigente, los problemas de tenencia de tierra

proliferaron en diferentes zonas y la situación es de preocupación para los campesinos.

Campesinos de la zona de San Julián, que se vieron obligados a llegar a Santa Cruz para exigir a la Prefectura que se inhabilitara de favorecer a comerciantes de tierras con amparos administrativos, aseguran que en estos días tener un título ejecutivo ya no es garantía.

"En cualquier momento aparecen personas que nunca estuvieron por las comunidades campesinas con títulos bajo el brazo e intentan desalojarnos

de nuestras tierras", declaró el dirigente.

Sánchez dijo que como él hay miles de campesinos que viven de labrar la tierra desde hace 15 ó 20 años.

"Hemos llegado aquí cuando no había ni camino, había que entrar abriendo senda y ahí nos establecimos y logramos nuestros títulos, pero nunca pensamos tener este tipo de problemas", relató.

Indicó que todo comenzó cuando se construyó el camino y más cuando se llegó a asfaltar la carretera al Beni, comentó.

El Sindicato 1º de Mayo es una de las 20 comunidades afectadas por los amparos administrativos emitidos por la Prefectura de Santa Cruz en favor de empresarios que reclaman 21 mil hectáreas como suyas en la zona de Villa Paraiso, zona de San Julián, provincia Nuflo de Chivés.

Los empresarios que ingresaron a la zona son José María Vicente, Félix Moreno y un ciudadano coreano que incluso destruyó viviendas y cultivos apoyados por los amparos administrativos.

Cochabambinos quedaron con los crespos hechos

# Se aplazó firma del contrato de Misicuni

Surgieron problemas "técnicos y burocráticos". El Comité Cívico señala que se mantiene el estado de emergencia en el departamento.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Una vez más los cochabambinos quedaron con los crespos hechos debido a que por problemas "técnicos y burocráticos" fue aplazada la firma del contrato de perforación del túnel, de 20,7 kilómetros, para trasvasar las aguas de Misicuni.

El documento debía firmarse a las 15:00 horas de ayer en la Prefectura, sin embargo, esto no ocurrió y provocó molestia y frustración entre las autoridades e instituciones, entidades y organizaciones regionales y locales.

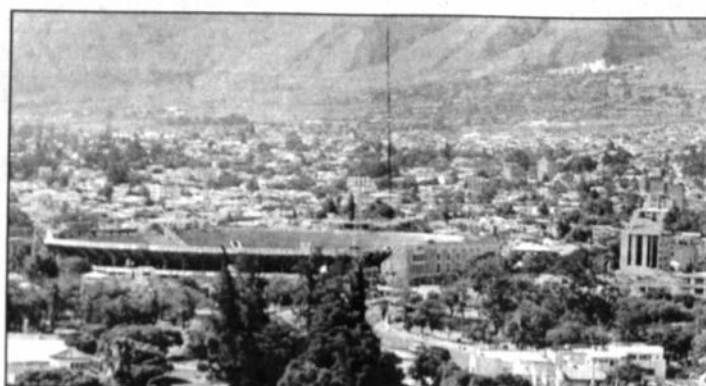
El presidente del directorio del Comité Cívico, Oscar Baktr, explicó que falta la Resolución Ministerial que autorice la transferencia de la Cuenta de Agua para Cochabamba a la constructora Astaldi-Ice y el Decreto Supremo que disponga la ampliación del contrato de la obra, es decir, de 13,2 a 20,7 kilómetros.

## LA PROXIMA SEMANA

Anunció que la suscripción del documento correspondiente tendrá lugar la próxima semana una vez que se cumpla con los pasos legales y burocráticos mencionados, ya que la ejecución de la obra es irreversible.

El prefecto Johnny Ferrel dijo que lamentablemente no se pudo cumplir con la firma del contrato, tal como se tenía previsto, por imponderables ajenos a la voluntad de las autoridades, sin embargo, se lo hará "en los próximos días".

El vicepresidente de la entidad cívica Edgar Montaño recordó que el departamento se en-



Cochabamba espera y espera.

cuentra en estado de emergencia porque los proyectos más importantes de la región se encuentran paralizados y no descartó la posibilidad de que se adopte "alguna medida de presión".

Explicó que Cochabamba está a la espera de que el consorcio Astaldi-Ice comience a trabajar porque se trata de un proyecto de ejecución de 42 meses. El tiempo de ejecución bajó de 57 a 44 y finalmente a 42 meses, lo que beneficia a la región.

Remarcó que en aplicación del Decreto Supremo 24841 se debe

cumplir plazos no sólo para la reanudación de las obras de perforación del túnel, que condiciona los demás pasos a seguir en la estrategia diseñada por la región, es decir, el contrato de compra-venta de agua entre la Empresa Misicuni y el Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa).

La estrategia también contempla la concesión de Semapa a un operador extranjero para la ampliación de la red de agua y alcantarillado y la licitación pública internacional de ejecución de las

etapas complementarias del proyecto múltiple.

La firma del contrato permitirá que el consorcio Astaldi-Ice, con dos máquinas tuneladoras TBM, perforé 12,9 kilómetros entre Ventana Callo y Ventana Intermedia para trasvasar las aguas de los ríos Titi y Serkheta Mayu con un costo de 41,6 millones de dólares y continúe el trabajo hasta la cuenca de Misicuni, que se encuentra a 20,7 kilómetros del portal de Ventana Callo, por un monto adicional de 20 millones de dólares.

Presidente de la Comibol:

## Vinto se capitaliza dentro de seis meses

**ORURO (PRESENCIA).** La capitalización de la Empresa Metalúrgica Vinto se realizará el segundo semestre de 1998 y para ello el Banco de Inversiones definirá si se presentará un solo paquete, incluyendo las minas de Huanuni y Colquiri, o se negociará por separado, informó el presidente de la Comibol Alvaro Rojas.

Explicó que se busca un modelo que permita maximizar los recursos para el país y la región pensando en su desarrollo futuro y para darle condiciones de competitividad.

Si se ofrecerá la Metalúrgica Vinto y las minas de Huanuni y Colquiri como paquete o por unidades separadas será definido por el Banco de Inversiones en un plazo máximo de seis meses, por lo que la capitalización se ejecutará entre julio y septiembre del próximo año, aseguró a PRESENCIA.

## VALOR EN LIBROS

El presidente de la Comibol ratificó que el valor del patrimonio de la fundidora nacional, según estudio realizado por la anterior administración, es de 57 millones de dólares, tomando en cuenta 37 millones como patrimonio efectivo y 20 millones como patrimonio en circuito y reserva en concentrados.

Dijo que se tiene que ver un precio para vender la fundición como un negocio rentable y establecer las condiciones con un esquema económico que beneficie a la región y que

además permita captar capital de inversión.

## DIALOGO

Para realizar la capitalización se buscará un diálogo y concertación en la región a fin de incorporar la propuesta en un esquema que permita de manera eficaz lograr el curso pacífico y además condiciones de competitividad de las diferentes empresas que deseen presentar propuestas.

"Esta es una responsabilidad que la asumimos nosotros y que tendría que asumirla también la sociedad civil, viabilizar un proceso totalmente tranquilo; la inversión no se puede conseguir con facilidad", manifestó Rojas.

## MODALIDAD ADECUADA

El Banco de Inversiones presentará la propuesta de modelo de licitación que se ejecutará. Para ello se conformaron grupos de trabajo en la Metalúrgica Vinto y Comibol con las autoridades del Poder Ejecutivo, entre los ministros de Comercio Exterior e Inversiones, de Economía y Minería, y una consultora técnica.

Dijo que en los últimos 30 días se estableció, a través del grupo de trabajo, las bases de los términos de referencia para la convocatoria del Banco de Inversiones.

Para la calificación de propuestas se estima un plazo de dos meses a fin de llegar a la adjudicación y firma del contrato dentro de tres meses como máximo.

Con Piero y Yaco Monti

## Telemaratón "cochala" para minusválidos

**COCHABAMBA (EFE).** Con la participación de los cantantes internacionales Piero y Yaco Monti la "Telemaratón" buscará este sábado recaudar más de un millón de bolivianos en beneficio de los niños minusválidos.

El gerente general del canal 4-ATB en Cochabamba, Mario Cortés, que es además organizador del evento de solidaridad, informó que todo

está preparado para hoy. Los cantantes internacionales Piero y Yaco Monti actuarán en el Coliseo Alemán Santa María desde las 22:00 horas. También estarán presentes los grupos nacionales Proyec-

ción, Quiebra Canto, Alejandro Cámara, Yuri Orjuno, Grupo Semilla, Juli Wara, Candilejas, Canto Vivo, Tra-la-lá, Savia Sur y otros conjuntos cochabambinos.

## H. ALCALDIA MUNICIPAL CAPITAL SUCRE

"Ciudad Patrimonio Cultural de la Humanidad"

### 1º INVITACION PUBLICA O.M.A. 85/97

En conformidad a los procedimientos establecidos en las Normas Básicas del S.A.B.S., el Gobierno Municipal de Sucre, Sección Capital, convoca a Consultoras de ONGs. legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la elaboración del Estudio de Consultoría.

### PLAN DE DESARROLLO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SUCRE

Los Pliegos de Condiciones deberán ser retirados de Secretaría de Oficialía Mayor Administrativa previa cancelación a Bs. 1.000,00 correspondiente en el Tesoro Municipal.

Las ofertas podrán ser presentadas en secretaría de Oficialía Mayor Administrativa hasta horas 12:00 del día viernes 5 de diciembre del año en curso.

La apertura de sobres se efectuará a horas 14:30 de la fecha indicada.

El Gobierno Municipal se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación, si así correspondiera.

Sucre, octubre 31 de 1997

## H. ALCALDIA MUNICIPAL CAPITAL SUCRE

"Ciudad Patrimonio Cultural de la Humanidad"

### 1º CONVOCATORIA LICITACION PUBLICA O.M.A. N° 84/97

En conformidad a los procedimientos establecidos en las Normas Básicas del S.A.B.S., el Gobierno Municipal de Sucre, Sección Capital, invita a las firmas legalmente establecidas en el País a presentar sus propuestas CON FINANCIAMIENTO para la provisión de:

### PROVISION DE CAMIONES Y MAQUINARIA PESADA

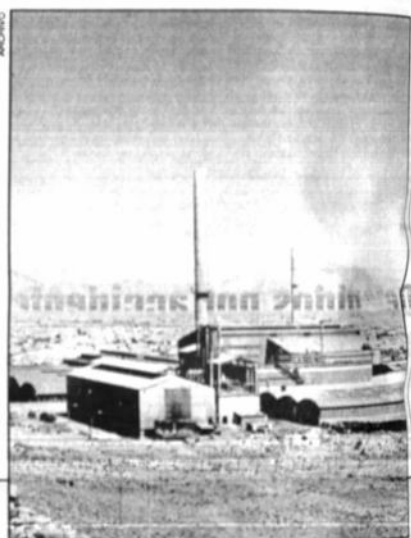
Los Pliegos de Condiciones deberán ser retirados de Secretaría de Oficialía Mayor Administrativa previa cancelación de Bs. 2.000,00 correspondiente en el Tesoro Municipal.

Las ofertas podrán ser presentadas en secretaría de Oficialía Mayor Administrativa hasta horas 12:00 del día lunes 1º de diciembre del año en curso.

La apertura de sobres se efectuará a horas 14:30 de la fecha indicada.

El Gobierno Municipal se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación, si así correspondiera.

Sucre, noviembre 5 de 1997



La capitalización de Vinto continuará.

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo (Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38



PODER JUDICIAL DE BOLIVIA  
H. CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE ORURO

## INVITACION DIRECTA No. 01/97

### CONSTRUCCION DE LA CASA DE JUSTICIA DE CHALLAPATA PROVINCIA AVAROA DEL DEPARTAMENTO DE ORURO

La R. Corte Superior del Distrito Judicial de Oruro, en cumplimiento a normas legales vigentes (R.S. No. 216145) invita públicamente a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el País, a presentar propuestas para la Construcción de la Casa de Justicia de la Localidad de Challapata, Provincia Avaroa del Departamento de Oruro.

El pliego de Especificaciones Técnicas correspondiente a esta invitación, podrá ser retirado de Secretaría de Presidencia, previa cancelación en la Sección Caja de Bs 500,00 (QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas serán recibidas en Secretaría de Presidencia, hasta Hrs. 12:00 del día lunes 24 del mes y año en curso procediéndose a la apertura de sobres el mismo día a Hrs. 15:00 en el Salón de Actos Públicos (Calle La Plata esquina Ayacucho).

DIRECCION RELACIONES PUBLICAS-PRENSA

Oruro, noviembre de 1997



PODER JUDICIAL DE BOLIVIA  
H. CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE ORURO

## INVITACION DIRECTA No. 02/97

### PROPUESTA PARA LA ADQUISICION DE INMUEBLE EN LA CIUDAD DE ORURO

La R. Corte Superior del Distrito Judicial de Oruro, con la finalidad de brindar comodidad a los Srs. Jueces, funcionarios y al mundo litigante, desea adquirir un inmueble en la ciudad de Oruro, cuya ubicación esté comprendida a partir de la esquina formada por las calles La Plata y Ayacucho, dentro del siguiente perímetro: al Norte calle Caro; al Sur calle Murguía; al Este Av. Pagador y al Oeste calle Camacho. En cumplimiento a normas legales vigentes (R. S. No. 216145) invita públicamente a los propietarios de inmuebles ubicados en área perimetral señalado presentar sus propuestas en sobre cerrado.

El pliego de Especificaciones Técnicas correspondiente a esta invitación, podrá ser retirado de Secretaría de Presidencia, previa cancelación en la Sección Caja de Bs 50,00 (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas serán recibidas en Secretaría de Presidencia, hasta Hrs. 12:00 del día martes 25 del mes y año en curso procediéndose a la apertura de sobres el mismo día a Hrs. 15:00 en el Salón de Actos Públicos (Calle La Plata esquina Ayacucho).

DIRECCION RELACIONES PUBLICAS-PRENSA

Oruro, noviembre de 1997





Múltiples pérdidas en una comunidad cercana a la ciudad de La Paz.

En Choquecota, provincia Murillo

## Mazamorra destruyó 4 casas y dejó 2 heridos

Dos heridos leves, cuatro casas destruidas y cerca a una veintena por desmoronarse es el resultado de la mazamorra que se presentó tras una granizada caída la noche del pasado lunes en la localidad de Choquecota, ubicada en la Primera Sección de la Provincia Murillo del Departamento de La Paz.

A ese lamentable desenlace se suma la pérdida del 60 por ciento de los sembradíos de papa, oca, habas, zanahorias, maíz y tuna en la zona. "El agua que bajó del cerro dejó grietas de dos a tres metros de profundidad y nuestras chacras quedaron totalmente destruidas", relató un poblador de la comunidad.

**TRAGEDIA**  
Los comunarios de Choquecota ocultaron su tragedia hasta el pasado miércoles pensando que no contarían con el apoyo necesario tal como ocurrió en el pasado. "Como nunca se incrementó el caudal de agua en la localidad de Palca, pero ahora que subió de nivel me llamó la atención y por ello decidí realizar una inspección a la comunidad de Choquecota que queda quebrada arriba. Observé el mal estado del camino y me encontré con la mazamorra que destruyó varias casas", relató el subprefecto de la provincia Murillo, Juan Gonzales.

Agregó que inmediatamente movilizó a los comunarios y dio parte a la Prefectura de La Paz, a través de Asesoría Provincial, para solicitar la ayuda correspondiente.

**TODO DESTRUIDO**  
La comunidad de Choquecota, a 34 kilómetros de la ciudad de La Paz, soportó por lapso de una hora y media una intensa granizada que produjo una mazamorra nunca antes vista por los comunarios de dicha localidad.

"La riada destruyó por completo el puente de piedra de cinco metros de longitud, la cancha de fútbol que teníamos. Rompió las cañerías de agua potable. Hemos perdido parte de nuestro ganado. La mazamorra entró gallinas, ovejas, burros, chanchos y conejos", relató un campesino.

**NO TODO FUE TRAGEDIA**  
Los miembros de la comisión oficial enviada a Choquecota, además de constatar los daños causados por el deslizamiento de tierra fueron testigos de un parto que se produjo en una precaria y oscura habitación con la ayuda de las mujeres del lugar. La señora Segundina Colque dio a luz a una hermosa niña; junto a su esposo Guercirundo Tola, quienes perdieron su casa y su chacra, decidieron llamarla Luisa Alberta.

Protestaron ayer en El Alto y derramaron claveles blancos

## Alteñas exigen 30 años de cárcel para violadores

*¡No queremos ser violadas ni asesinadas; exigimos seguridad ciudadana!, gritaron durante la caminata de protesta. Anuncian marcha de "mujeres vestidas de negro" el próximo viernes en la ciudad de La Paz.*

Las organizaciones de mujeres de la ciudad de El Alto piden un castigo de 30 años de cárcel, sin derecho a indulto, para los violadores de menores y mujeres, para ello exigen la modificación del art. 308 del Código Penal y la aplicación plena de la Constitución Política del Estado.

La demanda fue expresada durante una marcha de protesta, que se caracterizó por la abundancia de claveles que fueron regalados a los varones y a los efectivos de la Policía por parte de las manifestantes.

De acuerdo al informe de Juana Martínez, dirigente de la Federación Unica de Mujeres de Organizaciones de Base, la manifestación se desarrolló en el marco de la conmemoración del Día de la No Violencia Contra la Mujer que se cumple el próximo 25 de este mes.

"No queremos ser violadas, ni asesinadas; exigimos seguridad ciudadana", dijeron una y otra vez durante la caminata en repudio contra la ola de violencia que se desató en El Alto por los ataques con muerte y otras acciones protagonizadas por grupos organizados de antisociales.

**¿PENA MAXIMA?**  
A criterio de Martínez, las organizaciones como la federación que dirige, la Interinstitución de la Mujer de El Alto, el Comité Cívico Femenino y la Agrupación de Mujeres Abejas no están de acuerdo en plantear la pena de muerte contra los violadores debido a que como generadoras de la vida no pueden plantear la vigencia de la pena capital.

Fustigó enérgicamente a los parlamentarios por no aprobar hasta ahora penas contundentes para los violadores y golpeadores de mujeres y menores desprotegidos.

**OLA DE VIOLENCIA**  
La manifestación de las or-



Basta de palabras. Exigen acciones en favor de la mujer y el menor.

ganizaciones que agrupan a las mujeres demandaron tanto a la Policía como a la comuna alteña mayor protección y el desarrollo de acciones de prevención. Recordaron que para que se den hechos como el atraco con muerte de doce comerciantes mujeres en prueba del de que El Alto está desprotegido. "La mujer y los niños sufren todo tipo de violencia. No se respetan las leyes y no se respeta nada".

No se explican cómo, pese a la acción de los efectivos de la Policía, un grupo organizado de delinquentes pudieron dar muerte a 12 indefensas mujeres, entre quienes se hallan ancianas y menores.

En la marcha de protesta, las mujeres fustigaron la conducta de los dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales (Feju-

### Las demandas

- ✓ Respeto a la dignidad humana.
- ✓ Garantías para ejercer el derecho a la vida y el libre tránsito.
- ✓ Planificación de la Seguridad Ciudadana en horas de la noche.
- ✓ Aprobación del Proyecto de Reglamentación de la Ley 1.674.
- ✓ Que la PTJ y Tránsito cumplan con su papel.
- ✓ Desarrollo de políticas de prevención de violencia contra la mujer.
- ✓ Control efectivo del transporte público.

ve) y la Central Obrera Regional (COR) por no pronunciarse al respecto y no demandar a las autoridades un eficiente control de la delincuencia.

**DEMANDAS**  
Solve el atraco con muerte contra las doce comerciantes las organizaciones pidieron que la comuna y la Unidad Operativa de Tránsito exijan que las líneas de transporte cumplan las rutas establecidas, que no

cambien sus letreros y su numeración, que se tenga un registro y control de los vehículos y los choferes.

**MUJERES DE NEGRO**  
Finalmente, anunciaron que el próximo viernes 14 de noviembre realizarán una marcha denominada "Marcha de Mujeres de Negro"; la manifestación partirá a las diez de la mañana de la Plaza Pérez Velasco en la ciudad de La Paz.

Presentaron hábeas corpus

## Detenidos por accidente en Sorata piden libertad

Alejandro Quispe y Gregoria Coromi, administradora de la Flota Unificada y vendedora de boletines, respectivamente, interpusieron ante el Jefe de Partido en lo Penal un hábeas corpus contra su detención ilegal en celdas de la Unidad Operativa de Tránsito y al asegurar que no participaron en el accidente de tránsito del pasado martes 4, en proximidades de Sorata, donde 34 personas murieron y 22 resultaron heridas.

El fiscal adscrito a Tránsito Felipe Rodríguez sostiene que Quispe tiene responsabilidad civil y penal de acuerdo al artículo 261 del Código Penal y Gregoria Coromi estaría implicada indirectamente como cómplice del hecho de tránsito. Esto significa que ambos sólo obtendrán su libertad cuando se esclarezcan o desechen responsabilidades.

Hoy, desde horas 09:30, se realizó la reconstrucción del accidente ocurrido en el sector denominado Calabaya, a ocho kilómetros de Sorata, pero Rodríguez no descartó la posibilidad de que ese proceso se realice en instalaciones del Tránsito (La Paz) por la dificultad que significaría llevar a las autoridades y testigos hasta el lugar.

**HABEAS CORPUS**

"En este lamentable accidente de tránsito nosotros nada tenemos que responsabilizarnos porque sólo somos un dirigente sindical y una empleada de un sindicato de choferes. Nos encontramos detenidos injustificadamente de acuerdo a una revisión de nuestro ordenamiento jurídico", sostiene el recurso.

"La demanda continúa está

formulada contra el fiscal adscrito a Tránsito Felipe Rodríguez, el director de la Unidad Operativa de Tránsito coronel Walter Olinaga y el jefe de la división de accidentes coronel Hernán Jaime, solicitando la notificación de dichas autoridades y para este efecto se fijó día y hora con las previsiones de ley".

**CAUSALES**  
Según Rodríguez, la señora Coromi estaría implicada indirectamente como cómplice del hecho de tránsito porque reconoció que ese día estaba leyendo y que cualquier cantidad de gente se "taqueó" en la flota. "Eso quiere decir que ella (la empleada) consistió el acceso de pasajeros y no lo evitó. Lo que indirectamente la implica en el hecho porque ella podía haber denunciado la anomalía, pero no lo hizo", manifestó.

En cambio Jorge Borda, abogado de Coromi, denunció que la detención de su defendida es un abuso de autoridad del fiscal y de las autoridades de Tránsito y solicitó su inmediata libertad.

"Ella nada tienen que ver en el accidente porque cumplió su función al vender los 27 pasajes reglamentarios", aseguró.

En el caso de Alejandro Quispe la responsabilidad es civil y penal porque era administrador de la venta de pasajes y también permitió que el vehículo trabajara sin póliza de seguros.

"El hizo norma de conducta al llevar pasajeros en exceso, conocía con certeza la cantidad de gente que tenía un bus que hacía ese tipo de viaje", sostuvo Rodríguez.

Por difamar a indefensa niña

## Piden sanciones para parlamentarios

Por difamar a una menor de la familia Palenque-Medina los niños indianistas alteños piden a los organismos internacionales que defienden los derechos humanos y el de los infantes sancionen contra tres diputados y un senador de Conciencia de Patria (Condepa).

El pedido está expresado en un pronunciamiento que lleva las firmas de Laura Machaca,

Isabel Yapuchura, Silvia Mamani, Félix Machaca y Corina Canaza, quienes consideran que los cuatro parlamentarios condeplistas cometieron el delito de difamación contra una menor que no está habilitada para defenderse.

Emplazan a dichos "padres de la patria" a que voluntariamente soliciten licencia de las cámaras del cual forman parte para resarcir los daños y los

perjuicios en favor de la menor que fue melada en su dignidad.

También sugieren a los poderes Legislativo, Ejecutivo y Judicial que en la pretendida reforma de la Constitución Política del Estado se establezca un artículo para que los niños tengan derecho a defenderse de las humillaciones, difamaciones, insultos y violaciones a la dignidad.

En el marco del Decenio de los Pueblos Indígenas, los menores indianistas piden a los organismos internacionales, como la Organización de las Naciones Unidas, Derechos Humanos, Unicef y Defensa Internacional del Niño, que apoyen a los niños que sufren la difamación y el ultraje. Demandan también que se haga un llamado de atención a dichos parlamentarios.

Alcaldía de El Alto frenará su proliferación

## Locales nocturnos serán controlados

La Alcaldía de El Alto prepara un reglamento para normar el funcionamiento de cantinas, clubes nocturnos y lenocinios que proliferan en la cuarta ciudad del país.

Frank Quintana, director de Ingresos de la comuna, informó que el proyecto será consensuado con las organizaciones de base alteñas para que sea efectivo.

Hasta la fecha esos locales de diversión nocturna no tienen ningún control, se abren casi cotidianamente en las principales calles y avenidas de las zonas alteñas, principalmente en la Zona 12 de Octubre.

Quintana informó que con el reglamento se frenará la proliferación de los locales que permiten el ingreso de menores y el consumo excesivo de bebidas alcohólicas.

El municipio otorgará licencias de funcionamiento a esos locales acatando las disposiciones del futuro reglamento.

En más de doce años de vigencia de la comuna alteña, como una entidad autónoma y con alcaldes elegidos por voto demo-

crático -de los cuales ocho controlados por Conciencia de Patria (Condepa)-, por primera vez el municipio tendrá un reglamento con elementos técnicos y jurídicos que normarán el funcionamiento de los locales nocturnos.

Se informó que para la aprobación de ese reglamento el Concejo Municipal tiene previsto la realización de un seminario en los próximos días, donde se permitirá sólo la participación de las organizaciones "legalmente reconocidas".

  
REPUBLICA DE BOLIVIA  
Ministerio de Hacienda

## COMUNICADO

Se comunica a todas las entidades del sector público que, de acuerdo con el cronograma establecido para el cierre presupuestario de la gestión 1997 y para la formulación del presupuesto 1998, las solicitudes de traspasos intrainstitucionales e interinstitucionales del presupuesto 1997, se recibirán hasta el día 14 de noviembre en el Viceministerio de Presupuesto y Contaduría del Ministerio de Hacienda, ubicado en la calle Bolívar N° 688, 2° piso.

La Paz, 5 de noviembre de 1997

Viceministerio de Presupuesto y Contaduría

## DESPEJE SUS DUDAS TRIBUTARIAS

LLAME GRATIS A LA LINEA

# 0800-3444

**PARA DEJAR TODO CLARO!**



**SERVICIO NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS**

AREA COMUNICACION SOCIAL Y CANALIZACION EXTERNA

## CONFERENCIAS

**Cuba y los medios de comunicación**  
La periodista de Radio Rebelde de La Habana, Señora Costales, ofrecerá una conferencia titulada "El rol de los medios de comunicación en Cuba". Será en Café Semilla Juvenil (c. Almirante Grau 443, San Pedro) a horas 18:30 de este sábado 8. Luego actuará el grupo de música criolla Yanapitashany.

## TEATRO

**"Torlito en el país de Polipidos"**  
David Santalla se presenta con esta obra en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez hasta el 17 de noviembre junto a su compañía "Santallazos", en funciones que comienzan a las 19:30.

## DANZA

**Ballet Folklórico del Perú**  
En el marco del Festival Gastronómico Peruano organizado por la Embajada de aquel país, se presenta en el Restaurant Aransaya del Hotel Radisson el Ballet Folklórico del Perú hoy sábado en el horario de las 19:00 y 21:00.

## CINE Y VIDEO

**Borges en la Cinética Trono**  
Un cine denominado "Borges en la cinética" tiene lugar en la Cinética Trono de la ciudad de El Alto (plan 406, calle 17, Ciudad Satélite). Este sábado 8 se proyecta "El Evangelio según San Marcos" de H. Olivera. Las funciones comienzan a las 16:00 y 19:30, y la entrada cuesta 1 boliviano.

**Cine sueco en la Cinemateca**  
Como parte del ciclo Nuevo Cine Sueco en la Cinemateca Boliviana hoy sábado se proyecta "Fresas salvajes" de Ingmar Bergman. Las funciones son a las 16:00 y 19:30.

## MUSICA

**"El trío" en Avesol**  
Con temas del repertorio del norte argentino y de Bolivia, se presenta hoy sábado el grupo denominado "El trío" a partir de las 21:30 en Avesol (c. Góttia 155-A).

**Concierto de ópera de Adolfo Valdía**  
El martes 11 del presente a las 19:30, en el Salón Centenario del Club de la Paz libre a la plaza Bolívar, el grupo denominado "El trío" a partir de las 21:30 en Avesol (c. Góttia 155-A).

# Arte y Cultura

## EXPOSICIONES

**Angélica Heckl en Espacio Patiño**  
Una serie de 29 obras presenta, en el Espacio Patiño 1. Patiño (Av. Ecuador 2503, San Jorge), una exposición de obras recientes de la artista Angélica Heckl. Permanecerá abierta hasta el 28 de noviembre.

**Mónica Murrillo en el Palacio Chico**  
Una muestra titulada "Formatos y concepto" de la artista Mónica Murrillo, se realiza en el salón de exposiciones del Palacio Chico (c. Potosí, esq. Ayacucho).

**Tatiana Fernández en Galería Nota**  
La artista Tatiana Fernández abrió una exposición de sus obras en la galería Nota (c. Fernando Guachalla 499 esq. Sánchez Lima). Estará abierta hasta el 22 de este mes.

**Cerámica japonesa en la Casa de la Cultura**  
Como parte de la Semana Cultural del Japón en los salones Arturo Borda y María Esther Ballivián de la Casa de la Cultura se abrió una muestra de Cerámica Contemporánea de aquel país. Estará abierta hasta el 14 de noviembre.

**Pintura en Oroso por su aniversario**  
El marco de los actos por el aniversario de la fundación de Oroso, se realizan dos exposiciones pictóricas, una en el Club Oroso (Av. 6 de Octubre esq. Adolfo Mieri) y otra en el Salón Dorado de la Prefectura.

**Muestra colectiva en el Guzmán de Rojas**  
Los artistas Carolina Lovo, Jaime Ayala, Freddy Blanco, Renán Rodríguez y Carlos Romero, presentan obras de diversa técnica y temática en el salón Cecilio Guzmán de Rojas de la calle Colón.

**Gonzalo Ribero en Emusa**  
En la galería de la Fundación Emusa (Av. 16 de Julio 1607, El Prado), el artista cochabambino Gonzalo Ribero presenta la exposición "De la muerte y la vida". Estará abierta hasta hoy sábado.

**"Colores marginados"**  
En la sala Iberoamericana del Instituto Boliviano de Cultura, Hispánica, ubicado en la Av. 20 de octubre 2225, se presenta la exposición del arte "Concurso de Dibujo y Pintura denominado 'Colores Marginados'".

**Mamani Mamani en Taipiquiri**  
De la china supay y el pecado de la tujuria" titula la exposición que realiza Roberto Mamani Mamani en la galería del Centro Taipiquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel). Abierta hasta el 11 de noviembre.

**Raquel Schwartz en el cielo más puro de América**  
Esta muestra de cerámicas de Lilliana Lacay y pinturas de Ciro Mealla se realiza en la galería de la Alianza Francesa ubicada en la calle Guachalla 399 esq. 20 de Octubre.

**Cecilia Wilde en esART**  
Esta obra en la galería esART (Av. Arce 2895, San Jorge), una exposición de obras recientes de la artista pacaña Cecilia Wilde.

**Cerámica y pintura en Alianza Francesa**  
Esta muestra de cerámicas de Lilliana Lacay y pinturas de Ciro Mealla se realiza en la galería de la Alianza Francesa ubicada en la calle Guachalla 399 esq. 20 de Octubre.

**Gustavo Lara abre exposición**  
Dibujos y pinturas presentará el artista Gustavo Lara en la galería de la Fundación Emusa (Av. 16 de Julio 1607) desde el próximo martes 11 a las 19:00.

**Tres estilos en Taipiquiri**  
Desde el miércoles 12 del presente a las 19:30, en la galería del Centro Taipiquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel), expondrán los artistas Mario Pinto, Carmen Torres y Silvia Peñaloza.

## VARIOS

**Curso de Biblia en Ceprol**  
El Centro de Promoción del Latao organiza un curso de Biblia que se inicia el lunes 10 de los corrientes en el salón de San Francisco, al lado de la Basílica, en el horario de las 19:00 a 21:00, con un costo de 15.- bolivianos y que se prolongará por dos semanas. Informes en el Tel. 793082.

**Re-creando las vacaciones**  
El Espacio Cultural Creativo ubicado en la Av. Sánchez Lima 2574, anuncia para estas vacaciones escolares un seminario de juegos artísticos y recreativos dirigido a niños hasta 12 años. Informes en el Tel. 321402.

**Cursos Naveidos**  
La Asociación Cristiana Femenina (Calle Vacuna, pasaje San Pedro) invita a todos los interesados a participar de los cursos Naveidos que se dictarán, en sus oficinas, de 14:30 a 18:00 hrs. el 12 de noviembre se inicia el de repostería.

**Curso de Cerámica navideña**  
La profesora Edita Prudencio de Gerke ofrecerá un curso de cerámica navideña que se inicia el 13 de noviembre, para niños de 8 a 10 años, en el local del Ballet Expression. Informes en los Tel. 342856/323470.

## La Biblia en sus manos

# ¡Cuídense de los escribas!

Por el P. Francisco López de Dicastillo C.M.F.

Lecturas bíblicas: 1 Reyes 17, 10-16. Hebreos 9, 24-28. Marcos 12, 38-44.

Es el grito de alerta que lanza el evangelista, puesto en boca de Jesús: "cuídense de los escribas". Y da a continuación la razón. Jesús, que se junta con publicanos y pecadores, nos pone en guardia contra esta clase de gente. Y es que la diferencia es clara. Aquellos reconocen que andan por mal camino. Estos, como el grupo o secta de los fariseos, interpretan la religión, la Escritura, a su capricho y obligan a los demás, en provecho propio, a seguir el mismo camino. Nunca quedan bien parados en el evangelio. Creemos que alguna acción buena y loable realizarían en su vida. Pero parece que su postura y móvil de su conducta infligíanla todo de raíz. Habitualmente a los escribas se les nombra junto con los fariseos. Eran secta distinta, pero adolecían de vicios comunes y hacían frente común ante quien consideraban su mayor enemigo, el Rabi de Nazaret. Y fueron el bloque principal de oposición al evangelio de Jesús. Los saduceos también mantenían una oposición radical a la doctrina de Jesús; pero, aunque de cierta influencia, aparecen menos veces en los evangelios. Los evangelistas Lucas y Mateo son más severos con esos sectarios. Basta recordar aquellos "ay de vosotros, escribas y fariseos, hipócritas..." que como mazazos descarga Mateo sobre estos impostores (Cap. 23 de su evangelio).

Los escribas son un grupo organizado que están presentes frecuentemente en las discusiones con Jesús. Más que como intérpretes de la Escritura, los presenta el evangelista Marcos como teólogos aparte, constructores de su propia teología. No citan textos bíblicos. Pero el mismo evangelista citará a Escritura para argüir contra ellos. Y ya nos expone en breves rasgos su moral y los principios de su conducta: les encanta pasearse con amplias vestiduras, ser saludados en las plazas, ocupar los primeros asientos en las sinagogas y los primeros puestos en los banquetes; y al mismo tiempo desprecian el dinero que hoy se lleva tanto en el mundo. De todo esto hay que cuidarse, si no queremos entrar dentro de ese círculo de personas que recrimina el Maestro Jesús. Siempre el hombre y la mujer tuvieron inclinación innata de apartarse. La sociedad actual ejerce una dictadura todavía más férrea en este punto, dadas las

de su tiempo querían tener un rey teocrático que los librara milagrosamente del yugo romano; y tenían un concepto falso del honor de Dios, como se deduce de otros textos del mismo evangelista (2, 6-7, 32-2 y 14, 643). Era lógico que el Maestro Jesús en su enseñanza ponga a sus seguidores en guardia contra esa clase de gente.

**1. La vida generosa:** Frente a la casta de los escribas, pone Jesús el ejemplo de una vida pobre, pero generosa; sencilla, que no hace alarde de lo que deposita en la alcancía del templo, que era todo lo que poseía. Jesús no escatima alabanzas para ella. Desde un silbo discreto, Jesús supe lo que donó y, sobre todo, conoció su desprendimiento, porque penetró su corazón. Las vidas es un colectivo alabado habitualmente en la Escritura. Lo hace también el pasaje del Libro de los Reyes (primera lectura de hoy), respecto a la vida de Sargat, que también se mostró desprendida y generosa. Otras profesiones, oficios o situaciones humanas no quedan bien parados al pasar por el tamiz del criterio bíblico. Por ejemplo: la actuación de los abogados, aduaneros, gobernantes, sacerdotes, escritores, agricultores, banqueros, etc.

Es elogiada por su piedad la Profetisa Ana, que llevó su larga viudedad, unida al Señor, como pobre de Yave (Luc. 2:36-38). El Apóstol Santiago en su Carta. (1,27) afirmará que la religión verdadera consiste en ayudar a las viudas, huérfanos, etc. Es claro que no son alabadas por el simple hecho de quedar viudas; sino porque demuestran un espíritu humilde, desprendido y confiado en Dios. Hoy día se habla mucho de "rehacer la vida", en aquellos que se separaron de su cónyuge y lo pretenden hacer a como dé lugar, porque "tienen derecho a ello". Pero no ponen por delante, en muchos casos, los más elementales valores éticos.

**2. Las apariencias engañan:** Frase frecuente en el lenguaje. Señal de que hay muchas apariencias y de que son muchos los engañadores y los engañados. El evangelio está por la sencillez, la verdad, la transparencia. Y recrimina la hipocresía, la mentira, la doblez, la trastienda, las segundas intenciones, todo eso que hoy se lleva tanto en el mundo. De todo esto hay que cuidarse, si no queremos entrar dentro de ese círculo de personas que recrimina el Maestro Jesús. Siempre el hombre y la mujer tuvieron inclinación innata de apartarse. La sociedad actual ejerce una dictadura todavía más férrea en este punto, dadas las

estructuras en que está montada. Si uno quiere salir a flote no tendrá otro remedio que no aparentando ser lo que no es, tener lo que no tiene. Por lo tanto, el discípulo de Jesús no podrá escapar a la corriente del mundo, sino advertirá San Pablo.

Bien lo describe el autor de la Gracián en su Novela "El Criticón". Llegan los dos protagonistas, en la vida que todo era apariencia, nombre de la ciudad, "Faltimundo" (mundo engañoso), pasan por la calle de "La misericordia" y llegan a una plaza donde hay una fuente que parecía de cristalina y era, en verdad, "Fuente de los Desengañados". Despojándonos de esa mirada, mundo tan pesimista, habría que andar con pies de plomo, tendríamos que echar mano de prudencia y de un auténtico criterio humano y cristiano.

**3. Dios ve el corazón del hombre:** Como vio el corazón la vida que depositó sus amoneditas en la alcancía, así la generosidad con que desprendía de ellas y que no guardaba ninguna carta trampa en su bolso. Como vio la intención de aquellos arrogantes que hacían una ofrenda cuantiosa. Sentimos Jesús que la vida ofrecida es incomparablemente más que éstos. Aquella se desprendía de lo necesario. Estos de los sobras y además sólo para aparentar. El más pobre puede dar mucho, como esta vida, más rico puede recibir mucho, lo que le falta y que suele ser necesario. Lo que describe el evangelio, están pagados y liberados de sí mismos y no tienen cabida para recibir una lección de humildad y generosidad. Pero Dios, a quien no se le escapa nada, más íntima y secreta de nuestros pensamientos, dará a cada uno lo suyo. Si la fe hiciera presente en nuestra vida esta convicción, creemos andaríamos un poco más precavidos.

**Epílogo:** Como de paso, alista el autor a la carta a los hebreos leemos en la liturgia de hoy domingo: "Los hombres han de morir una sola vez y después vendrá el juicio". Nadie se debe comparar ante ese tribunal. Entonces se quitan todos las caretas. Los hombres al juzgarse por las apariencias, el Justo Juez hará justicia, lo que apenas se ve por estas cosas por estos polvos de la tierra triunfará plenamente. Pero si nosa un simple pecado para más allá. Hagámosla ya según la sinceridad y verdad. Cuídense a tiempo de los escribas.

## Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA**, Tel. 372340-44.  
**DIRECCIONAL DE INVESTIGACION**, Tel. 364134.  
**ESTACION CENTRAL**, Tel. 372068-69.  
**BUSCAMOVIL**, Central Maestra Tel. 370644.  
**INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGADependencias (INTRAID - PREVID)**, Tel. 342391, C. Muñoz, Correo No 2700, Potosí.  
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**, TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233.  
**RETEN DE EMERGENCIA**, Tel. 375266 y 371236.  
**COTEL**, Reclamios, Tel. 113.  
**INFORMACIONES**, Tel. 104.  
**SEÑORITA HORA**, Tel. 117.  
**LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 366700.  
**Interior Tel. 101; INFORMES**, Tel. 360211.  
**HOSPITAL DE CLINICAS**, Maternidad Tel. 376472.

## Farmacias de turno

**ZONA CENTRAL**  
YUNGAS E. Yungas 734 379620  
TRUNGADO Esq. Muñiz Bta. A Loc. 3366324  
15 DE ABRIL, Av. Ramos Gavilán  
1347 Achicallaca 305912  
ARIES Pza. Egipcio 306115  
**ZONA SOPACABANA Y SAN PEDRO**  
AGATA E. 8 de Agosto esq. Campos 430436  
ISABELITA c. Landeta 1077 387163  
ANTONIO c. Luis Uri de la Oliva 2705  
GRISIELDA c. Alvarado Grau 641 316781  
**ZONA MIRAFLORES**  
RAPHAEL c. Claudio Sanjines 1611 323367  
ANAPURI Av. Simón Bolívar 1910 223834  
KARLA Av. Carrasco N° 1460 224757  
LAZARO Av. de las Américas esq. Monseñor Antezana 219 210053  
**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
MERY c. Vicente Burgueta 285 Villa Copacabana 232771  
PISCOS Av. 31 de Octubre 1536 V. San Antonio 230143  
**CEMENTERIO-BS.AIRES-TUMUSLA-BELEN-GRAN POTOSI**  
PLAZO Buenos Aires 724 esq. Orosque 376280  
TANGA Av. Buenos Aires esq. F. Kantola 1684 364429  
LA CONFANZA Tumusla 727 342295  
AGUIAR c. Saginaga 432 368006  
SISY Fuente Potosí esq. Fortunato Pinto 313575  
**ZONA OBRABES Y ALTO OBRABES**  
BEJARANO Av. 14 de Septiembre 3652 esq. c. 11 783734  
**ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAY**  
VIRGEN DEL SOCAYON Urbanización San Miguel 793614  
LOS ALAMOS Puente de Argumamita 799300  
GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. E. 16 Achumani 711501  
IRPAY Av. Gómez 6125 final Irpavi 720176  
TARHUANACO Av. Ballivián N° 4 c. 28 - Cota Cota 795342

## Cines

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 AL PILO DEL PELUGRO.  
**16 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL PACIFICADOR.  
**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 CONTRA VIENTO Y MAREA (mayores 18 años).  
**CINEMATECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:00 FRESAS SALVAJES y EL...

## servicios

# Viajes

## SALIDAS

**A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.  
**A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
**A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
**A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.  
**A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.  
**Montero:** todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.  
**A Trinidad:** todos los días, a Hs. 20:00.  
**A Arica:** martes y viernes a Hs. 5:30.  
**A Tacna:** domingos y jueves a Hs. 6:30.  
**A Lallaguna:** todos los días, a Hs. 19:00.  
**A Villazón:** todos los días, a Hs. 18:30.  
**A Tarija:** martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.  
**A UYUNI:** martes y viernes a Hs. 17: 30

## Informaciones

Tel. 367275 - 367276  
**Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros**  
Transporte Korilazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avaroa Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461  
Pullman Bolivia Tel: 355854  
Urus Imperial Tel: 350793  
Flota Copacabana Tel: 362803  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 378084  
Flota Concordia Tel: 354612  
Flota Panamericana Tel: 371119  
Flota Urkupia Tel: 353214  
Transporte San Lorenzo Tel: 328911  
Transportes Cisne Tel: 361321  
Transportes La Paz Tel: 377443  
Panatur Tel: 362708

## CRUCIMANIA

POI LUIS CAMPOIS™

SOLUCION ANTERIOR

HORIZONTAL	1 C de la India (U. Pradisi)	53 Mover el bato las bestias	57 Bazo de molino	58 Membro de 20	60 Ala de ave	61 Tabla	62 Gato del aire (Ne)	63 Mamífero	64 Lian; Indon	65 Cap. de Noruega	66 Baza	67 Escudilla	68 Escudilla	69 Escudilla	70 Escudilla	71 Escudilla	72 Escudilla	73 Escudilla	74 Escudilla	75 Escudilla	76 Escudilla	77 Escudilla	78 Escudilla	79 Escudilla	80 Escudilla	81 Escudilla	82 Escudilla	83 Escudilla	84 Escudilla	85 Escudilla	86 Escudilla	87 Escudilla	88 Escudilla	89 Escudilla	90 Escudilla	91 Escudilla	92 Escudilla	93 Escudilla	94 Escudilla	95 Escudilla	96 Escudilla	97 Escudilla	98 Escudilla	99 Escudilla	100 Escudilla
------------	------------------------------	------------------------------	-------------------	-----------------	---------------	----------	-----------------------	-------------	----------------	--------------------	---------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------



La Paz, Bolivia,  
sábado 8 de noviembre  
de 1997



Miles de comunistas celebraron la Revolución de Octubre.

Nostálgicos y descontentos

## Comunistas celebran revolución bolchevique

MOSCÚ (ANSA).— Miles de rusos evocaron ayer el 80 aniversario de la Revolución de Octubre con manifestaciones promovidas por comunistas, radicales de extrema izquierda, nacionalistas y otros descontentos con la Rusia post-soviética de Boris Yeltsin, quien por su parte llamó a la "concordia".

En Moscú, con temperaturas bajo cero y nieve, acudieron a la plaza Lubianka entre 15.000 y 20.000 personas, aunque llevado por el entusiasmo un dirigente comunista habló de 200.000, tal vez exagerando sobre el total de participantes en desfiles y manifestaciones en diversas ciudades del país.

Yeltsin habló por radio en este día no laborable en el que desde 1996 se celebra a nivel gubernamental el Día de la Concordia.

**INVITO A LA RECONCILIACION**

El Presidente invitó a la reconciliación y al perdón hacia quienes en 1917 "cometieron un fatal error al colocar los ideales utópicos por encima de las vidas humanas".

En el mismo estilo "canónico" que empleaban los jefes ideológicos de la ex URSS, Yeltsin ofreció ayer su interpretación de la historia según la cual quedan de la experiencia soviética elementos positivos "pero del pueblo, no de los bolcheviques".

Aseguró asimismo que quedan graves culpas que llevaron "a los rusos a enfrentarse en un conflicto fratricida" y sacrificaron "los valores humanos al fanatismo político".

**OTRO DISCURSO**  
Obviamente otras fueron las palabras empleadas por el líder comunista Guennadi Ziuganov en la manifestación de plaza Lubianka, frente a la sede de la ex KGB (policía secreta), donde reivindicó "la grandeza de los ideales de (Vladimir) Lenin y de la Revolución".

Ziuganov cuestionó en duros términos el proyecto de Yeltsin de levantar un monumento común a los muertos de la guerra civil de 1918-20, fueran "biancos" o "rojos". También anunció nuevas iniciativas opositoras pero esta vez, a diferencia del año pasado, no pidió la renuncia del gobierno.

En la misma línea "canónica" que empleaban los jefes ideológicos de la ex URSS, Yeltsin ofreció ayer su interpretación de la historia según la cual quedan de la experiencia soviética elementos positivos "pero del pueblo, no de los bolcheviques".

Aseguró asimismo que quedan graves culpas que llevaron "a los rusos a enfrentarse en un conflicto fratricida" y sacrificaron "los valores humanos al fanatismo político".

**OTRO DISCURSO**  
Obviamente otras fueron las palabras empleadas por el líder comunista Guennadi Ziuganov en la manifestación de plaza Lubianka, frente a la sede de la ex KGB (policía secreta), donde reivindicó "la grandeza de los ideales de (Vladimir) Lenin y de la Revolución".

Ziuganov cuestionó en duros términos el proyecto de Yeltsin de levantar un monumento común a los muertos de la guerra civil de 1918-20, fueran "biancos" o "rojos". También anunció nuevas iniciativas opositoras pero esta vez, a diferencia del año pasado, no pidió la renuncia del gobierno.

Se incrementan las amenazas

## EE.UU. tomará como guerra si derriban sus aviones

*Irak se mantiene desafiante ante las Naciones Unidas y acusa a Estados Unidos de utilizar sus aviones de espionaje para planear ataques en su contra.*

WASHINGTON y BAGDAD (EFE y AP).— Estados Unidos considerará como un acto de guerra, cualquier intento de Irak de derribar sus aviones espías U-2 y ello daría lugar a una respuesta militar, dijo ayer un portavoz del Pentágono.

Mientras tanto, en la Casa Blanca, el Presidente Bill Clinton, mostró ayer su pesimismo tras el aparente fracaso de la misión de la ONU en Bagdad y dijo que no ve muchos motivos para las esperanzas en como salir del punto muerto en que está la crisis con Irak, desencadenada por las negativas de ese país a las inspecciones de sus armas por parte de los equipos de Naciones Unidas.

"No, no lo veo", dijo Clinton, subrayando intencionadamente cada negativa, cuando fue preguntado si el presidente de Irak, Saddam Hussein, ha dado alguna señal de buena voluntad para evitar el recrudecimiento del conflicto.

**CLINTON ELUDE RESPONDER**  
Clinton, que respondió a estas preguntas en una breve in-

tervención en la Casa Blanca, eludió responder a la posibilidad de llevar a cabo una acción militar norteamericana ante el fracaso de la ONU, que regresará este fin de semana a Naciones Unidas. En el departamento de Estado, su portavoz, James Rubin, declaró que el aparente fracaso de la misión de la ONU en Bagdad añade más inquietud en estos momentos de crisis.

El Presidente norteamericano subrayó que tanto EE.UU. como los aliados deben dar a Saddam "una respuesta firme y determinada".

"Tenemos que consultar con

nuestros aliados y decidir lo que hacemos, pero yo no he visto ninguna indicación de que nuestros aliados sean débiles en este asunto. Estamos unidos en la determinación de restablecer las inspecciones en los términos que han decidido las Naciones Unidas, y no en los términos de Saddam Hussein", declaró Clinton.

**IRAK DESAFIANTE**  
Irak se mantuvo ayer desafiante ante las Naciones Unidas y acusó a Estados Unidos de utilizar sus aviones de espionaje para planear ataques en su contra.

Entretanto, una delegación de tres miembros concluyó su

visita a Bagdad sin que haya indicaciones de progreso en sus gestiones.

El vicepresidente iraquí Tariq Aziz acusó a Estados Unidos de dominar a los equipos de inspectores de la ONU y de no querer que estos equipos nunca concluyan su labor y declaren que Irak ha dejado de construir armamentos de destrucción masiva.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

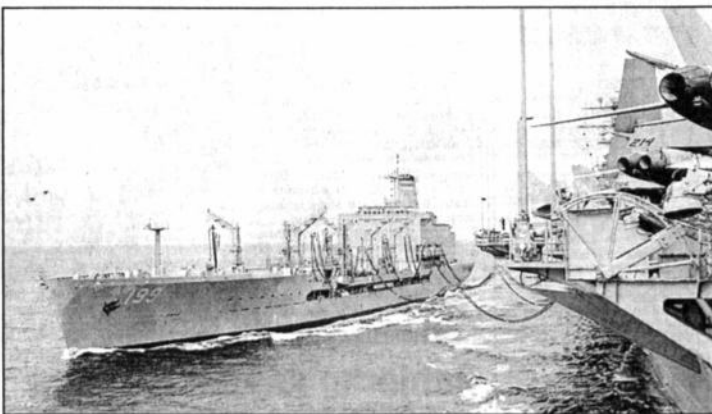
El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.



Barcos de guerra estadounidenses se desplazan en el Golfo Pérsico.

tervención en la Casa Blanca, eludió responder a la posibilidad de llevar a cabo una acción militar norteamericana ante el fracaso de la ONU, que regresará este fin de semana a Naciones Unidas. En el departamento de Estado, su portavoz, James Rubin, declaró que el aparente fracaso de la misión de la ONU en Bagdad añade más inquietud en estos momentos de crisis.

El Presidente norteamericano subrayó que tanto EE.UU. como los aliados deben dar a Saddam "una respuesta firme y determinada".

"Tenemos que consultar con

nuestros aliados y decidir lo que hacemos, pero yo no he visto ninguna indicación de que nuestros aliados sean débiles en este asunto. Estamos unidos en la determinación de restablecer las inspecciones en los términos que han decidido las Naciones Unidas, y no en los términos de Saddam Hussein", declaró Clinton.

**IRAK DESAFIANTE**  
Irak se mantuvo ayer desafiante ante las Naciones Unidas y acusó a Estados Unidos de utilizar sus aviones de espionaje para planear ataques en su contra.

Entretanto, una delegación de tres miembros concluyó su

visita a Bagdad sin que haya indicaciones de progreso en sus gestiones.

El vicepresidente iraquí Tariq Aziz acusó a Estados Unidos de dominar a los equipos de inspectores de la ONU y de no querer que estos equipos nunca concluyan su labor y declaren que Irak ha dejado de construir armamentos de destrucción masiva.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

El Consejo de Seguridad de la ONU ha declarado que no revocará las estrictas sanciones económicas contra Irak hasta que el gobierno del presidente Saddam Hussein no co- opere con los inspectores.

En busca de la paz en Colombia

## Terratenientes proponen reforma agraria

BOGOTÁ (DPA).— Los principales terratenientes de Colombia anunciaron ayer que están dispuestos a impulsar "la más grande reforma agraria en la historia de América", con el objetivo de que los grupos guerrilleros comunistas firmen un acuerdo de paz y se reintegren a la vida legal.

Según el presidente de la Federación de Ganaderos de Colombia, Jorge Visbal, la reforma agraria sería "un acto de justicia con los pobres", en el marco del cual unos 300.000

miembros del gremio estarían dispuestos a ceder parte de las 26 millones de hectáreas de tierra que tienen escrituradas.

**NECESARIO INICIAR NEGOCIACIONES**  
Visbal dijo que el país ya no soporta más el conflicto armado interno, de más de 30 años de duración, por lo que se hace necesario que toda la sociedad civil presione al gobierno y a la guerrilla para que inicien un proceso de negociaciones, ya que los esfuerzos aislados están des-

tinuados al fracaso. "Este ofrecimiento no tendría validez si no está amarrado a un compromiso del resto del sector agropecuario y unido a una reforma financiera, industrial, de propiedad urbana, y a un aporte de todas las iglesias presentes en Colombia", dijo Visbal.

El sector ganadero ha sido uno de los más golpeados por la guerrilla en los últimos años y numerosos de sus dirigentes permanecen secuestrados por los alzados en armas.

**MAYOR REPRESION**  
Aunque el gremio anunció la reforma agraria para acabar con el conflicto, Visbal dijo que el gobierno no puede bajar la guardia y debe ordenar a las Fuerzas Militares una persecución a fondo contra los subversivos. En ese sentido, Visbal aplaudió un fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

El fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

El fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

El fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

El fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

El fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

El fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

El fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

El fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

El fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

El fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

El fallo emitido ayer por la Corte Constitucional, que avaló la legalidad de unos grupos de civiles que hace un par de años fueron armados por el Ejército para colaborar en la lucha contra-guerrilla en tareas de inteligencia.

## En Latinoamérica organizan marcha de un millón de campesinos

BRASILIA (EFE).— Los delegados de 49 organizaciones de campesinos de toda América Latina decidieron ayer en Brasil organizar una marcha de protesta en el año 2001, en la que esperan reunir a más de un millón de personas.

Los 338 delegados de 23 países revelaron su intención de organizar la multitudinaria marcha de protesta, que podrá recorrer varios países, al concluir ayer el II Congreso Latinoamericano de Organizaciones Campesinas (CLOCI), que se celebró en los últimos cinco días en la ciudad de Brasilia.

La marcha, que deberá iniciarse en el Cono Sur y llegar a Ciudad de México en noviembre del 2001, deberá reunir a trabajadores rurales, campesinos sin tierra, pequeños agricultores, representantes de movimientos rurales, organizaciones católicas, líderes sindicales y simpatizantes de proyectos de reforma agraria en toda Latinoamérica.

**CONSTITUCION OBLIGA**  
"La Constitución establece que todos los ciudadanos están obligados a responder las peticiones de las comisiones del Congreso, y nadie está por encima de la Constitución", señaló.

Algunos medios de prensa han considerado ese hecho como un "intento de amedrentamiento" y una "amenaza de allanar los medios de comunicación independientes". Torres y Torres Lara dijo que la medida legal la decidió Martha Chávez "en uso de las atribuciones que le otorga la ley", y no por acuerdo de la junta directiva del Congreso unicameral.

"Estoy seguro que no habrá necesidad de hacer uso de la fuerza para que los medios requeridos respondan: lo único que se les pide es que contesten a la comunicación anterior y digan si tienen o no

la comunicación anterior y digan si tienen o no

la comunicación anterior y digan si tienen o no

la comunicación anterior y digan si tienen o no

Hacia la península italiana

## Ola de mal tiempo se desplaza a Europa

ROMA (ANSA).— La ola de mal tiempo que azota desde hace días el oeste de la Europa mediterránea, y que causó graves daños en el sur de España y el norte de Italia, se desplaza ahora hacia el centro de la península italiana, donde provocó nuevas dificultades a las poblaciones que sufrieron los recientes terremotos.

El rey Juan Carlos de España, junto al primer ministro José María Aznar, participó ayer en el funeral de las víctimas del mal tiempo en su país, celebrado en Badajoz.

Aznar aplazó su partida hacia la cumbre iberoamericana que comenzó ayer en Venezuela para participar en la ceremonia fúnebre. Más de treinta personas murieron en la península ibérica a causa de las lluvias torrenciales que se abatieron en los últimos días en la región.

El rey Juan Carlos de España, junto al primer ministro José María Aznar, participó ayer en el funeral de las víctimas del mal tiempo en su país, celebrado en Badajoz.

Aznar aplazó su partida hacia la cumbre iberoamericana que comenzó ayer en Venezuela para participar en la ceremonia fúnebre. Más de treinta personas murieron en la península ibérica a causa de las lluvias torrenciales que se abatieron en los últimos días en la región.

El rey Juan Carlos de España, junto al primer ministro José María Aznar, participó ayer en el funeral de las víctimas del mal tiempo en su país, celebrado en Badajoz.



República de Bolivia  
H. Senado Nacional

R.N.º 047/97-98

### EL HONORABLE SENADO NACIONAL,

#### CONSIDERANDO:

Que, la Ley de Participación Popular, aprobada y promulgada en fecha 20 de abril de 1994 y publicada el 21 de abril del mismo año, señala en su artículo 11 que la suspensión de recursos de la Participación Popular, es responsabilidad y atribución exclusiva del Honorable Senado Nacional.

Que, el Decreto Supremo Nº 23858, aprobado el 9 de septiembre del mismo año, reglamenta la existencia, objetivos y atribuciones de las organizaciones territoriales de base.

Que el Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda, ha enviado en fecha 23 de septiembre del presente año el caso de denuncia contra el Gobierno Municipal de Villa Poopó en el marco de las precitadas disposiciones.

**RESUELVE:**

**PRIMERO.**— Examinando la denuncia enviada por el Poder Ejecutivo, correspondiente al Gobierno Municipal de Villa Poopó de la Provincia Poopó del Departamento de Oruro, disponen el congelamiento de fondos y consecuente acumulación de las mismas cuentas tal como dispone el Numeral III del Artículo 11 de la Ley de Participación Popular (1551).

**SEGUNDO.**— Comunicar esta Resolución al Gobierno Municipal afectado, al Comité de Vigilancia, a las Organizaciones Territoriales de Base, al Ministerio de Hacienda, a la Contraloría General de la República y a la Secretaría Nacional de Participación Popular a fin de que se continúe con el proceso operativo que garantice el cumplimiento de la legislación vigente.

Es dada en la Sala de Sesiones del Honorable Senado Nacional, a los seis días del mes de noviembre de mil novecientos noventa y siete años.

Regístrese y Comuníquese.

H. Wálter Guiteras Denis  
PRESIDENTE  
HONORABLE SENADO NACIONAL

SENADOR SECRETARIO

SENADOR SECRETARIO

Es conforme:

Dr. Mario Raúl Aguilar Zamorano  
OFICIAL MAYOR  
HONORABLE SENADO NACIONAL

## Por negarse a responder a comisión investigadora Congreso peruano desmiente allanamientos a la prensa

LIMA (EFE).— El Presidente del Congreso de Perú, Carlos Torres y Torres Lara, desmintió ayer que ese poder haya acordado intervenir los medios de prensa que se han negado a responder a un requerimiento de una comisión investigadora del Parlamento.

La comisión, que investiga un caso de escuchas telefónicas ilegales, ha enviado un requerimiento legal a varios periodistas y medios para que respondan a otra petición que les hizo con anterioridad con el fin de que entreguen información sobre el caso que pueda ser útil a las pesquisas.

La Presidenta de ese grupo de trabajo, Martha Chávez, afirmó que se podría llegar al "allanamiento" de los domicilios o de las oficinas de los periodistas que se han negado a responder al requerimiento





## Desde la clandestinidad Oviedo se defiende y ataca judicialmente

**ASUNCION (EFE).** El ex jefe del Ejército paraguayo Lino César Oviedo reanudó ayer, desde la clandestinidad, su contraataque judicial con la intención de eludir definitivamente una orden de arresto dictado contra él por el Poder Ejecutivo.



Lino Oviedo quiere eludir una orden de arresto del Ejecutivo.

La medida disciplinaria, que prevé un arresto de 30 días en una unidad militar, fue firmada el 3 de octubre pasado por el jefe del Estado, Juan Carlos Wasmosy, tras calificar de "agresiones" a su investidura ciertas declaraciones del general retirado.

Los abogados "oviedistas" interpusieron sendos "hábeas corpus preventivos" para congelar en dos ocasiones el cumplimiento de la resolución presidencial, que fue tomada por Wasmosy en su carácter de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas.

La semana pasada, la Corte Suprema de Justicia dejó sin efecto los recursos favorables al ex militar y suspendió a los jueces que le otorgaron la protección legal con dichos hábeas corpus.

Oviedo se encuentra en paradero desconocido desde entonces y ha anunciado que no tiene la menor intención de entregarse, pues considera que en su calidad de oficial retirado ya no está bajo la jurisdicción de las autoridades castrenses.

Con ese argumento y otros, recurrió de nuevo ayer a la Justicia, a través de sus abogados, para plantear la inconstitucionalidad de la "Orden Particular N 59", por la que se dispuso su arresto.

Denuncia creciente impunidad y encubrimiento

## Obispo acusa al gobierno de México de promover violencia

*Una hermana del obispo Samuel Ruiz, mediador en las negociaciones de paz en Chiapas, fue agredida por un individuo y su estado es grave. El agresor fue detenido.*



El obispo Samuel Ruiz, durante una reunión con los campesinos mexicanos, acusó al gobierno de promover la violencia.

**BENITO JUAREZ y CRISTÓBAL DE LAS CASAS, MEXICO (AP y EFE).** El obispo Samuel Ruiz, cuya caravana fue atacada por pistoleros en el estado sureño de Chiapas, acusó al gobierno de México de promover la violencia, mientras asegura respaldar las conversaciones de paz.

"Llega un momento donde las palabras son huecas. No tienen contenido" y "los que deben promover el camino de la paz son en cambio los que lo estorban", dijo Ruiz durante una visita a esta aislada aldea de indios chol para celebrar misa y reunirse con maestros.

Ruiz denunció también que existe una "creciente impunidad, y hay cosas que se soslayan, se ocultan y se propician". Añadió que "No se puede decir que esto es el camino a la paz".

### AGRESION A SU HERMANA

Horas después de formular sus declaraciones, una hermana del obispo Samuel Ruiz, mediador en las negociaciones de paz en Chiapas, fue agredida por un individuo con un marti-

llo y su estado es grave. Informaron ayer fuentes de la Diócesis de San Cristóbal de las Casas, ubicada a unos 830 kilómetros al sureste de la capital mexicana.

María de la Luz Ruiz, de 55 años, fue agredida en la tarde del jueves en la curia de la diócesis por un individuo que solicitó hablar con ella y, cuando la tuvo enfrente, la golpeó con un martillo que llevaba oculto entre sus ropas.

El agresor de la hermana del obispo fue detenido y, al parecer, se trata de una persona conocida de la familia, aunque la policía no descarta que este suceso esté relacionado con la agresión que sufrieron los religiosos el pasado martes.

### RECUPERAR PODER

El obispo Samuel Ruiz, que el pasado martes sufrió un atentado frustrado en el norte del estado de Chiapas, declaró anoche que parte de la violencia que vive esa región del sureste de México se debe al afán del Partido Revolucionario Institucional (PRI) por recuperar el poder perdido.

En sus primeras declaraciones después de este suceso Samuel Ruiz dijo que en Chiapas "existe una inducción a la violencia por parte de grupos preparados militarmente" y añadió que la agresión del pasado martes no es, ni mucho menos, un incidente aislado.

El presidente de la CONAI,

órgano mediador entre la guerrilla zapatista y el Gobierno mexicano, sostuvo que el atentado no sólo pretende cercenar las posibilidades de un entendimiento pacífico sino que también "va dirigido a todos los seguidores de una fe cristiana que les impulsa a vivir la justicia".

"Hay una persecución en toda la zona a través de las consignas lanzadas por los presidentes municipales", afirmó Samuel Ruiz, para quien el incumplimiento de los acuerdos en materia de Derechos y Cultura Indígena, firmados en febrero de 1995, ha traído a Chiapas "ingobernabilidad y violencia galopante".

Presidente de Colombia:

## Política antidroga no se hace bajo presión

**CARTAGENA (EFE).** El Presidente de Colombia, Ernesto Samper, dijo ayer que la política antidroga de su país no se traza "bajo presión", en una clara referencia a declaraciones del embajador de Estados Unidos saliente, Myles Frechette.

Según Samper, "como todos los cuentos infantiles, lo del embajador Frechette tiene un final feliz: él se va del país".

El diplomático estadounidense, en varias entrevistas publicadas ayer en Colombia en víspera de su regreso a Washington, dijo que Samper "si trabajó con nosotros, obviamente,

te, porque le pedimos que lo hiciera". Ernesto Samper insistió, durante una rueda de prensa que concedió en la ciudad caribeña de Cartagena junto a su colega de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, en que "Colombia preservará ante todo, en la lucha antidroga, su soberanía y dignidad".

"Yo veo unos tiempos difíciles que se nos avecinan", subrayó Frechette en las entrevistas y explicó que "hay una gran frustración en mi país cada día más patente sobre el tema del narcotráfico, no sólo con Colombia, sino incluyendo a Colombia".

En Brasil

## Menores se rebelaron en cárceles

**SAN PABLO (ANSA).** Más de mil detenidos de menos de 18 años se rebelaron en los últimos dos días en dos cárceles para jóvenes del estado de San Pablo.

La última rebelión fue sofocada el jueves por un batallón de policías, que lanzaron gases lacrimógenos y obligaron a los jóvenes a desvestirse y caminar

en ropa interior hasta un gimnasio vecino a la penitenciaría.

Las autoridades afirmaron que por lo menos 200 menores lograron escapar durante los dos días que duraron los desórdenes.

Esta última rebelión así como las más de 180 que asaltaron este año en las cárceles de Brasil tendría su origen en el problema de la superpoblación

carcelaria -3.100 jóvenes en un espacio concebido para 600-, los malos tratos y la violencia interna entre los detenidos.

La FEBEM, Fundación Brasileña para el Bienestar de los Menores, rápidamente se transformó en los últimos años de ente de beneficencia en centro de reunión de jóvenes delincuentes acusados de delitos

cada vez más graves y menos controlables.

Algunas unidades de la institución se transformaron en cárceles propiamente dichas pero la mayor parte de ellas sigue pareciéndose más a internados y no se adecua a la realidad de juveniles de 12 años que comercian droga, son violadores o asesinos.

Busque  
sus ofertas  
en nuestra separata

# Nuestros premios y clientes ... VOLARON!!

Con la promoción de Bonanza y Aeroperú... se llevaron:

#### LA FLORIDA

1 Canastón BONANZA  
1 Canastón BONANZA  
1 Canastón QUIMBOL  
1 Canastón EMBOL  
1 Plancha ARCOR  
1 Televisor Sancer  
2 Pasajes AEROPERU

Erika de Asbun  
Ximena Díaz  
Gloria de Sainz  
Cristopher Schwarz  
Ely de Sanchez de Lozada  
Gastón Valle  
Martín Machaca

#### MIRAFLORES

1 Canastón BONANZA  
1 Canastón BONANZA  
1 Polera Bauducco  
1 Canastón QUIMBOL  
1 Canastón EMBOL  
1 Licuadora ARCOR  
1 Televisor Sancer  
1 Casa de Perros  
2 Pasajes AEROPERU

Romi Vargas  
Graciela Troche de Morales  
Roxana de Rodriguez  
Daisy Guerrero  
Diego Barboza  
Oswaldo Molina Verástegui  
Carlos Álvarez  
Susana Aguilar Gomez  
Claudia Pinelli

#### ACHUMANI

1 Canastón BONANZA  
1 Canastón BONANZA  
1 Canastón QUIMBOL  
1 Canastón EMBOL  
1 Maq. de Coser ARCOR  
1 Televisor Sancer  
2 Pasajes AEROPERU

Kitula Liberman  
Claudia Ponce Zapata  
Lorena Arispe de Pol  
Carolina Cozani  
María del Carmen de Loayza  
Vidales de G. Eugenia  
Ana de Baeza

Y para este mes de Noviembre reclama, llena y deposita tu cupón en cualquiera de nuestros supermercados, Y VEN VOLANDO porque ahora con Bonanza y Aeroperú viajas comprando.

...En Diciembre nos vamos sobre ruedas...

Viajamos con:

**aeroperu**  
alas latinoamericanas

Pertenecemos a:

**ADESA**



**SUPERMERCADOS  
BONANZA**

Cuidando la economía familiar



## Ahora con UNITEL nadie más cambia de canal

Nace la auténtica opción en televisión, UNITEL.  
La nueva Red Nacional que cubre los nueve departamentos de Bolivia,  
con una programación especial, para un público más exigente.

Una televisión para esa inmensa minoría cansada de lo mismo,  
con inquietudes y opinión que apuesta al cambio.

Una televisión para el boliviano del 2000, en plena vía de desarrollo.

Esto es UNITEL. Tu canal.

**unitel**  
t u c a n a l





## LA HOGUERA DE LAS VANIDADES



El jueves 6 de noviembre por la noche, en el Hotel Los Tajibos de Santa Cruz, se realizó un cocktail para celebrar la conformación de la nueva red Unitel y mostrar las novedades que esta estación, con dos fuertes puntales en Santa Cruz y La Paz, traerá para los ya asiduos televidentes suyos. Fue una cita divertida a la que asistieron destacados personajes del medio periodístico, personalidades políticas y casi todo el personal del canal nueve de Santa Cruz y otros profesionales de canal 2, el brazo pazeño de la red.

La batuta de la ceremonia de presentación estuvo a cargo del periodista Julio César Caballero y su bellísima colega Carla Patricia Soria Galvarro. Ernesto Monasterio, presidente de la red Unitel, dio luz verde a la fiesta luego de un breve discurso al que siguió un video, de 13 minutos, que mostró toda la programación de la red. La noche se pintó larga para quienes no pudieron resistir la tentación de los bocaditos, los drinks y la amena charla que de grupo en grupo se formaba en torno a temas por demás diferentes.



## PRESENCIA PUNTO CLAVE

1997

¿Qué  
consiguió  
ATB abriendo  
su estudio?  
Pág. 6 y 7

Niños  
hiperactivos:  
trabajo duro  
Pág. 9

Tras la gente  
intensa de Derby  
Pág. 5

Casimira Lema

“Soy impaciente,  
fronquila y renegeño.”

**DE REGRESO**

"Tv. Amiga" cumplió su ciclo, estuvo años al aire, nos fue muy bien, a Dios, y tuvimos mucha audiencia. El momento que me fui a Santa Cruz

COMPARACIONES ORIGINALES

Y

programa itinerante, nunca he tenido problemas con los estudiantes, los contactos directos con el resto del país. A la gente le encantaba conocer lo que pasaba en las distintas ciudades. No sé, en realidad, lo que le pasaba, porque hay gente que le dice: "no quiero escuchar las noticias locales, no quiero saber lo que pasa en los otros departamentos". Yo, por el contrario y por experiencia que he tenido y la que



*Esta linda tarjeta ha regresado a las pantallas, pero con la mirada puesta sobre la información y ya no las revistas femeninas con las cuales el público la sigue asociando*

María José Rodríguez

**colaboradores**

Fernando Molina	Joaquín Sorá	Rulo Vall
Ojo Pardo	Gustavo Luna	Amorinda Rico



## Cinemateca

ocio

### Dos grandes

Los nombres de dos directores inmortales ocupan la vitrina de la sala de la calle Pichincha.

**8 DE NOVIEMBRE: "LAS FRESAS SALVAJES" (INGMAR BERGMAN/1950).**

Isak Borg, un hombre casi octogenario, realiza, junto a su esposa, un viaje en auto desde Estocolmo hasta el sur de Suecia para recibir un doctorado honorario. Su nueva Marianne le recuerda secretos resentimientos, pues ve en él al gestor de la independencia de su esposo. Su cónyuge se niega a tener hijos. Durante la travesía, ella habla con el viejo buscando provocar a su amplia y sesuda reflexión de su parte. El objetivo es casi asegurado cuando Isak se sume en un profundo y angustioso sueño del que despierta convencido de que su conocimiento

**CALIFICACIÓN**  
MUY BUENA  
BUENA  
REGULAR  
MALA  
MUY MALA

**"AL FILO DEL PELINRO" VVVV**

Un par de hombres muy diferentes entre sí, se ven envueltos en una lucha desesperada por sobrevivir después de que un avión se estrella en el hostil bosque salvaje de Alaska. Anthony Hopkins es Charles Morris, un intelectual lonjero. Alec Baldwin es O Green, un talentoso y oso fotógrafo de modas. Dirigida por Lee Tamahori. de Monje Campero.

## Moviola



### "EL PACIFICADOR" VVV

El choque de un tren cargado con armas nucleares y otro con pasajeros, es provocado por un grupo de terroristas que, en realidad, se roban nueve de las diez armas nucleares. Los móviles y el paradero de las armas son las incógnitas que los héroes George Clooney y Nicole Kidman deberán resolver. Dirigida por Mimi Leder. Cine 16 de Julio.

### "CONTRA VIENTO Y MAREA" VVVV

Una de las películas dramáticas más galardonada de la historia del cine, recibió 14 premios en total en diferentes festivales internacionales, incluido el de Cannes 1996. Un filme de Lars Von Trier en el cine 6 de agosto.

### "INFIERNO BAJO TIERRA" VVV

Steven Seagal es un alguacil de la Agencia Federal de Protección Ambiental (EPA) que quiere vengar la muerte de su colega. Para ello debe hallar a los malhechores que destruyen sistemáticamente el medio ambiente mediante desechos químicos de alto riesgo. Dirigida por Felix Enriquez Alcalá. Cine Scala.



## Euforia Videos

### "LA ROCA"

Alcatraz ha sido tomada por unos nada amigables excombatientes de Vietnam que amenazan con volar una ciudad entera. Los héroes: un experto en bombas y un agente británico poseedor de información clave que podría destruir el gobierno estadounidense. Una obra de suspense con la actuación del ya casi legendario Sean Connery.

### "PURA ENERGÍA"

Un extraordinario ser humano no con poderes sobrenaturales es hostigado por sus compañeros de clase quienes rechazan su increíble aspecto. Daniel Grechuk es "Powder".

### EL PACIENTE INGLÉS

La ganadora de los premios Óscar del año pasado que relata yuxtapuestas historias de amor en tiempos de guerra.

### MEDIDAS EXTREMAS

Un filme que cuenta las historias que entre sí suelen converger en un hospital protagonizado por el inglés Hugh Grant (conocido por su trabajo en "Nueve meses" y "Cuatro bodas y un funeral"), un muy sólido Gene Hackman y Sarah Jessica Parker. Dirigida por Michael Apted.

### "JACK"

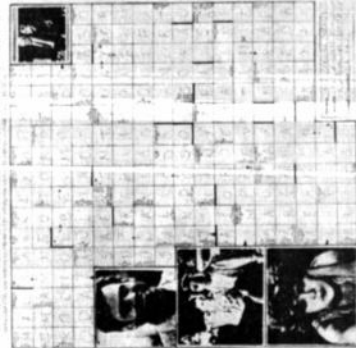
Jack es un niño de 10 años con la apariencia de un hombre de 40 que vivió tras los muros de su hogar hasta hoy. Ahora ha llegado el momento de enfrentar el mundo de verdad: la escuela. Una buena comedia protagonizada por Robin Williams.

### SPACE JAM

El famoso conejo de las caricaturas, Bugs Bunny, formará un equipo junto a sus amigos y el famoso jugador de basket Michael Jordan. Juntos enfrentarán nada cordiales rivales en el juego del siglo.

## Solución al Clavegrama Nº 76

### GRAMA



La ganadora de este Clavegrama es la señora Sara Bernal Martínez con C.I. 3309152 L.P., domiciliada en la calle Alberto Mendoza Nº 20 Villa San Antonio de la ciudad de La Paz. La mencionada señora debe apersonarse por nuestras oficinas de Circulación con algún documento que la identifique para recoger su premio.

trabajo, veo que a la gente le interesa absolutamente todo lo que pasa en el país. No veo inconveniente en arrancar con una noticia de Tarija, porque ha sido la más importante, y si se puede salir desde allí al aire, ¡bárbaro! Creo que es una forma de unirnos. Porque si comenzamos a dividirse va a ser un poco difícil conocer lo que sucede en el resto del país.

## TIEMPO DE EVALUAR

¿Tiene desventajas dedicarse a la televisión?

- ¡En qué sentido?

- Por ejemplo, que hayan invadido tu vida personal, que no tengas tiempo para tu hijo...

- Gracias a Dios, me he sentido siempre digamos que un poco mimada por la prensa, porque nunca he tenido comentarios malos, simplemente consejos que creo que a todo el mundo le vienen bien. En mi vida privada nadie se ha metido. He tenido la oportunidad de estar al lado de mi hijo cuando más me ha necesitado y estoy cuando me necesita, porque tengo mucho tiempo.

¿Es que el trabajo de presentadora no demanda mucho tiempo?

- Definitivamente. Por eso extraño y quiero hacer lo que hacía antes, porque estaba todo el día ocupada. Para mí, la televisión es una maravilla en todo aspecto y mi trabajo lo tomo como un gran hobby.

¿Qué ventajas te trajo ser una mujer comedia?

- Te pongo un ejemplo tonto: si voy a sacar un carnet de identidad en vez de que me lo den en 24 horas me lo dan en una hora, ese tipo de cosas... O que no tengo que hacer muchas cosas.

¿Cuál es la clave para estar vigente durante tantos años en televisión?

- Que te guste y que te mantengas al tanto de lo que sucede en ese momento; porque si tu sigues pensando que la televisión es como era hace diez años, te vas a quedar como hace diez años y te van a poner de lado.

Tienes que evolucionar como lo hace el medio en el que trabajas, ¿entonces?

- Tienes que evolucionar al ritmo del gusto de la gente.

¿Tuviste algún maestro o un ejemplo a seguir?

- He aprendido mucho con el padre Eduardo Pérez, a quien respeto mucho. Parte de las cosas que él me ha enseñado, las he tomado y me han venido perfecto; pero también es cierto que el diario vivir y compartir es lo que te va enseñando.



# EL MEJOR PERFIL DE CASIMIRA

Su suavidad impresionó, ella habla suave, hace gestos suaves y hasta la mueca más expresiva se dibuja suavemente en su rostro.

Esta guapa conductora tarjetita que se considera pacífica de corazón, tiene 30 años, es virginal, una cabalidad (perfeccionista y exigente consigo misma) y está casada. Hace un año y ocho meses que nació su primer hijo -bautizado con el mismo nombre austriaco de su padre, Friedl Hochblauser- quien exige atención de su madre desde que abre los ojos en la mañana. Justamente por ello, es que Casimira ahora está más dedicada a la casa, pero no tiene en mente abandonar completamente la TV.

Sus días, empero, son más bien tranquilos. La mañana la dedica al hogar, el mediodía está destinado al trabajo, pues es el horario en que lee noticias en Univel.

Por las tardes, se sienta con un buen libro entre las manos, visitando a alguna amiga o saliendo de paseo con su bebé.

¿Cómo es Casimira?

- Soy muy impaciente ese es mi gran defecto, todo lo quiero al instante, pero soy muy tranquila.

¿Qué significa tranquilidad?

- En el sentido de que no soy renegona y molesta, a pesar de mi impaciencia.

¿Cuáles son tus planes personales?

- A corto plazo quiero ser mamá estoy fresca.

¿Otra vez?

- Si, me gustaría tener otro... estaría choca con dos hijos. Además, así no te da una vez un bebé y después habría mucha diferencia de edad y serían compañeros y amigos. También sería importante para mí. Aunque tener un hijo nunca me ha impedido trabajar, al contrario te da más fuerzas, pero, quieras o no, te quita más tiempo, me gustaría tener de una vez un bebé y después dedicarme todo el día a la televisión.

Después sería como empezar de nuevo.

- Así es, definitivamente. Ahora estoy fresca.

# EL PULSO DEL VIDEO

QUÉ VER

**Casparán (parte II).** Esta es una propuesta que bajo el título de "El comienzo de un espíritu" intenta recrear como Casparán nació a la vida, o mejor dicho, a la muerte.

Con gran despliegue de efectos especiales digitalizados, el director nos hace ver la vida a través de los ojos de un fantasma, para contarnos la llegada del pequeño fantasma amistoso al mundo de los vivos. Toda la acción está, como en todo cuento de fantasmas, en una manifiesta abandonada de aspecto sinérgico que hace de escenario para una fantástica batalla entre malos y buenos. El maniquismo típico de las telenovelas.

Y aunque está viene a ser, comercialmente, la segunda parte de "Casparán, el fantasma amistoso" que pasó por nuestras pantallas hace más de un año, cuenta a toda la parte inicial del relato. Algo así como las fichas del rompecabezas que comenzamos a armar hace algún tiempo. Si se pierde en la trama, cosa no muy frecuente en este tipo de películas, recurrir a los más pequeños de la casa para pedir una guía, ellos tendrán, de seguro, la clave de la trama.

**Cazadores de hombres.** Ya que hablamos de fantasmas, convertí

mos, creados para aterrorizar adultos, en este filme de poco interés cinematográfico, pero, seguramente, muy taquillero.

Esta cinta, como otras hechas sólo para atraer público, tiene por protagonistas a horripilantes monstruos de sangre verde producto de un experimento de mutación. Es decir, estas bestias, son, en realidad y mal que le pese a uno, seres humanos. Venga esto a modo de muestra de la historia.

El incedio de la trama se arma sobre un extraño mecanismo que cae a tierra y aparece un pólvora que al ser absorbida el organismo humano provoca una terrible mutación; específicas y bonabonditas personas se transforman en feroces bestias que, y no sabemos por qué,

terminan siempre mortificándose a sus víctimas.

La cosa se resume cuando el grupo de turno, armado hasta los dientes, pone orden, obviamente a tiros, en esta villa apacible que de tanto catibolismo caía ha quedado completamente desolada.

Este tipo de cine, si bien tuvo un período de auge y sus monstruos protagonistas fueron el prove de muchas cintas buenas de ciencia ficción, cae muy bajo cuando es tratado sin ni una pizca de sutileza y por personas que tienen el único y exclusivo objetivo de vender boletos.

Y bien eso es todo. Lo único que queda claro es que estos fantasmas para adultos no asustan si no disgustan y sus efectos especiales poco llenan de espectáculo, pues son, más que nada, un montaje de flúido espeso, pegajoso y verdoso.



## Perico Pérez en vivo

Nombre: Fernando Pérez Fernández de Cerezo.

Estado civil: Casado.

Edad: 48 años.

Signo: Leo.

Ocupación actual: Es conductor del Hip Hop de ATR que va todos los domingos de 14.30 a 18.00, gerente de Nueve 3.4, y productor de televisión.

Estudios: Se formó en comunicación social en la Universidad de El Salvador de Buenos Aires Argentina y luego el título de Director Integral de Televisión. Es productor. Quiero seguir trabajando con el mismo espíritu y mantener la preocupación de seguir aprendiendo, día a día para lograr un mejor desarrollo.

# No paran... ¡nunca!

mañana, deben ir una y mil voces a la habitación de su hijo para consolarlo que se viera. Julián parece olvidar que debe llegar a la escuela a las 7.30 a más tarde. Cuando sale de la cama, se lo puede ver jugando con un cochecito, con una media puesta y la otra extendida en algún lugar invisible del dormitorio (capón de los juguetes, mochila, bolsa del guardapelo...).

Esta operación de ir al dormitorio para que el niño se vista se repite y Julián estará haciendo siempre cualquier otra cosa que no sea vestirse. El desmayo lo hará hacerle en la silla, yendo de un lugar a otro, saltando, saltándose y moviéndose como si tuviera hormiga.

Las dos cosas que lo separan de la escuela serán un espejo para el arte, para el taller, distraer con los objetos más variados y hasta ensuciar el guardapelo recién puesto. Al llegar, la madre regañará al niño por el turno de la mañana, quien lo montará a cada rato: "Julián, quédate quieto en la fila...". "Trata de no hablar...". "Termina con el trabajo...". "Cuidado, no corras así en el patio...". "etc. etc. etc."

Serán horas de continuas observaciones en las que Julián, sus padres, maestros, tíos, abuelos y demás adultos gritarán un día que ha tenido atropellos y que sumará y amplificará lo que ya le sucede a otro chico.

### ¿CÓMO SON LOS SINTOMAS?

El Manual de Diagnóstico y estadística de los trastornos mentales de 1996, que publica la Asociación Americana de Psiquiatría, lo denomina en forma genérica "Trastorno por déficit de atención con hiperactividad". Uno de los síntomas de este trastorno es la hiperactividad, impulsividad que prevalece entre el 3 y el 5 por ciento de los niños en edad escolar.

Algunos de los síntomas pueden haber aparecido

antes de los 7 años, pero por lo general son diagnosticados luego de estar presentes varios años.

### HIPERACTIVO, IMPULSIVO, HIPERCORRIDO...

A toda la sintonología que presenta el niño, se le suma una de carácter emocional por las dificultades de contacto que genera el trastorno. Es un niño hiperactivo, hiperagitado, hiperestimulado, hiperconsciente, en fin, todas las reacciones que genera son "hiper". De igual modo, es "hiper" la forma en que él las siente. Las meditaciones de la madre en que interfiere su conflicto. No es fácil estar siempre en el lugar equivocado, haciendo lo no esperado en un tiempo inoportuno. Esto ocasiona ansiedad, tensión, pedida de la autoestima, dificultad para establecer vínculos afectivos estables.

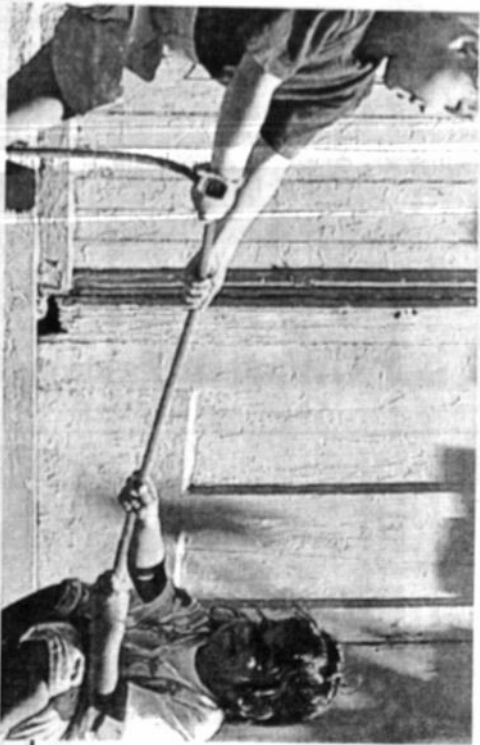
### ¿QUÉ HACER?

El doctor Mario Villadóna parte de la idea de que cuando hay un niño hiperactivo en una familia, todos sus miembros se encuentran comprometidos, dado el alto grado de ansiedad que provoca el cuadro.

Lo primero que plantea es la terapia y orientación familiar. Pero además, psicoterapia para el niño, si no mediadora un cuadro orgánico que requiriera ser medicado. Y psicoterapia y medicación si establece un cuadro orgánico que lo requiera. Respecto de la medicación, ésta será la adecuada al cuadro diagnosticado.

Pero sobre todo, lo importante es recordar que "el maltrato" de la película no es tal, sino un chico que hace lo que hace porque no puede dejar de hacerlo.

Horacio Beltrán de Ser Padres Hoy



Familia

## UN BUEN DIAGNÓSTICO

El doctor Mario Villadóna, neuropediatra, sostiene que lo fundamental en estos casos es la realización de un buen diagnóstico a fin de encontrar el tratamiento adecuado. Para el diagnóstico debe considerarse los siguientes items:

- Una historia vital profunda y sistemática.
- Psicodiagnóstico.
- Diagnóstico de la maduración lingüística.
- Examen neurológico.
- Electroencefalograma.



HIPERACTIVOS

Familia

# Los chicos que



Con frecuencia decimos "este niño es hiperactivo", sólo porque es inquieto. No reparamos que ese trastorno psicológico es grave. Con este artículo, usted lo conocerá, y aprenderá a detectarlo con rapidez...

a multitud "no doy más...!" puede ser escuchada en boca de la más abnegada madre, del más paciente de los padres o del más profesional de los docentes. Los adultos que conviven con un niño hiperactivo pasan por la experiencia única de conocer los límites de su paciencia, su tolerancia y su "buen humor".

Un chico hiperactivo pone a prueba todo, y todo lo que hace, "lo hace sin querer", sin proponérselo, "sin maldad". No ha venido a este mundo para comprobar nuestra capacidad adulta de comprensión y resolución de situaciones, tampoco a verificar nuestra bondad y, menos aún, a hacernos "pagar algún pecado". Pero lo cierto es que debemos duplicar o triplicar nuestro ingenio, nuestra posibilidad de entender y nuestra capacidad para saber acompañar a un hiperactivo.

## UNA ESCENA COMÚN

Julían tiene 6 años y, cuando sus padres hacen memoria, siempre lo recuerdan más o menos así: cada

Seis síntomas persistentes del tipo B durante los últimos seis meses son necesarios para definir como trastorno con predominio de hiperactividad.

Para que el problema sea definido como de tipo mixto (falta de atención e hiperactividad), debe presentarse seis síntomas del tipo A y seis síntomas del tipo B en forma persistente durante seis meses.

Otros requisitos para el diagnóstico son: "Algunos de estos síntomas deben haber estado presentes antes de los 7 años."

"Debe existir evidencia clara de que estos síntomas deterioran su vida familiar, escolar o social."

"Los síntomas deben aparecer por lo menos en dos ámbitos distintos, por ejemplo, familia y escuela."

"Los síntomas no deben aparecer asociados a otro trastorno general del desarrollo (debilidad mental, psicosis), ni explicarse mejor por otro cuadro o trastorno emocional."

## ¿CUÁNDO SON HIPERACTIVOS?

\* El mínimo acontecimiento lo distrae.

### B) Hiperactividad:

- \* Habla en demasía.
- \* Está siempre en movimiento.
- \* No puede estar sentado.
- \* Corre o salta cuando no se espera que lo haga.
- \* No puede jugar o tiene dificultad para el ocio.
- \* Se entromete en las actividades que están realizando otros.
- \* Contesta antes que el otro termine la pregunta.
- \* No puede esperar o respetar un lugar a tiempo.

### TIPOS DE DOLENCIA

Seis síntomas del tipo A persistentes durante los últimos seis meses son necesarios para definir el problema del niño como un trastorno con predominio de falta de atención.

te acuerdo con la Asociación Americana de Psicología, para que se pueda hablar de trastorno por déficit de atención con hiperactividad, el niño debe presentar, de manera continua y simultánea, una serie de síntomas. No cualquier chico inquieto es un hiperactivo. Los síntomas pueden ser del tipo "A" o "B":

### A) Pérdida de atención:

\* Finalmente no presta atención a los detalles o comete errores no escuchando cuando se le habla.

\* No realiza una tarea no sigue las instrucciones que le dan y por lo general no la termina.

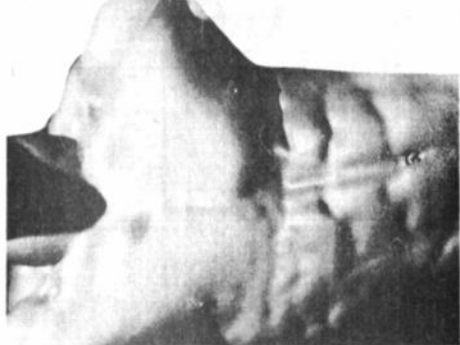
\* Se distrae con facilidad y no puede concentrarse en la actividad que está haciendo.

Seis dificultades para organizar sus trabajos. Se distrae en su quehacer diario. Muestra disgusto por las tareas que requieren concentración. Se olvida de objetos que le son necesarios en su vida cotidiana.

DERBY LIGHT: DE LIGHT NADA

# Tan intenso que quema

En la cocina como en el celuloide y la Tv, el arte está en las proporciones. Mucho del más delicioso condimento termina por disgustar al comensal...



María José Rodríguez

contrastarlos con otros débiles. Sucede que tanto en la cocina como en el celuloide, el arte está en la sutileza y traspasar la frontera de las proporciones, dejando un lado de la balanza pese más, es enfilar el hilo hacia un callejón sin salida.

No es que se deba evitar echar mano de la sensualidad en comerciales, pero sí cuidar de no recargar las tintas sobre aquello que sabemos capturar sin muchos esfuerzos la atención del público.

Desde el fondo

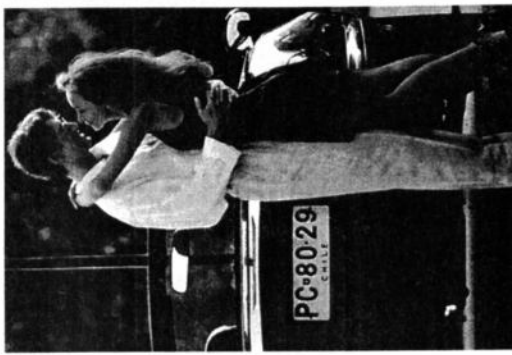
Pocas son las veces que sobre la forma no se pone ningún pero, pues la publicidad boliviana en Tv ha sido, hasta hace bien poco, no pobre, sino pobrísima en calidad de imagen y factura de realización. Y aunque existan flaquezas en la guionización, ideas no faltaban; el problema radicaba (y en algunos casos, todavía radica) en la forma que ellas tomaran luego.

El spot de Derby Light, ha tenido el infortunio de haber sido gestado con una idea errada, pues es de una calidad indiscutiblemente muy superior a la que nos tenían acostumbrados los publicistas nacionales. Y no sólo se toma en cuenta la calidad de la imagen, sino (y en esto entra más el arte y el ingenio que las condiciones técnicas) la manera en que se cuenta la historia; en la capacidad de síntesis; en cómo se ha cargado cada imagen de esos símbolos inequívocos que evitan redundancias y elementos sobrantes.

Burda, no es sin duda la forma en que se ha plasmado en imágenes la intensidad de la gente de Derby. La forma es sutil; pero el fondo que esta sutil forma debía retratar es, y en esto no cabe duda, tosca, o por lo menos demasiado harto carente de matices.

El camino al shock

Quizá por eso es que más de uno terminó con la





"ESTUDIO ABIERTO" O  
la espontaneidad de libretto

**M**UJERES  
PROTAGONISTAS  
TAMBIÉN?

... ¿Ira de encontrar algún equilibrio de peso?  
- (MRD) Se busca un equilibrio y estamos dispuestos que maduren las personalidades. Cayetano, don Lorenzo y Adolfo tienen una trayectoria de muchos años, mientras que las personas más jóvenes son Miryam y Marcia. Pero eso no las desmiente, ellas son mujeres activas que, poco a poco, van poniéndose, no solamente de igual a igual, muchas veces sorprenden y van poniéndose.

# SEGÚN SUS COCINEROS

había dado mucha importancia. María Renée Duchén, la invisible mano ejecutora del programa, había de ello

**El guate en el sistema de las Américas**

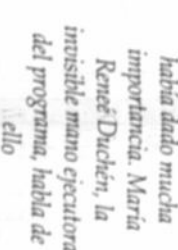
«No sé, es una parte ajena a nosotros, el equipo de prensa está produciendo

**El guate en los centros**

«Los centros tienen su gravitación: como reducciones en lugar de una, y dentro hay un total, un grupo de apoyo».

**El guate en el sistema de las Américas**

«No sé, es una parte ajena a nosotros, el equipo de prensa está produciendo



El secreto parece estar en conceder cada intervención de los conductores como la interpretación de un papel dentro de un libreto escrito para lograr, por decirlo de algún modo, la coherencia de la audiencia. Este juego de las roles —como dirían los psicólogos— ha permitido seguir juntos a Cayetano Llover y a Adolfo Páez con el fin de hacer nacer opuestos conciliados en el horizonte mediático.

ideal entre un caballerito de la zona sur con otro de zonas un poco más populares y populistas. Así, ambos conductores parecen saber a pie y juntillas los diálogos y las discusiones que deben ocurrir en cada programa, no porque tengan aprendizajes de memoria sus líneas sino, más bien, porque cada uno de ellos ha buscado -uno con más éxito que el otro- interpretar la sensibilidad de un sector del público en particular.

grupos sociales socioeconómicos y culturales, la magia de la televisión permitió cobijar en igualdad de condiciones a estos dos *ciudadano-tipo* en el marco de un diálogo aparentemente verdadero. En la vida real este último «se refirió al diálogo y, con él, a las relaciones entre sectores de la sociedad» suere tomar la bandera del conflicto o, al menos, de la oposición entre dos sensibilidades diferentes.

pues, en medio, está la fuerte presencia de un viejo libro de mesa en este oficio de la conversación, que da el toque de la mesura y la austeridad. Lorenzo Carr, el personaje aludido, representa una verdadera valla de édicte que no permite que las discusiones que aparecen dignas desde la promulgación: liguen a infelicitad termino, fungiendo de juez, bonachón, Carr, desde la casual testera que ocupa en el estudio, afirma y da la solución menturada que necesitan las discusiones.

**¿LAS MÚLTIPLICES?**

"Estudio Abierto" aparece como un programa que puede flotar muy cómodamente en el mar de las sensibilidades y gustos diversos de un público heterogéneo. Por ello, temáticas diversas, con grados diferentes de profundidad, están sintetizadas con un sólo objetivo: además de informar, seducir al gran público.

participación logra equipar al protagonismo de los hombres? Si consideramos los valores estructurados de nuestra sociedad —el hecho de que nuestro estereotipo masculino sea el de un hombre disciplinado, el hábito del emprendimiento empresarial, el hecho de que nuestros amigos conductores no se den al programa con su marca indeleble de protagonismo no resulta para nada contradictorio. Es más, quizás gusten más que un par de feministas esforzadas por recomendar sus puntos de vista.

sus ideas permiten que meche y pesque, que haya hablado mucho sobre la novedad que representa "Estado Abierto" en la televisión, puede decirse que se trata más de una conjuntura en la rutina informativa del medio, que busca sus raíces en la bobulería de Hidralago empresarial de la Red ATR. Este programa ha logrado un reciclaje adecuado de varios componentes y en su mayor medida, el contenido de los programas, pero el talento creativo delha pesado más la inversión de dinero que el talento

"EL  
PROGRAMA  
VA BIEN"

Myriam Claros, la linda conductora de *Modicero vespertino* de ATB que ahora participa, también, en *Estudio Alberto*, está convencida de que en el encuentro de ideas posiciones diferentes se halla una fuente creativa de creatividad.

¿Cómo fue trabajar con tantos personajes bien conocidos de la TV?

- Ha sido muy bueno, trabajamos en un ambiente muy cordial; hasta el momento no tengo ninguna queja.

- ¡No son muchos egos juntos?

- ¿Hay alguno de ellos que busque salir?

NO TODO ES CONCORDIA Y PAZ

- No siempre todo es concordia y paz cuando llega el momento de hablar o discutir sobre un tema, hay desacuerdos. Cada uno

da su punto de vista y lo más interesante es que cada uno de nosotros respeta lo que dice el otro.

- Después de ese intercambio de ideas ¿siempre llegan a alguna conclusión?

Según tú, ¿cómo está marchando el programa?



## Para tomar nota

El próximo miércoles el Gobierno de Bolivia recibirá a los deportistas que ganaron medallas olímpicas en los recientes Juegos Deportivos Bolivianos. El ministro de Educación, Cultura y Deportes, Tito Huza de Villa, dijo que el Generalísimo lo basurará. Su secretario de oro se producirá a las 13.00 horas. "El Presidente quiere compartir con un momento deportivo a un momento deportivo", dijo la autoridad.

Más de trescientos invitados se reunirán en la sede de la prensa a la próxima semana para presentar la expedición organizada por la organización "Los Amigos de Everest". La expedición se ha preocupado de reunir a un contingente de personalidades a los efectos de dar a conocer los detalles de la expedición. El contingente representa un importante suma de dinero. Bernardo, entre otros, comienza a ajustar una lista de detalles inherentes a la empresa de escalada. El monto más alto del planeta.

Luis García Meza, quizás más destacado linete boliviano en la actualidad, sostuvo ayer que se debe dar prioridad a la expedición a las montañas nacionales en la preparación de equipos de competencias en el extranjero.

La alusión iba en dirección a la alemana Hauke, quien lo sacó de la competición que asistió a los Juegos Olímpicos de Atlanta. Las víctimas de los terremotos de las regiones de las provincias de Potosí, explicaba que ha sido relegado "solo por un día no asistió a los Juegos Olímpicos".

Las declaraciones que el internacional Juan Manuel Peña causó males en varios círculos del fútbol. La forma en que negó el haber participado en la Selección Nacional no fue de un jugador profesional, sino de un jugador que no quiere saber de fútbol.

El cuerpo técnico de Wilfredo Usandiarzá hasta antes el pago de haberes de los meses. La gente de los Blusutto no abrió la boca, pero espera la dirección de acuerdo de ellos. Blusutto tuvo dinero inclusive asió a la dirigencia para que el cuerpo técnico argentino esté erando que la dirigencia pague con la misma



### Ataque a balazos

**Monterideo, 7 nov (dpa).** El presidente del Paraguay, José Pedro Damiani, confirmó hoy que se realizó la denuncia por el ataque a balazos contra el secretario de la presidencia, el hecho, por ser retroactivo de lo sucedido es muy importante, porque se quebraron los vidrios y robaron algunos escudos", dijo Damiani, aunque no hubo personas lesionadas.

"Ya estamos acostumbrados a que nos agredan", afirmó una funcionaria administrativa y comentó rotundamente que los tres balazos seguramente fueron disparados por los guardias de seguridad. Las agresiones y ataques son bastante frecuentes cada vez que se juega el "supercálculo" del fútbol uruguayo.



### Recaudan para las víctimas

**Roma, 7 nov (EFE).** El presidente del partido italiano Berlusconi, Silvio Berlusconi, viajó a Francia para recaudar fondos para las víctimas de los terremotos de las regiones de las provincias de Potosí, explicaba que ha sido relegado "solo por un día no asistió a los Juegos Olímpicos".

La decisión ha sido adoptada tras la reunión mantenida en la sede de la presidencia de ministros, por el vicepresidente de gobierno Walter Veltroni. El primer ministro de Italia, Romano Prodi, dijo que no quiere saber de fútbol.

El cuerpo técnico de Wilfredo Usandiarzá hasta antes el pago de haberes de los meses. La gente de los Blusutto no abrió la boca, pero espera la dirección de acuerdo de ellos. Blusutto tuvo dinero inclusive asió a la dirigencia para que el cuerpo técnico argentino esté erando que la dirigencia pague con la misma

### Millonaria indemnización

**Río de Janeiro, 7 (ANSA).** Un jugador de fútbol de Río de Janeiro recibió una indemnización de 75.000 dólares, además de los gastos médicos y hospitalarios, por haber sido lesionado durante un partido de fútbol.

La joven fue una de las víctimas de un accidente de automóvil en el que el jugador fue declarado penalmente responsable y condenado a pena leve, por haber sido lesionado durante un partido de fútbol.

En diciembre de 1995, después de dejar de madrugada una discoteca acompañado por tres amigos, y corriendo a toda velocidad, chocó con un automóvil y después voló en el aire. En el accidente murieron una de las jóvenes que lo acompañaban y la pareja que circulaba en el otro coche.

### GUARACHI

A alguna vez, y seguramente con razón, se dijo que "los méritos del escalador" Bernardo Guarachi eran mejor reconocidos en el exterior que en el propio país. Ahora se presenta la oportunidad de conocer algo más de su trayectoria y, al mismo tiempo, de respaldar un objetivo enormemente ambicioso. Es que no cualquiera se atreve a desafiarse al Everest, la máxima de las empresas que puede acometerse en el montañismo.

Y no solo por las agudas dificultades deportivas contenidas en el emprendimiento, que exige una muy rigurosa preparación, no sólo física, sino también mental.

Al margen, paralelamente, existe una otra responsabilidad, la del financiamiento, sumamente elevada por los varios aspectos que deben cubrirse.

En este sentido el surgimiento de la organización "Los Amigos de Guarachi", a la cabeza del Vicepresidente de la República, Jorge Quiroga, abre un interesante abanico de posibilidades para que el operativo se haga realidad.

La trayectoria de Guarachi refleja que hace algún tiempo estuvo lejos de coronar el Everest. Por tanto, esta oportunidad - más allá de las contingencias que pueda suponer - es merecida y abre una fundada esperanza de éxito.

Ojalá la empresa privada se solidarice con este operativo que le puede conceder al país deportivo una histórica victoria. Se trata, es cierto, de una disciplina alejada de las multitudes, pero no por eso menos importante que otras.

Quiénes la practican sobren de sus encantos. Bernardo pondrá lo suyo. Hace falta el resto y bien vale la pena apoyarlo.

### Premian a Pelé

**Roma, 7 (ANSA).** Edson Arantes Do Nascimento Pelé, Ministro de Deportes del Brasil, fue declarado hoy ganador del premio "Flamengo d'or", que el ex futbolista brasileño recibirá el jueves en la capital italiana de manos del presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), Juan Antonio Samaranch.

El comité que decidió la entrega del galardón destacó que Pelé obtuvo el premio por su trabajo como ministro extraordinario de Deportes de Brasil en favor de los derechos del hombre para poder practicar el deporte.



# PEDALES

# A FONDO

# COMIENZA HOY LA DOBLE COPACABANA CON 120 CICLISTAS



DOBLE COPACABANA  
FIDES 2001

El concejal Rodolfo Galvez, la alcaldesa Gaby Candia y el Padre Eduardo Pérez. Ayer, durante el encuentro con los pedaleiros que participarán de la Doble Copacabana - Fides 2001.

# SANDY A ESPAÑA

EL ZAGUERO REGRESARA AL FUTBOL HISPANO. EL COMPOSTELA LO ESPERA

# VUELVE del deporte

La Paz, sábado 8 de noviembre de 1997

# CHILE

# LOPEZ

"CHACHO" DISCREPA CON EL

CONZALEZ AL TODO O NADA

GOLEO ANOCHE A GUATEMALA. ZAMORANO AFIRMA QUE SI NO SE DERROTA A BOLIVIA NO SE MERECE EL PASE A FRANCIA '98





# EL HEXAGONAL

4622999 SANTA CRUZ.

## LA PAZ

**REPARACIONES** mantenimien-  
to actualizaciones de  
ACER, IBM a 586 o PEN-  
TIUM (DATA JET) Pérez Ve-  
lasco Local 1A). 317527

**REFRIGERADORES** Repa-  
raciones lavadoras y heladeras  
garantizado 231288.

**Vendo** departamento 3  
dormitorios, Alto Obrajes  
732116.

**Alquiler** dos bonitas habi-  
taciones, cocina, baño in-  
dependientes, dólares 80  
(o separados), Alto Miraflo-  
res 215243.

**Sud Yungas**, dos horas  
viaje, terrenos vacaciona-  
les, terribles cabanías -  
ríos - agua, luz. Cualquier  
superficie desde dólar me-  
tro - 36.3197 - Noche  
432872.

**Albanil** Pintor Reparacio-  
nes Tel. 370582.

**MATEMATICAS** PREUNI-  
VERSITARIOS - NIVEL ME-  
DIO - SANTIAGO H. AV-4º  
41 TEL. 0155 1657.

**PENTIUM/200** MMX,  
16MB, 3.1 GIGAS, 2MB,  
SVGA \$US 899 (DATA JET  
Galería Pasaje del Centro  
Local 1A Pérez Velasco).  
317527.

**REPARACIONES** mantenimien-  
to actualizaciones de  
ACER, IBM a PENTIUM  
(DATA JET) Pérez Velasco  
Local 1A). 317527.

**PENTIUM/133** MMX,  
16MB, 1.6 GIGAS, SVGA  
\$US 744 (DATA JET Galería  
Pasaje del Centro Local 1A  
Pérez Velasco). 317527.

**PENTIUM/233** MMX,  
SVGA \$US 919 (DATA JET  
Galería Pasaje del Centro  
Local 1A Pérez Velasco).  
317527.

**\$US 729.-** PENTIUM 133  
INTEL SUPER VGA COLOR  
EDIF. HERMANN (EL PRA-  
DO) PISO 9 OF. 903.

**\$US 829.-** PENTIUM 233  
INTEL SUPER VGA COLOR  
EDIF. HERMANN (EL PRA-  
DO) PISO 9 OF. 903.

**COMPUTADORES** DESDE  
\$US 200.- EDIF. HERMANN  
(EL PRADO) PISO 9 OF. 903.

**SE** COPIAN CD'S, INCLU-  
YE SOFTWARE EDIF. HE-

BERMANN (EL PRADO) PISO  
9 OF. 903.

**REPARACIONES** de MONI-  
TRES, IMPRESORAS, FUEN-  
TES Y OTROS. (EDIF. HERR-  
MANN (EL PRADO) PISO 9  
OF. 903.

**A la mejor oferta**, regalo  
FOTOCOPIADORA SAVIN  
Modelo 7550. Fono: 317527.

**EXTRAVIADO** CARNET DE  
RUC N° 7759266 DE NA-  
RIO MONTAÑO B.

**EXTRAVIADO** DE LIBRETA DE  
AHORRO DEL BANCO MÉR-  
CANTIL N° 192506 DE PE-  
DRO LAZCANO VALLEJO.  
(15-17 oct.)

**BICICLETA** Compro  
381063, 9-18 Años.  
**Vendo** Vagoneta chevrolet  
Av. Quintanilla Zuazo 738.  
9-11 Años.

**FOR EXTRAVIADO** QUEDA  
NULO EL CHEQUE N°  
016111 DE LA CUENTA  
5400007359 DEL BANCO  
NACIONAL DE BOLIVIA 25-  
27 Años.

**En venta** casa sobre  
1.000 mts2. Alto.  
823367, 27-29 Sep.

**EXTRAVIADO** QUEDA ANULA-  
DO EL CARNET DE PROPIE-  
DAD A NOMBRE DE LA SE-  
ÑORA MARIA ELENA VEL-  
AZAGA DE SALVATIERRA  
DEL AUTOMOVIL NISSAN  
PLACA LHB 374.

**VENDO BICICLETA** moni-  
tajera más equipo. Ref.  
165483, 216548 pre-  
guntar por Mauricio.

**FOR EXTRAVIADO** QUEDA  
NULA LA BOLETA DE DE-  
POSITO DEL BANCO NA-  
CIONAL DE BOLIVIA RUC  
49654. (30-2 oct.)

**SE NECESITA** una chica  
para trabajar en un Sack  
con garantía íntima N° 958.  
Bicicletas compro cual-  
quier.

**EXTRAVIADO**  
P'JC N° 8607010.  
(7-8 nov.)

**Por extravío** queda  
nulo el certificado a pla-  
za N° 01-34-003491-  
9 de Mutual La Paz a  
nombre de Tiburcio  
Quispe Kuno

quier estado, 381063, 7-  
13 Oct.

**FOR EXTRAVIADO** Queda  
nulo el cheque N°  
0327392 del B.B.A. por Bs.  
221.00 (14-14 oct.)

**DEPARTAMENTO PEQUE-  
ÑO** en alquiler 212768, (15-  
21 oct.)

**VENTA DE TERRENO** En El  
Alto zona 16 de Julio, se  
lle Hermanos Espinoza sin  
ms2. de terreno, buscar al  
Sr. Venancio Mamani en la  
plaza La Paz, final Los An-  
des N° 150. Garaje rojo.  
(15-17 oct.)

**FOR EXTRAVIADO** queda nula  
la libreta de Caja de Ahorro  
N° 00412003268 del Ban-  
co de Santa Cruz de 16 de Julio V.  
de Sanchez 18-20 Oct.

**CAJAS FUERTES**  
-C.A.S.E.- CUALQUIER TA-  
MAÑO VENDO SERVICIO  
TECNICO GARANTIZADO -  
314957. (22-22 nov.)

**VIOLIN VENDO**, TELEFO-  
NO 357088, (22-29 oct.)

**DIÑO VENDO** OBRAJES  
CASA 3 DORMITORIOS DE  
PENDENCIAS, 2 CALEFO-  
NES, PERSIANAS, MUEBLES  
DE COCINA, GARAGE 2 AU-  
TOS TEL. 785705-785074  
(NOCHES) 23-3 OCT.

**VENDO ESTUCO Y CAL**  
PUERTO OBRERA 8134-29, 25-  
29 OCT.

**Vendo casa** zona Alto Ma-  
riscal Santa Cruz N° 2412  
frente Colegio Italia. Ref.  
731617 - 01549577 -  
01545646, 25-29 OCT.

**ALBAÑIL PINTOR** repa-  
ra-  
ciones Tel. 370382, (28-1  
nov.)

**ALBAÑIL PINTOR** Repara-  
ciones Tel. 370382, (28-1  
nov.)

## HACEMOS

Box de Baños y ventanas  
llamar 243670. (7-14 nov.)

## POR EXTRAVÍO

Quedan nulos los carnets originales  
de propiedad de los vehículos placas  
Nos. LSG-590 y LCD419 a nombre  
de Candio Alarcón Mamani con car-  
net de Identidad 3341105 La Paz.

clones 770382 (28-30  
nov.)

**FOR EXTRAVIADO** QUEDA  
NULA LA FACTURA N°  
000179 RUC 1038370 CO-  
RESPONDIENTE A TRANS-  
-SAN LUIS-. 29-30 Oct.

**EXTRAVIADO** QUEDA NULO  
EL RUC 1244140 DE CAR-  
MEN VARGAS MERCADO.  
FOR EXTRAVIADO

**FOR EXTRAVIADO** QUEDA  
NULO EL RUC NO 6545927  
A NOMBRE DEL SR. OA-  
BRIEL QUISPE

**FOR VIAJE VENDO** AUTO-  
MOVIL SANTANA DE CUA-  
TRO PUERTAS ALFOMBRA-  
DO REFERENCIA A LOS TE-  
LEFONOS 36 8176 -  
01548887. 5-9 Nov.

**Por extravío** queda anu-  
lada la libreta del (Banco Sol)  
del Sr. Daniel Roberto Miran-  
da Rojas Cl. 4333447

**Se extravió el RUC**,  
No. 7900830 correspon-  
diente a Oscar Ramos

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

**AVISO DE PREVENCIÓN**  
Los terrenos ubicados en AVIRCATO, cantón MEDA-CA, Provincia Mu-  
ni. signados como Lote No. 22 de propiedad de FIANCISCO LLANES  
QUISPE, no podrán ser transferidos, siendo NULA toda transacción.

James Ilanes Yriga  
C.I. 376361 LP

**GRANJA DE PATOS**  
GRAN OPORTUNIDAD, EN COCHABAMBA VENDO  
GRANJA DE PATOS, COMPLETAMENTE EQUIPADA,  
EN PLENO FUNCIONAMIENTO, AGUA POTABLE,  
TELEFONO, LUZ, OFICINA, TERRENO DE 15.000  
METROS CUADROS, CLIENTELA ASEGUADA  
EN COCHABAMBA, LA PAZ, SUCRE, REFERENCIAS  
TELEFONO 042-93197

**ALBAÑIL PINTOR** Repara-  
ciones Tel. 370382, (28-1  
nov.)

**ALBAÑIL PINTOR** Repara-  
ciones Tel. 370382, (28-1  
nov.)

**Vendo Dptos.**, 2-3 dormi-  
torios con financiamiento  
banco Urcullo 968 Alto  
San Pedro.

**Vendo terreno** con finan-  
ciamiento bancario pleno  
centro 576 m2 Loayza  
677.

**Vendo por motivos de viajes**,  
excelente ubicación -calle co-  
mercio 632 M2 terreno- 210  
mente nueva  
Ref: teléfonos 731654 -  
228655

**EXTRAVIADO DE RUC N°**  
8422931 DE MARINA  
NATTY QUIROZ TAPIA

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

**Por extravío** queda anula-  
da la libreta de Ahorro N°  
34-092927 del Banco de Pro-  
pia, perteneciente a Wilma  
Infantes de Espinoza

Planteará 5-4-1 en Santa Cruz

## CONFIADO EN GANAR, VIAJA THE STRONGEST



El primer plantel de The Strongest en la temporada terminó su preparación para el cotejo que jugará mañana frente a Blooming en el inicio de su participación en el hexagonal del certamen liguero de la presente temporada.

Los jugadores efectua-  
ron ayer una sesión de fut-  
bol en la que fue definido el  
equipo con que se enfrenta-  
rá el compromiso en la ca-  
pitalina.

La conformación por la  
que se decidió el español  
Manolo Nuñez, director  
técnico del primer plantel  
atigrado, es la siguiente:

Gonzalo Berdugo en el  
arco; Juan Carlos Chávez,  
Doyle Vaca, Adrián Rome-  
ro, Alexander Galvani y Ro-  
lando Rea en la defensa;  
Sergio Castillo, Eduardo  
Villegas y Mauro Blanco  
en el mediocampo; y Juan  
Bertuy Salazar en la delan-  
tera.

"Atragedos" en baño de inmersión. The Strongest viaja esta tarde a Santa Cruz.

La principal novedad es la inclusión de Chávez en  
lugar del lesionado Ricardo Torrico.

El esquema en apariencia parece conservador, pero  
se trata de un plantamiento clásico que le dará la  
posibilidad al "tigre" de aprovechar los contragolpes de  
manera contundente.

Los atragedos culminarán este sábado sus prepara-  
tivos con una sesión liviana en la que se repasarán  
juegadas tanto con balón en movimiento como detenido.  
El trabajo se desarrollará en las instalaciones del  
Estadio Raúl Mendez, de la zona de Achumani.

La tarea se desarrollará en horario matinal.  
Por otra parte quedó todo definido para que el viaje  
de la escuadra atigrada se produzca esta tarde, poco  
después de las 18:00 horas.

La delegación irá presidida por el directivo Miguel  
Aché, que exteriorizó su confianza en que se pueda  
obtener un buen resultado en el cotejo ante Blooming.

Un total de dieciocho jugadores integrará la comi-  
va. Este el listado de futbolistas que añadirá a los once  
que conformarán la plantilla inicial, emprenderán la  
travesía:

Rolando Galarza, Roberto Coesio, Wilson Cortez,  
Wallace Machado, Eliseo Gareca, Hugo Fruto y Sandro  
Cortez.

El segundo técnico estará integrado por el director  
técnico, Manolo Nuñez, el asistente de campo Luis  
Galarza, el preparador físico José Antonio Vaca, el  
médico Raúl Alberto Morales, el fisioterapeuta Jorge  
Quisbert, y el utilero Fernand Ponce.

El retorno de la comitiva atigrada se producirá al día  
siguiente del encuentro.

Wilster y los premios  
35 MIL DOLARES  
SI HAY TITULO



Wilster quiere comenzar ganando.

**Cochabamba 07 (PRESENCIA)** Por Edgar Tele-  
rina C.: Los jugadores de Wistermann recibirán 36  
mil dólares (para distribuirse entre los que jueguen)  
si logran clasificar al equipo "atigrado" para la Copa  
Libertadores de América.

A ese acuerdo se llegó anoche en la reunión que  
sostuvieron los dirigentes del equipo cochabambino  
con los representantes de los futbolistas, que salieron  
no del todo satisfechos de la reunión, pero con los  
acalorados y que fueron calmados por el presidente  
Willy Sorita.

Este logro sin embargo fue considerado un triunfo  
por los jugadores, que no recibieron otro premio por  
el pase logrado al hexagonal liguero, donde se piensa  
lograr buenas recaudaciones.  
Eldo De Saavedra y Víctor Manríquez, el mallo,  
paron de la cita en representación de los jugadores.

### OTROS ACUERDOS

Los acuerdos económicos que lograron dirigentes  
y jugadores, comenzarán a cumplirse desde el lunes,  
con los dineros que se recauden del partido que los  
locales jugarán con Oriente Petrolero el domingo. Se  
comenzará ese día pagando la mitad del sueldo de  
los jugadores.

También se pagará el 15 por ciento de la prima  
Este cronograma será hasta concluir con todos los  
jugadores.

Por otro lado, también se subieron los premios  
para esta fase del torneo liguero. Por victoria de local  
se ganará 150 dólares y de visitante se recibirá 200  
dólares.

"Vamos a cumplir con todos estos compromisos.  
Haremos los esfuerzos necesarios pese a la crítica del  
aficionado, la prensa y los mismos jugadores", sostu-  
vo el dirigente Charles Barrés.

### EQUIPO

El conjunto trabajó esta tarde y mañana desde las  
9 horas cumplir la última sesión con miras al  
compromiso del domingo, donde hay promesa de  
logro. Esta nueva sesión de fútbol permitió al entrenador  
Blasutto ajustar algunas líneas y encarrar un planea-  
miento que no deje respirar a Oriente Petrolero.

"Tenemos que alegrarnos", sostuvo Blasutto al  
indicar que apretarán desde el primer minuto.  
La dirigencia espera que el apoyo del público sea  
total y para ello han puesto a la venta 20 mil locali-  
dades con los mismos precios.

## BLOOMING ALISTA CUADRO OFENSIVO

**Santa Cruz, 07 (PRESENCIA)** Por Félix Chini-  
ba.- Luego de reponer energías, tras el un día de  
descanso, Blooming se prepara para su entrada  
al partido con el equipo de Víctor Barrientos,  
con miras al partido con The Strongest a jugar  
este domingo en esta ciudad.

Los celestes que no confrontan problemas de  
jugadores lesionados ni suspensos, aguardan  
con optimismo el primer partido por el hexagonal  
que clasificará a los dos equipos bolivianos a la  
Copa Libertadores de América.

El nuevo entrenador pretende mostrar un equipo  
ofensivo, colocando a tres hombres de punta con Víctor  
Hugo Antelo, Limberg Gutiérrez y José Luis Ortiz.

Es probable que el equipo titular esté formado  
por Manuel Torrez, Gustavo Parides, Marcelo  
Cabrera, Juan Carlos Chávez, Marcelo Angulo,  
Rubén Darío Torres, Mauro Blanco, Gustavo Vaca,  
Victor Hugo Antelo, Limberg Gutiérrez y José  
Luis Ortiz.

Desde el pasado miércoles el plantel está con-  
centrado en el Hotel El Arenal.  
Los entrenamientos concluirán este sábado.





Competencia de Ciclismo "Fides 2001"

# CON 120 PEDALISTAS ARRANCA HOY LA DOBLE COPACABANA



La alcaldesa Gabriela Candia junto al director de "Radio Fides", Eduardo Pérez



Los ciclistas que participarán en la prueba junto a la primera autoridad del Gobierno Municipal

Pérez ponderó el trabajo que realiza la alcaldesa Candia en favor de los ciclistas y dijo que todos los países.

Por su parte los integrantes de las diferentes delegaciones de participantes agradecieron a la alcaldesa por el apoyo que brindó al deporte y en especial a esta disciplina.

El evento se desarrolló en un ambiente de alegría y entusiasmo por parte de los participantes y el público asistente.

La burgomestre de la ciudad de La Paz, Gabriela Candia, junto al director de "Radio Fides", Eduardo Pérez, encabezó la ceremonia de lanzamiento de la competencia de ciclismo "Fides 2001".



## EL RECORRIDO

El orden de partida estará a cargo del Vicepresidente de la Paz, Jorge Gual, quien se encargará de lanzar a los participantes.

El recorrido de la prueba será por la Avenida Mariscal Santa Cruz, Plaza Obelisco, Avacucho Plaza, Murillo, Ingavi, Yanacocha, Sucre donde estará ubicada la meta.

De esta manera, los participantes recorrerán los 282 kilómetros de la prueba.

Entre los inscritos figurará la selección de la Paz, la cual estará integrada por los ciclistas de la ciudad de La Paz, quienes recorrerán el trayecto de la prueba.



Equipo que representará a la Universidad Católica Boliviana.

## PRIMERA ETAPA

La competencia comenzará a las 8 de la mañana de "Radio Fides", calles Sucre y Bolívar, donde se realizará el primer tramo y la Caja en su primer tramo.

El segundo tramo se iniciará a las 9:30 de la ciudad de El Alto hasta la población de San Pablo de Tiquina.

El último tramo se desarrollará entre la población de San Pedro de Tiquina y la zona de Copacabana.

## SEGUNDA ETAPA

El domingo en la población de Copacabana a las 9:30 de la mañana para terminar en la población de San Pedro de Tiquina.

El último tramo se desarrollará entre la población de San Pedro de Tiquina y la zona de Copacabana.

## Operación estaría concretada MARCO ANTONIO SANDY IRA AL COMPOSTELA DE ESPAÑA

El jugador de Bolívar y la Selección Nacional, Marco Antonio Sandy, fue prácticamente transferido al club Compostela de la Primera División del fútbol español. De esta manera Bolívar una vez más transfiere a un jugador a España ya que anteriormente, Marco Antonio Etcheverry pasó a filas del plantel de Albacete y Marco Sandy estuvo por algunos meses en el Real Valladolid.

La transferencia sería en forma definitiva y el futbolista de Bolívar y el equipo nacional estaría viajando el próximo lunes a España.

La producción que mostró Marco Sandy en los partidos jugados por la Selección Nacional durante la fase eliminatoria le sirvió como antecedente para que el interés que había mostrado el Compostela se haga realidad.



Marco Antonio Sandy

## Lo consideran escaso castigo ARBITROS PROTESTAN POR FALLO CONTRA MENACHO

**SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA)** por Félix Chumba.- El Colegio de Arbitros de Fútbol de Santa Cruz en comunicación lanzado a la opinión pública hizo conocer su posición en relación al caso del jugador Martín Menacho de Destroyer's, que fue sancionado únicamente con cuatro fechas de suspensión.

Menacho fue expulsado el 27 de septiembre a los 25 minutos del segundo tiempo del partido Real Destroyer's contra el equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, en el que el jugador Menacho fue expulsado a los 25 minutos del segundo tiempo.

El fallo del Tribunal de Justicia Deportiva de la Liga, la semana pasada aplicó la sanción de cuatro partidos de suspensión.

En torno a este aspecto, los arbitros en su comunicado expresan que el Tribunal de Justicia Deportiva de la Liga es el organismo máximo de este ente profesional que regula la parte disciplinaria de jugadores, entrenadores y dirigentes en base al Código de Penas e Indisiblemente sus fallos tienen que ser justos, equitativos, ecuanimes y con un fin fundamental de que el fútbol profesional sea un espectáculo técnico-profesional de juego limpio y disciplinado, donde debe

## LO ESPERA UN CUADRO NUTRIDO DE EXTRANJEROS

**SANTIAGO DE COMPOSTELA, ESPAÑA 7 (Especial para PRESENCIA).** El club Compostela en este momento tiene a 11 jugadores del exterior dentro su primera plantilla, cifra que se incrementará con el boliviano Marco Sandy, quien es esperado a principios de semana en esta ciudad.

Entre sus futbolistas están los jugadores africanos Chiyu (Marruecos), Mugev (Nigeria), el surinamés Siam, el búlgaro Penev, el ruso Popov, los holandeses Pondt y Vietmann, el yugoslavo Samba, el francés Passi y los brasileños Fabiano y William.

La actual estructura del Compostela, la dirige el entrenador español Fernando Vasquez, quien espera que con la contratación del boliviano se le solucionen algunos problemas defensivos.

Se informó que se recibieron los antecedentes del futbolista boliviano y que por eso se dio el correspondiente visto bueno. Vasquez, está urgido de un refuerzo en el sector defensivo, por lo cual se considera viable la contratación del defensor suamericano.

En la actualidad, Compostela está ubicado en el puesto 13 del torneo hispano de fútbol.

**INSCRIPCION**  
El torneo español, abrirá su libro de inscripción a partir del mes de diciembre. Por eso, es que más de un equipo español, sobre todo del exterior, se inscribe. El Compostela, está pasando por un momento complicado en el torneo español y lucha por salir de la incómoda situación en que se encuentra.

personas muy valiosas.

# "NO SIEMPRE PODEMOS ESTAR EN EL MUNDIAL"

## SAAVEDRA DISCREPA CON ANTONIO LOPEZ

- "A pesar de la eliminación, Antonio hizo todo lo que pudo"
- "Se debe pensar en reestructurar la selección nacional"
- "No me gustaría dejar el barco a medias, pero no pongo trabas"



Luis Mercado, José Saavedra Barzani y Carlos Borgia, en la reunión electuaria ayer pasado el mediodía. Todo está dispuesto para la despedida de Borgia.

## "MERECIDO HOMENAJE PARA EL JUGADOR MAS COMPLETO DEL PAIS"

Se oficializó despedido de Borgia

• FBF y Bolívar acordaron cotejo

La Federación Boliviana de Fútbol y el club Bolívar acordaron ayer su primer encuentro amistoso, que se jugará en La Paz. Carlos Borgia, quien dejó el club en 1995, jugará en el equipo de la FBF. El partido se jugará a las 18 horas de la noche.

El futbolista, se reunió con José Saavedra Barzani, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol y Luis Mercado, presidente del club Bolívar, para utilizar algunas palabras en relación al cuerpo amistoso que disputarán el club Bolívar y la selección nacional.

Saavedra Barzani, después de las horas de buena tarde, se reunió con el presidente de la FBF, Luis Mercado, para utilizar algunas palabras en relación al cuerpo amistoso que disputarán el club Bolívar y la selección nacional.

Por su parte, Luis Mercado expresó su esperanza de que todo lo que se ha organizado para realizar un homenaje a Borgia "se trate de un homenaje de lo más grande".



Antonio López

## "SI CHILE NO GANA A BOLIVIA NO MERECE IR AL MUNDIAL"

Santiago de Chile, 7 nov (EFE).- Iván Zamorano, capitán de la selección chilena de fútbol y delantero del Inter de Milán, retirado hoy en Santiago que si Chile no es capaz de ganar a Bolivia, simplemente no merece ir al Mundial de Francia. "Chile debe enfrentarse al domingo 16 de noviembre en el Estadio Nacional de Santiago, en la última fecha de estas eliminatorias sudamericanas, en el que el dueño de casa está obligado a vencer para obtener los pasajes a Europa."

Zamorano, que tras un mes de receso por una lesión a una de sus rodillas ya se encuentra entrenando bajo las órdenes del seleccionador Nelson Acosta fue crítico en señalar: "Si no somos capaces de ganar a Bolivia, no tenemos nada que hacer en Francia". Respecto de los supuestos incentivos que pudieran recibir los bolivianos de parte de Perú, el máximo goleador de estas eliminatorias sudamericanas señaló que son situaciones que no hacen nada que ver con lo deportivo.

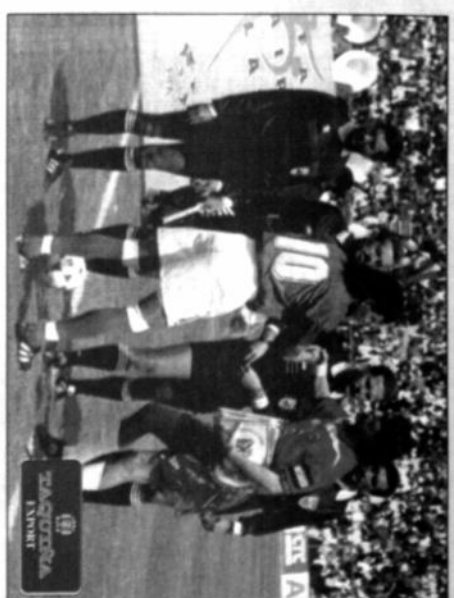
El mayor incentivo es que ganando a Bolivia vamos a estar en un Mundial y ganas no debe haber. En estos momentos estoy almorzando esta noche frente al amistoso que el seleccionado jugará frente a Guatemala. Zamorano insistió, por otro lado, que no es bueno el triunfalismo que ya se vive en el ambiente deportivo chileno.

Bolivia no tiene nada que perder, al contrario, un triunfo en el último encuentro de estas eliminatorias les hará regresar como héroes. Además, decían decirle un triunfo a Ramón Castillo. Por todo ello debemos manifestar muy bien", agregó el jugador.

**ANSIAS**  
**SANTIAO DE CHILE, 7 (AP).** El arquero Iván Zamorano, quien ya se encuentra en Chile, no se agustará las jugaras de capitán en el último partido de la selección contra Bolivia el 16 de noviembre, de las eliminatorias del Mundial de Francia.

El arquero de que jugar el 16, por tener la camiseta número 9 y el brazalete de capitán, dijo Zamorano, quien llegó ayer desde Italia y se integró de inmediato a la concentración chilena.

Zamorano viajó esta mañana a Antofagasta, 1.300 kilómetros al norte, donde esta noche Chile jugará un encuentro de preparación con Guatemala. El entrenador chileno Nelson Acosta decidió dejarlo en Santiago para que continúe con el trabajo especial que realiza Zamorano.



Zamorano y Echeverry, en el partido disputado en Bolivia.

## ETCHEVERRY Y JULIO BALDIVIESO INVITADOS A FESTIVAL DE FUTSAL

Quieren recaudar fondos

**Cochabamba 7 (PRENSA) Por Edgar Tejedor C.**  
Los futbolistas más famosos de Bolivia, Echeverry y Julio Baldivieso, serán invitados por la Asociación de Fútbol de Cochabamba a un festival de fútbol que se celebrará en Cochabamba el próximo fin de semana. Los jugadores de fútbol serán acompañados por sus familias y por un equipo de fútbol que se formará para recaudar fondos para la construcción de una escuela en Cochabamba.

Mario Prada y Carlos Roberto, presidente y preparador físico del seleccionado nacional, comentaron hoy algunas gestiones ante la Federación Boliviana de Fútbol. Echeverry y Baldivieso, quienes están en Cochabamba, comentaron que están interesados en participar en el festival de fútbol que se celebrará en Cochabamba el próximo fin de semana. Los jugadores de fútbol serán acompañados por sus familias y por un equipo de fútbol que se formará para recaudar fondos para la construcción de una escuela en Cochabamba.

**WITTEBRUNN**  
Los dirigentes de la selección nacional, Echeverry y Baldivieso, comentaron que están interesados en participar en el festival de fútbol que se celebrará en Cochabamba el próximo fin de semana. Los jugadores de fútbol serán acompañados por sus familias y por un equipo de fútbol que se formará para recaudar fondos para la construcción de una escuela en Cochabamba.

**INCENTIVOS**  
Uno de los temas que Saavedra, dice desconocer es el que se refiere a los incentivos: "no significa nada, y además los desconozco, pero a nosotros no nos debe interesar, sino que lo que pueda realizar la selección".

Sin embargo, dejó establecido que la situación, "puede tener dos caras", porque así como se puede incentivar para ganar, también se puede incentivar para perder. "Lo que está reñido con la realidad es que soy partidario del fútbol y de la selección, pero no de las situaciones que surgen", concluyó.

## "SI SE DA, ME QUEDO"

José Saavedra Barzani, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, dijo que si se presenta la oportunidad de quedarse al frente del ente matriz del fútbol, no hará ningún problema. "Es evidente que no me gustaría dejar el barco a medias, pero si es que pueden darme más trabajo, no tengo ningún problema en marcharme", dijo. Las palabras del titular federativo, se refirieron a la posibilidad de que se le ofreciera el cargo de presidente de la FBF, tras la salida de Carlos Borgia.